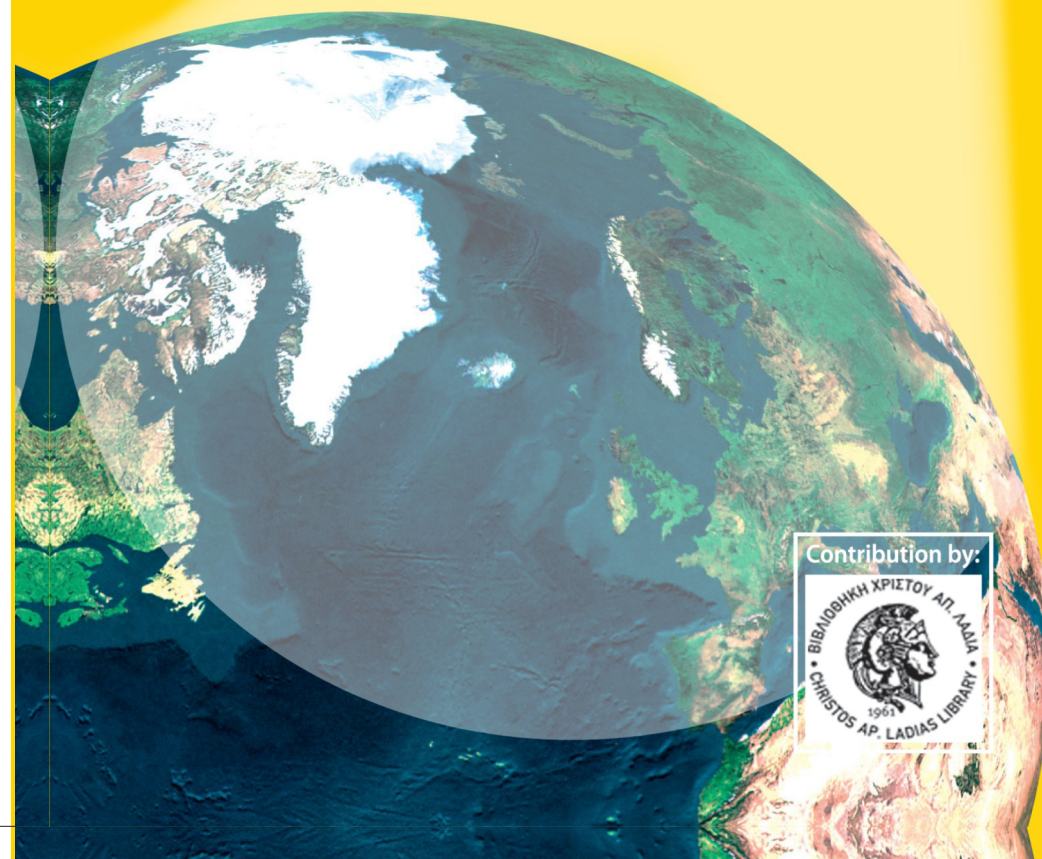
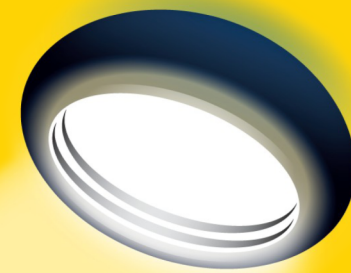


Zeitschrift für die Regionale Wissenschaft



Zeitschrift für die Regionale Wissenschaft

Dezember 2013 Volumen IV Nummer 1

Zeitschrift für die Regionale Wissenschaft

Hellenischer Verband
der Regionalen Wissenschaftler

Dezember 2013
Volumen IV
Nummer 1



Grundlagenjahr 2006

Deutsche Ausgabe
ISSN: 1792-8060 Print
ISSN: 1792-8087 On line

Editorial Board 2013

The Board of the
HELLENIC ASSOCIATION OF
REGIONAL SCIENTISTS H.A.R.S.
2013

[H.A.R.S. is a Think Tank of groups of people with multidisciplinary work in the fields of Regional Science, which occurs with the selfless contribution of participants who offer their work to the global scientific community]

President and Chair, Journals
Management Committee
(RSI J – KIE – R ICR – ZRW – GGGR)

Dr Christos Ap. Ladias

Advisors

Associate Professor Georgios Korres, Associate Professor Stephanos Karagiannis, Dr Apostolos Parpairis, Dr Nikolaos Chasanagas, Artemisia Georgiadou-Kypraiou, Nikolaos Zacharias, Dimitrios Kouzas, Esaias Papaioannou

Legal Committee

Lukas Apostolidis, Assistant Professor Panagiotis Kribas, Dr Leandros Lefakis, Dr Angelika Kallia, Dr Evaggelos Mallios, Athanasios Papathanasis, Elias Giatsios

Chief Executive

Vilemini Psarrianou

Conference Co-ordinator

Dr Stylianos Alexiadis

International Relations Coordinators

Dr Aikaterini Kokkinou, Antonia Obaidou

Student Observer

Eleonora Stavrakaki

Website Administrators

Dimitrios Kouzas, Vilemini Psarrianou, Apostolos Ladias

Secretariat

Dr Chrisa Balomenou, Dr Nikolaos Karachalis, Dr Panagiota Karametou, Chrisoula Kouza, Maria Botsari, Victor Atoun, Iosif Atoun, Maria Rigaki, Konstantina Mantzavinou, Konstantina Georgiou, Nikolaos Alampanos, Emmanouela Grigoras, Elektra Katsiantoni, Dora Kyriazopoulou, Anna Maria Giallousi De-Boorder, Eleni Koursari, Eleni Hinopoulou, Aggeliki Koursari, Elena Stournara, Dimitrios Ladias, Maria Oikonomou, Christos Morres, Socratis Chitas, Maria Karagianni, Nikolaos Motsios, Apostolos Tsapalas, Victoria Frizi, Leonardos Tsaousis, Apostolos Ladias, Vasiliki Petrou, Areti Zioga, Nikoleta Giesil, Kyriakos Katsaros, Filippos Rountzos, Katerina Kotsiopoulou, Nilos Kotsiopoulos, Dimitra Tsetsoni, Maria Kousantaki, Chaim Kapetas, Aggela Trikili, Eleni Zioga, Loukia Tsana, Andriana Katsantoni, Efrosini Makri, Katerina Spanou, Sophia Trikali

Regional Science Inquiry Journal

Hon. Managing Editor

EMERITUS PROFESSOR PETER NIJKAMP
Free University Faculty of Economics and Business
Administration, Department of Spatial Economics
Amsterdam, the Netherlands

Hon. Managing Editor

EMERITUS PROFESSOR
NIKOLAOS KONSOLAS
Department of Economic and Regional Development
School of Sciences of Economy and Public
Administration, Panteion University of Social and
Political Sciences, Athens Greece

Managing Editor

PROFESSOR CHARALAMPOS BOTSARIS
Department of Economic and Regional Development
School of Sciences of Economy and Public
Administration, Panteion University of Social and
Political Sciences, Athens Greece

Editors

RECTOR-PROFESSOR GRIGORIOS TSALTAS
Department of European International and Area
Studies, School of Culture and International
Communication Studies, Panteion University of
Social and Political Sciences Athens Greece

RECTOR-PROFESSOR PARIS TSARTAS
Department of Business Administration
University of the Aegean, Mitilene, Greece

PROFESSOR EMMANUEL MARMARAS
Department of Architecture
Technical University of Crete, Greece

PROFESSOR PANAGIOTIS REPPAS
Department of Economic and Regional Development
Panteion University, Greece

PROFESSOR JOSE ANTONIO PORFIRIO
Departamento de Ciencias Sociais de Gestao
Universidade Aberta, Lisboa, Portugal

PROFESSOR PAOLO MALANIMA
Department of Economic History and Economics
Magna Graecia University in Catanzaro, Italy

PROFESSOR RADOVAN STOJANOVIC
Faculty of Electrical Engineering
University of Montenegro, Podgorica, Montenegro

PROFESSOR RUDIGER HAMM
Department of Business Administration
and Economics Niederrhein
University of Applied Sciences, Germany

PROFESSOR GEORGE KARRAS
Department of Economics
University of Illinois, Chicago, USA

PROFESSOR IOANNIS YFANTOPOULOS
Faculty of Political Science & Public
Administration National & Kapodistrian University
of Athens, Greece

ASSOCIATE PROFESSOR DANIEL
FELSENSTEIN
Department of Geography,
Hebrew University of Jerusalem, Israel

PROFESSOR PETROS KIOXOS
Department of Economic Sciences
University of Piraeus, Greece

PROFESSOR MINAS AGGELIDIS
Department of Architecture,
National Technical University of Athens, Greece

PROFESSOR JOSE VARGAS HERNANDEZ
Departament de Mercadotecnia y Negocios
Internacionales, Universidad de Guadalajara, Mexico

PROFESSOR PANAGIOTIS LIARGOVAS
Department of Economics
University of Peloponnese, Greece

PROFESSOR THEODORE PELAGIDIS
Department of Maritime Studies
University of Piraeus, Greece

PROFESSOR EFSTATHIOS TSACHALIDIS
Department of Forestry and Environmental
Management Democritus University of Thrace,
Greece

PROFESSOR MOH'D AHMAD AL-NIMR
Mechanical Engineering Department
Jordan University of Science and Technology,
Irbid – Jordan

PROFESSOR IOANNIS MAZIS
Department of Turkish and Modern Asian Studies
National and Kapodistrian
University of Athens, Greece

PROFESSOR SPYROS VLIAMOS
Department of Philosophy and History of Science
National and Kapodistrian University of Athens,
Greece

PROFESSOR NAPOLEON MARAVEGIAS
Department of Political Science and Public
Administration National and Kapodistrian University
of Athens, Greece

PROFESSOR PANTELIS SKAYANNIS
Department of Planning and Regional Development
University of Thessaly, Greece

PROFESSOR ELENI KAPETANAKI-BRIASOULI
Department of Geography
University of the Aegean, Greece

PROFESSOR GEORGE CHIOTIS
Department of Economic Sciences
Athens University of Economics and Business,
Greece

PROFESSOR DIMITRIOS DIONISIOU
Department of Senior Mathematics
Hellenic Air Force Academy, Greece

PROFESSOR ANTIGONI LYMPERAKI
Department of Economic and Regional Development
Panteion University, Greece

PROFESSOR YUZARU MIYATA
Department of Architecture and Civil Engineering
Toyohashi University of Technology, Japan

PROFESSOR GEORGIOS MERGOS
Department of Economic Sciences
National and Kapodistrian University of Athens,
Greece

[Instructions page](#) [bookmark](#)

ZEITSCHRIFT FÜR DIE REGIONALE WISSENSCHAFT-ANFRAGE
Anweisungen zu den Autoren

Überprüfungs-Prozess

Jeder verwendbare Artikel wird von zwei Mitgliedern des redaktionellen Berichtbrettes blind-wiederholt. Eine Empfehlung wird dann vom Hauptherausgeber gebildet. Die endgültige Entscheidung wird vom Hauptherausgeber getroffen. Wenn eine Neuausgabe empfohlen wird, wird das korrigierte Papier für eine endgültige Zustimmung bis einen der Herausgeber geschickt. Das Journal hebt das Copyright über dem ganzen Material auf, das darin veröffentlicht wird. Jedoch können die Autoren ihre Arbeit nach Publikation ohne vorherige Erlaubnis persönlich anderwohin benutzen, vorausgesetzt dass Bestätigung zum Journal sowie Mitteilung für solch eine Tätigkeit gegeben wird. Alle mögliche Meinungen, die im Journal ausgedrückt werden, sind die Ansichten der Autoren und nicht die Ansichten des Journals. Die Erlaubnis zu erreichen, jedes mögliche Material zu reproduzieren, das durch dritte Halter und das Recht, es zu verwenden urheberrechtlich geschützt ist, ist die Verantwortlichkeit der Autoren.

Art und Format des Papiers

Damit ein Papier beim der Zeitschrift für die regionale Wissenschaft Anfrage für Publikation eingereicht werden kann, die folgenden sollte in Erwägung gezogen werden:

1. Alle eingereichten Artikel sollten über die ursprüngliche Arbeit berichten, vorher unveröffentlicht und nicht berücksichtigt für Publikation anderwohin und sie seien Sie ausgesetzt Bericht und das Redigieren.
2. Artikel sollten auf gutes technisches Englisch mit einer Länge zwischen 6.500-8.000 Wörtern normalerweise sein, während alle weiteren Texte 2.500 Wörter, nicht abgesehen von den Hinweisen, den Tabellen und den Abbildungen übersteigen sollten.
3. Die erste Seite der Manuskripte sollte den Artikeltitle, den Namen und die Verbindung den Autoren mit genügenden Kontaktdetails enthalten (der entsprechende Autor sollte richtig hier identifiziert werden).
4. Artikel sollten einen Satz Schlüsselwörter haben (bis zu 7) und ein Auszug (unter 250 Wörtern, ohne Hinweise), folgte von der Einleitung, die Methodenlehre und die Daten, die Resultate, die Diskussion, die Zusammenfassungen und die Hinweise.
5. Manuskripte sollten eingereicht werden in einem einzelne elektronische Kartei, eine MS Word-Akte, zur

geregistrierten elektronischen Adresse der Herausgeber. Es ist auch, nur zu den Berichtzwecken, das Manuskript als pdf-Akte (möglich oder anderes Ähnliches Format) einzureichen. Die Bücher für Bericht werden in zwei Kopien zum Sitz des Journals geschickt.

6. Manuskripte sollten mit Seitenrändern 2.5 cm x 2.5cm getippt werden auf Papier der Größe A4. Seitenränder sollten auf allen Seiten gleich bleibend sein.

7. Alle Seiten sollten nacheinander nummeriert werden.

8. Titel und Untertitel sollten kurz sein.

9. Der Text sollte in Times New Roman, Größe 11pt, Normal eingestellt werden, in einem Einspalten. Texte, die nicht mit der spezifizierten Anordnung übereinstimmen, werden zu den Autoren für korrekte Justage zurückgebracht.

10. Tabellen und Abbildungen sollten betitelt werden, nacheinander nummeriert worden, eingebettet im Manuskript in einer einzelnen elektronischen Kartei, richtig zitiert und in den Haupttext gelegt. Tabellen werden separat von den Abbildungen nummeriert. Wenn Sie ursprüngliche Zeichnungen oder Fotos haben, müssen Sie sie scannen und sie in der Akte als oben einbetten. Tabellen und Abbildungen sollten nicht auf der Öffnungsseite (erste Seite) oder nach den Hinweisen erscheinen und müssen innerhalb der Blattränder passen.

11. Farbentexte oder –abbildungen warden für online veröffentlichen angenommen; jedoch Hardcopys sollten Schwarzweiss nur sein.

12. Fußnoten sollten zu einem Minimum gehalten werden, nacheinander nummeriert worden während des Textes mit Hochzeichen und sollten an der Unterseite jeder Seite erscheinen.

13. Autoren werden angeregt, eine kurze Literaturübersicht einzuschließen. Hinweise auf erschienener Literatur innerhalb des Textes sollten durch den Namen des Autors zitiert werden, der von der fortlaufenden Nummer in der eckigen Klammer gefolgt wird und sollten dargestellt werden in einer numerischen Liste am Ende des Textes.

14. Volle Hinweise sollten gegeben werden in der folgenden Form: Autoren (Name und Initialen), ‘Titel Artikel’, im Titel Buch oder Titel Journal oder Titel und Ort der

Konferenz, Herausgeber (Name und Initialen), Volumen (Vol.) Nr/Issue Nr, Ort der Publikation, Verleger, Jahr, Seiten (S.)

PROFESSOR DANIELA L. CONSTANTIN
Director of the Research Centre for Macroeconomic
and Regional Forecasting (PROMAR)
Bucharest University of Economic Studies, Romania

PROFESSOR LOIS LAMPRIANIDIS
Department of Economic Sciences
University of Macedonia, Greece

PROFESSOR NIKOLAOS KYRIAZIS
Department of Economic Sciences
University of Thessaly,
Volos, Greece

PROFESSOR VIRON KOTZAMANIS
Department of Sociology
University of Thessaly, Greece

PROFESSOR FATMIR MEMA
Faculty of Economics
University of Tirana, Albania

Dr. ANNE MARGARIAN
Institute of Rural Studies,
Federal Research Institute for Rural Areas, Forestry
and Fisheries, Braunschweig, Germany

PROFESSOR EVANTHIA MAKRI - BOTSARI
Department of Pedagogy, High School of
Pedagogical
and Technological Education, Greece

PROFESSOR MIRA VUKCEVIC
Faculty of Metallurgy and Chemical Technology
University of Montenegro, Podgorica, Montenegro

Vis. PROFESSOR KONSTANTINA ZERVA
Dept. de Economia y Facultad de Turismo
Universidad de Girona, Espania

Dr EVAGGELOS PANOU
Department of European International and Area
Studies
School of Culture and International Communication
Studies, Panteion University of Social and Political
Sciences Athens, Greece

ASSOCIATE PROFESSOR OLGA GIOTI-
PAPADAKI
School of Sciences of Economy and Public
Administration, Panteion University of Social and
Political Sciences Athens, Greece

PROFESSOR GEORGE KORRES
Department of Geography
University of the Aegean, Greece

ASSOCIATE PROFESSOR
STEFANOS KARAGIANNIS
Department of Economic and Regional Development
School of Sciences of Economy and Public
Administration, Panteion University of Social and
Political Sciences Athens, Greece

ASSOCIATE PROFESSOR DARCIN AKIN
Department of City and Regional Planning
Gebze Institute of Technology, Turkey

ASSOCIATE PROFESSOR JAN SUCHACEK
Department of Regional and Environmental
Economics
Technical University of Ostrava, Czech Republic

ASSOCIATE PROFESSOR MIHAIL XLETOS
Department of Economic Sciences
University of Ioannina, Greece

ASSISTANT PROFESSOR ANASTASIA
STRATIGEA
Department of Geography and Regional Planning
National Technical University of Athens, Greece

ASSOCIATE PROFESSOR ELIAS PLASKOVITIS
Department of Economic and Regional
Development, Panteion University, Athens,
Greece

ASSOCIATE PROFESSOR
HELEN THEODOROPOULOU
Department of Home Economics Ecology,
Harokopion University, Athens, Greece

ASSOCIATE PROFESSOR PANTELIS SKLIAS
Faculty of Social Sciences
University of Peloponnese, Greece

ASSOCIATE PROFESSOR
EVANGELIA GEORGISSOYANNI
Department of Home Economics Ecology,
Harokopion University, Athens, Greece

ASSOCIATE PROFESSOR
GEORGIA KAPLANOGLU
Department of Economic Sciences
National and Kapodistrian University of Athens,
Greece

ASSOCIATE PROFESSOR
KONSTANTINOS TSAMADIAS
Department of Home Economics and Ecology
Harokopion University, Greece

ASSOCIATE PROFESSOR TRIFON
KOSTOPOULOS
Department of Sociology,
Panteion University, Athens, Greece

ASSISTANT PROFESSOR
BENIAMINO MURGANTE
Department of Laboratory of Urban and Territorial
Systems, University of Basilicata, Italy

ASSISTANT PROFESSOR
MARIUSZ SOKOLOWICZ
Faculty of Economics and Sociology
University of Lodz, Podgorica, Poland

ASSISTANT PROFESSOR JOAO MARQUES
Department of Social and Political Sciences
University of Aveiro, Portugal

ASSOCIATE PROFESSOR
GEORGIOS SIDIROPOULOS
Department of Geography
University of the Aegean, Greece

ASSOCIATE PROFESSOR
ELENI PAPADOPOULOU
School of Urban-Regional Planning &
Development Engineering,
Aristotle University of Thessaloniki, Greece

ASSISTANT PROFESSOR
GEORGIOS XANTHOS
Department of Sciences, Technological
Educational Institute of Crete, Greece

LECTURER ASPASIA EFTHIMIADOU
Master Program of Environmental Studies
Open University of Cyprus, Cyprus

LECTURER MAARUF ALI
Department of Computer Science & Electronic
Engineering
Oxford Brookes University, United Kingdom

LECTURER NIKOLAOS MPENOS
Department of Economic Sciences
University of Ioannina, Greece

LECTURER NETA ARSENI POLO
Department of Economics
University "Eqrem Cabej", Albania

LECTURER ALEXANDROS MANDHLA
RAS Department of Economics, University
Of Surrey, United Kingdom

ASSISTANT PROFESSOR
GEORGE P. MALINDRETOS
Harokopion University, Athens, Greece

RESEARCH FELLOW PARK JONG - SOON
Development Institute of Local Government
of South Korea

Dr KATERINA KOKKINO
Department of Economics
Glasgow University, G. Britain

Dr STILIANOS ALEXIADIS
RSI Journal

Dr MICHAEL ALDERSON
Director Project Development
University of Szent Istvan, Hungary

Dr PEDRO RAMOS
Faculdade de Economia, Universidade
de Coimbra, Portugal

Dr NIKOLAOS HASANAGAS
Faculty of Forestry and Natural Environment
Aristotle University of Thessaloniki, Greece

Dr CHRISTOS LADIAS
Department of Economic and Regional Development
School of Sciences of Economy and Public
Administration, Panteion University of Social and
Political Sciences, Athens, Greece

PROFESSOR IOANNIS MOURMOURIS
Department of International Economic Relations and
Development, Democritus University of Thrace,
Greece

ASSISTANT PROFESSOR
STELLA KYVELOU
Department of Economic and Regional Development
Panteion University, Greece

PROFESSOR LYDIA SAPOUNAKI – DRAKAKI
Department of Economic and Regional Development
Panteion University, Greece

ASSOCIATE PROFESSOR
HIROYUKI SHIBUSAWA
Department of Architecture and Civil Engineering
Toyohashi University of Technology, Japan

ASSISTANT PROFESSOR
CHRISTOS STAIKOURAS
Department of Accounting and Finance
Athens University of Economics and Business,
Greece

ASSISTANT PROFESSOR
ZACHAROULA ANDREOPOULOU
Lab. Of Informatics
Faculty of Forestry and Natural Environment
Aristotle University of Thessaloniki, Greece

Members

STAVROS RODOKANAKIS
Department of Social and Policy Sciences
University of Bath Clarendon Down, England

PROFESSOR PETROS KOTSIPOPOULOS
Department of Senior Mathematics
Hellenic Air Force Academy, Greece

ASSOCIATE PROFESSOR
GEORGE TSOBANOGLOU
Department of Sociology
University of the Aegean,
Mitolini, Greece

PROFESSOR DIMITRIOS MAVRIDIS
Department of Technological Educational
Institute of Western Macedonia, Greece

ASSOCIATE PROFESSOR
ALBERT QARRI
Vlora University, Albania

ASSOCIATE PROFESSOR
GEORGE GANTZIAS
Department of Cultural Technology &
Communication University of the Aegean, Greece

ASSISTANT PROFESSOR
DIMITRIOS LALOUMIS
Department of Technological Education
Institute of Athens, Greece

LECTURER APOSTOLOS KIOXOS
Department of International and European Studies,
University of Macedonia, Greece

LECTURER VICKY KATSONI
Department of Hospitality and Tourism Management
Technological Educational,
Athens, Greece

PROFESSOR
ANASTASIA ATHANASOULA-REPPA
Department of Pedagogy, High School of
Pedagogical and Technological Education, Greece

PROFESSOR GEORGE POLICHRONOPOULOS
School of Business Administration and
Economics, Technological Educational Institute of
Athens, Greece

Dr DAMIANOS SAKKAS
University of Peloponnese, Greece

Dr MICHEL DUQUESNOY
Universidad de los Lagos, CEDER
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo,
ICSHu-AAHA, Chili

Dr SOTIRIOS MILIONIS
RSI Journal

ASSISTANT PROFESSOR
VASSILIS KEFIS
Department of Public Administration
Panteion University, Athens, Greece

ASSISTANT PROFESSOR
ELECTRA PITOSKA
Technological Institute of Florina, Greece

ASSISTANT PROFESSOR
THEODOROS IOSIFIDIS
Department of Geography
University of the Aegean, Greece

ASSISTANT PROFESSOR
DIMITRIOS SKIADAS
Department of International and European Studies
University of Macedonia, Greece

ASSISTANT PROFESSOR
GEORGIOS EXARCHOS
Technological Institute of Serres, Greece

LECTURER EVIS KUSHI
Faculty of Economy, University of Elbasan, Albania

LECTURER ELENI GAKI
Department of Business Administration
University of the Aegean, Greece

LECTURER MANTHOS DELIS
Department of Economic Sciences
University of Ioannina, Greece

LECTURER ROSA AISA
Departamento de Analisis Economico
University of Zaragoza, Spain

ASSISTANT PROFESSOR
AMALIA KOTSAKI
Department of Architectural Engineering
Technical University of Crete

Dr KIRIAKI NIKOLAIDOU
Faculty of Political Science & Public Administration,
National & Kapodistrian University of Athens,
Greece

Dr GEORGIOS-ALEXANDROS SGOUROS
National and Kapodistrian
University of Athens, Greece

Dr BULENT ACMA
Department of Economics, Anadolu University,
Unit of Southeastern Anatolia, Turkey

Dr DRITA KRUIA
Faculty of Economics
Shkodra University, Albania

Dr LAMPROS PYRGIOTIS
RSI Journal

Dr KONSTANTINOS IKONOMOU
Department of Regional and Economic
Development, University of Central Greece

Dr KATERINA PARPAIRI
RSI Journal

Dr KHACHATRYAN NUNE
Head of the scientific research unit
University of Hohenheim, Stuttgart

Dr ANDREW FIELDSEND
Research Institut of Agriculture Economics,
Budapest, Hungary

Dr CRISTINA LINCARU
National Scientific Research Institut for Labor and
Social Protection, Bucharest, Romania

EFTERPI GERAGA
Department of Regional and Economic
Development, University of Central Greece
Livadeia, Greece

Critical Surveys Editors
Lecturer Aspasia Efthimiadou, Dr Sotirios Milionis,
Dr Georgios-Alexandros Sgouros, Dr Stavros
Ntegiannakis, Dr Anastasia Biska, Dr Christos
Genitsaropoulos, Dr Loukas Tzachilas

Book Review Editors
Dr Katerina Kokkinou, Dr Stilianos Alexiadis, Dr
Elias Grammatikogiannis, Dr Maria Mavragani,
Dimitrios Kouzas, Vilemini Psarrianou, Helga
Stefansson, Chrisoula Giannikopoulou, Antonia
Obaidou

Copy Editors
Associate Professor Georgios Korres, Assistant
Professor Panagiotis Krimpas, Dr Stylianos
Alexiadis, Dimitrios Kouzas

Publisher-Manager
Dr Christos Ladias

Κείμενα Περιφερειακής Επιστήμης (Kimena Periferiakis Epistimis)

Managing Editor
Associate Professor
Georgios Korres

Hon. Managing Editor
Professor Charalampos Botsaris

Copy Editor
Dr Aikaterini Kokkinou

Editorial Assistant
Associate Professor
Stefanos Karagiannis

Publisher-Manager
Dr Christos Ladias

Members
Lecturer Fotis Kitsios, Assistant Professor Eleni
Papadopoulou, Vilemini Psarrianou

Investigación en Ciencia Regional

Managing Editor
Lecturer Nela Filimon

Hon. Managing Editor
Professor José Vargas-Hernández

Copy Editor
Vis. Professor Konstantina Zerva

Editorial Assistant
Professor Cristiano Cechela

Publisher-Manager
Dr Christos Ladias

Members

Professor Ana Cristina Limongi Franca, Associate
Professor Francisco Diniz, Assistant Professor Eloína
Maria Ávila Monteiro, Dr Michel Duquesnoy

Zeitschrift für die Regionale Wissenschaft

Managing Editor
Associate Professor Trifonas Kostopoulos

Hon. Managing Editor
Professor Rudiger Hamm

Copy Editor
Assistant Professor
Panagiotis Kribas

Editorial Assistant
Associate Professor
Stefanos Karagiannis

Publisher-Manager
Dr Christos Ladias

Members

Dr Khachatryan Nune, Dr Nikolaos Chasanagas,
Dr Anne Margarian, Dr Lambros Sdrolas

Géographies, Géopolitiques et Géostratégies Régionales

Managing Editor
Professor Ioannis Mazis

Hon. Managing Editor
Professor Charilaos Kephaliakos

Copy Editor
Vilemini G. Psarrianou

Editorial Assistant
Dimitrios K. Kouzas

Publisher-Manager
Dr Christos Ap. Ladias

Members

Professor Grigorios Tsaltas, Professor Lydia
Sapounaki-Drakaki, Associate Professor Olga Gioti-
Papadaki, Dr Maria-Luisa Moatsou



Inhalt

	Seite
Editorial	7
Artikels	
1 Regional Forest Governance - Nutzen Für Spezifische Forstliche Akteure Aus Der Kooperativen Regionalentwicklung , <i>Lukas Giessen</i>	13
2 Die Beziehung Zwischen Agrar- Und Umweltpolitik: Auf Dem Weg Zur Integrierten Ruralen Entwicklung Fallbeispiel Thessalia, Zentralgriechenland , <i>Christos Ladias, Christos Genitsaropoulos, Nikolaos Hasanagas, Antonia Obaidou</i>	25
3 Hohes Bildungsniveau Ist Das Beste Zeugnis Eines Landes Beispiel Griechenlands, <i>Dimitrios Stavrakis, Maria St. Karagiannis, Wilemini Psarrianou</i>	33
4 Europäische Integration Und Nationalstaat: Die Muslimische Minorität Im Griechischen Thrakien, <i>Tryphonas Kostopoulos</i>	41
5 Die Bedeutung Des Tourismus Aus Volkswirtschaftlicher Sicht , <i>Stephanos Karagiannis</i>	49
6 Kulturtourismus In Griechenland. Fallstudie Landkreis Imathia, <i>Christos Amiradis, Panagiota Moumou</i>	59
Anweisungen Für Die Autoren	75

Zeitschrift für die Regionale Wissenschaft, Vol. IV, (1), 2013 Editorial

Dieser Band der Zeitschrift für die regionale Wissenschaft (ZRW) beinhaltet fünf Artikel angesehener Wissenschaftlern. Substanzielle Erkenntnisse akademischer und praktischen Mehrwertes lassen sich davon ableiten, auf die wir im Folgenden detailliert eingehen werden.

Im ersten Artikel beruht der Verfasser, Lukas Giessen von der Univesrität Göttingen, auf eigenen Forschungsergebnissen, um die These aufzustellen, dass regionalisierte und kooperative Politikansätze einen potentiellen Nutzen für die Forstwirtschaft Bergen. Dieser Nutzen geht über ein konventionelles Verständnis hinaus. Allerdings ist er nicht für alle Forstakteure gleichermaßen realisierbar. Auf Basis von Fallstudien zur Beteiligung der Forstwirtschaft an der integrierten ländlichen Entwicklung in Deutschland sind sowohl konventionelle als auch innovative Potentiale für Forstakteure zu erkennen. Deren Realisierbarkeit variiert jedoch zwischen den Waldbesitzarten entsprechend des Informationsstandes, verfügbarer Kapazitäten sowie deren Anreizwirkung. Die Übertragbarkeit dieser Erkenntnisse auf andere Beispiele sektorübergreifender Programme zählt auch zu dem akademischen Mehrwert dieses Artikels, zumal sie ein ziemlich unbeackertes Forschungsterrain darstellt. Die Erkenntnisse legen nahe, dass für die Forstwirtschaft eine Gesamtsektorstrategie zum Umgang mit integrierter Regionalpolitik nicht zielführend ist. Stattdessen müsste der spezifische Nutzen einzelner Forstakteure und Waldbesitzarten deutlich gemacht und zielgruppenorientiert verbreitet werden.

Zu betonen ist noch, dass im Rahmen von Regional Governance sowohl konventionelle als auch innovative Potentiale in Kooperation mit sektorexternen Akteuren realisierbar sind. Eine grundsätzliche Voraussetzung dazu ist die Überwindung sektoraler Hindernisse zur Kooperation.

Der zweite Artikel von Christos Ladias, Christos Genitsaropoulos, Panteion Universtität für Sozial- und Politikwissenschaft, Nikolaos Hasanagas, Verwaltung der Universitätswälder Griechenlands, und Antonia Obaidou, Aristoteles Universtität Thessaloniki, Abteilung für Raumordnung und Regionalentwicklung, befasst sich mit dem Wechselspiel zwischen Agrar- und Umweltpolitik. Die Verfasser analysieren die Beziehung zwischen Landwirtschaft und Umweltsektor und explorieren den Zugang der Landwirte zu Informationen in Bezug auf die Implementation umweltpolitischer Maßnahmen im Rahmen der integrierten Entwicklung. Im Besonderen wird auf die Betonung der Bedeutsamkeit der integrierten Entwicklungspolitik in der Landwirtschaft gezielt. In diesem Sinne werden die Nutzen, die sich aus der Praktizierung der biologischen Landwirtschaft ableiten, als auch die Streitfrage Nitroverschmutzung am Beispiel Regions Thessalia (Zentralgriechenland) untersucht. Ausbildung und Informierung werden u.a. als Determinanten der Haltung der Landwirte gegenüber unterschiedlicher Umweltschutzanliegen erforscht. Aktionen für die integrierte Entwicklung des ländlichen Raums in Anbetracht der Finanzkrise in Griechenland werden vorgeschlagen (Unterstützung "grüner" Unternehmerschaft, Weiterbildungsprogramme in neuen Technologien, Austausch "guter" Praktiken mit anderen Ländern, Etablierung von Verfahren für die Zertifizierung von Qualität, Entfaltung von Infrastruktur, Bewusstseinsbildungsprogramme, Gewährung finanzieller Motive).

Im dritten Artikel befassen sich Dimitrios Stavrakis, Maria Karagiannis und Wilemini Psarrianou mit der komplizierten Streitfrage der Bildung. Sie gehen davon ab, dass es kaum ein Land gibt, das der Bildung desinteressiert gegenüber steht, oder nicht annimmt, dass die Bildung für die Karriere und für die Wirtschaftsleistung im Gesamten für das Land entscheidend ist. Es wird argumentiert, dass ein sogenanntes „modernes“ Bildungssystem die allumfassende Bildungskette mit weitreichenden Komponenten eines lebenslangen Lernens - von der schulischen Bildung über die Berufsausbildung bis hin zu Weiterbildungsmaßnahmen- umfasst. Da in Griechenland die Erwartungen an

Bildungsangeboten laufend steigen, wird ein Massnahmekonzept nur mit einem breitgefächerten Angebot Leistung erbringen. Bildungsprogramme können auch in Griechenland nur dann Resultate aufweisen, wenn Bildung als allgemeines Anrecht seinen Platz bekommt. Vollständige Ausbildungsprogramme mit entsprechenden Standards und guten Erfolgchancen als Voraussetzung ganz einfach werden erwartet.

Die Bildung scheint, für die Auswirkungen auf die Wirtschaftsleistungen und Innovationskräfte eines Landes ausgesprochen wichtig zu sein. Die berufliche und soziale Stellung des Lernenden beeinflusst die Lernbereitschaft und Lernenergie stärker als sein zunehmendes Alter. Lernentwöhnte Erwachsene haben eher problemorientierte Lernerlebnisse und sehen stärker auf die Anwendungsmöglichkeiten.

Im vierten Artikel der Verfasser, Tryphonas Kostopoulos, Panteion Universität für Sozial- und Politikwissenschaft, Fakultät für Soziologie, bietet eine essayistische Auffassung zum Thema Nationalstaat und Minorität. Er analysiert den Begriff des Nationalstaats im Rahmen der Europäischen Integration. Es wird die Frage aufgegriffen, was die europäische Staatsangehörigkeit, welche der Vertrag für die Verfassung der Europäischen Union festsetzt, bedeutet. Kann eigentlich der Nationalstaat von sich aus das Problem der Minoritäten lösen oder kann zumindest im Rahmen der Europäischen Union die Lösung erleichtert werden? Unter diesem Gesichtspunkt wird die Situation Griechenlands als Mitglieds der Europäischen Union diskutiert. Griechenland ist ein typischer Nationalstaat, ausgenommen Thrakien und Ostmakedonien, Regionen an der nordöstlichen Staatsgrenze zur Türkei. In beiden Regionen - hauptsächlich in den Präfekturen von Xanthi und Rodopi - lebt eine registrierte muslimische Minderheit. In diesem Aufsatz sollen die ökonomischen und sonstigen Charakteristika dieser Region dargestellt werden. Gleichfalls soll eine ausführliche Beschreibung der Bedingungen des Zusammenlebens von Christen und Muslimen erfolgen. Im Zusammenhang damit wird auch die Dezentralisierungspolitik der Mitgliedstaaten durch die Institution der lokalen Selbstverwaltung für die Minoritäten untersucht. Es stellt sich die Frage, erleichtert die Zentralisierung der Verwaltung oder eher die Institution der lokalen Selbstverwaltung die soziale Eingliederung der Minoritäten? Desweiteren muss gefragt werden, in wieweit die muslimische Minderheit an den Entscheidungen in den lokalen Organisationen teilhat oder durch Tricks ausgeschlossen wird. Nur einen Gewinn kann die Minorität erwarten, wenn sie es schafft, die Ohren vor den Sirenen des Nationalismus, die den ewigen Hass zwischen den Völkern singen, zu verschließen. Die kosmopolitischen Imperialisten, an der Spitze die USA, nehmen angeblich gemäß Verlautbarung des State Department die muslimische Minorität unter ihren Schutz, um sie ohne Ausbildung zur Rückständigkeit zu verdammen. Je schneller sowohl die christlichen wie auch die muslimischen Arbeiter Thrakiens ihren gemeinsamen Feind, dem Imperialismus, den Rücken kehren, um so besser für sie. In ihrer kulturellen Verschiedenheit werden sie gemeinsam aus den vielen und großen Privilegien, die ihnen ihr gemeinsames Vaterland bietet, Nutzen ziehen, besonders, die muslimischen Arbeiter sollen nicht mehr das verlorene Paradies in im fernen Anatolien suchen, das Paradies befindet sich nahe bei ihnen, in den Schulen, Gymnasien, Universitäten, Büros, Werkstätten, im Öffentlichen Dienst, in Krankenhäusern etc. Nirgends anderswo.

Im fünften Artikel behandelt Stephanos Karagiannis das brennende Thema des Fremdenverkehrs, das heutzutage zu jenen wirtschaftlichen Erscheinungen gehört, die die öffentliche Meinung am meisten beschäftigen. Es gibt kaum ein Land, das nicht am Fremdenverkehr interessiert ist oder nicht am Fremdenverkehr in irgendeiner Weise beteiligt ist. In fast allen Ländern tritt die Fremdenverkehrspolitik sehr stark auf und es werden unzählige Fremdenverkehrseinrichtungen geschaffen, wodurch das Wort «Fremdenverkehr» immer attraktiver wird. Darüber hinaus beschäftigt man sich besonders mit dem Fremdenverkehr aus volkswirtschaftlicher Sicht. Der Fremdenverkehr bildet ein wirtschaftliches, soziales und kulturelles Phänomen, das in der letzten Zeit auch in Griechenland stark an Bedeutung zugenommen hat.

Im sechsten Artikel befassen sich Christos Amiradis, Fachhochschule Thessalias, Fakultät für Fremdenverkehr, und Panagiota Moumou, Hellenische Fernuniversität, mit dem Thema

Alternativer Tourismus, bzw. Kulturtourismus. Argumentiert wird dass diese Art und Form vom Tourismus die unerwünschten Nebenwirkung der Massentourismus zu beseitigen sind. Er ist auch eine Lösung für Gebieten die keine klassischen touristischen Ressourcen haben. Diese können ihre vorhandenen Vorteile ausnützen und entsprechende Tourismusformen entwickeln. So ein Beispiel ist der Landkreis Imathia, wo verschiedene Tourismusformen entwickelt werden.

Artikels

REGIONAL FOREST GOVERNANCE - NUTZEN FÜR SPEZIFISCHE FORSTLICHE AKTEURE AUS DER KOOPERATIVEN REGIONALENTWICKLUNG

Lukas GIESSEN

Professur für Forst- und Naturschutzpolitik,
Georg-August-Universität Göttingen
Büsgenweg 3, D-37077 Göttingen, Deutschland
Tel.: +49 551 393413
Fax: +49 551 393415
Email: lgiesse@uni-goettingen.de

Zusammenfassung

Basierend auf existierenden eigenen Forschungsergebnissen stellt der Beitrag die These auf, dass regionalisierte und kooperative Politikansätze einen potentiellen Nutzen für die Forstwirtschaft bergen, der über ein konventionelles Verständnis hinaus geht. Jedoch wird angenommen, dass dieser nicht für alle Forstakteure gleichermaßen realisierbar ist. Basierend auf einer Reihe von Fallstudien zur Beteiligung der Forstwirtschaft an der integrierten ländlichen Entwicklung in Deutschland werden sowohl konventionelle als auch innovative Potentiale für Forstakteure identifiziert. Deren Realisierbarkeit variiert jedoch zwischen den Waldbesitzarten entsprechend des Informationsstandes, verfügbarer Kapazitäten sowie deren Anreizwirkung. Diese Erkenntnisse sind auch auf andere Beispiele sektorübergreifender Programme übertragbar. Sie legen nahe, dass für die Forstwirtschaft eine Gesamtsektorstrategie zum Umgang mit integrierter Regionalpolitik nicht zielführend ist, sondern vielmehr der spezifische Nutzen einzelner Forstakteure und Waldbesitzarten deutlich gemacht und zielgruppenorientiert verbreitet werden müsste.

Schlagwörter: Integrierte ländliche Entwicklung, Regional Governance, integrierte Programme, Nutzen Forstakteure, Sektoren, Leader+, Regionen Aktiv, Regionalisierung, Waldbesitzer.

Abstract

Regional Forest Governance

The utility of regional development for specific forestry actors

Regional governance is proposed as a multi-sector, participatory and voluntary policy approach to regional development, which also addresses forestry. Based on this programmatic claim it is hypothesised that (i) regional governance bears potential utility for forestry, not only at regional level of policy implementation. (ii) Such potential benefits, however, are assumed not to be liquidable by all forestry actors in equal measures. The study employs a qualitative case study design on German integrated rural development programmes, such as Leader+, Active Regions and the "Joint Task Agricultural Structures (GAK)". Methods ranging from expert interviews to document analysis to focus groups and observations were used for eliciting data. The study reveals that besides conventional potentials, regional governance may be of innovative utility to forestry as well. Especially the political utility of participating in integrated programmes may be high. However, the potentials found are not liquidable for all forestry actors in equal measure. Utility was found depending on at least three actor-related factors: (i) the level of information on regional governance programmes, (ii) the incentives to participate and (iii) the capacities to do so. These factors were found to vary between state forest enterprises, small, medium and large private holdings as well as municipal forests.

It is concluded that strategic participation by forestry actors already at early stages of the policy process is necessary for exploiting conventional and innovative potentials of regional governance. Sectoral strategies for coping with integrated policy may thus be refined.

A single sector strategy, however, is not feasible. Rather, the specific utility of actor groups must be identified and communicated to the target group. Here the sectoral information strategy is the bottleneck, which disempowers forestry actors from assessing their specific and potential utility from regional governance participation. Lastly, all potentials

from regional governance may only be exploited in cooperation with other actors, often from other sectors of the regional economy.

Key words: Integrated rural development, integrated programmes, regional governance, utility forestry actors, policy sectors, Leader+, Active Regions, regionalism, forest owners.

1. Forstwirtschaft und Regionalisierung von Politik

Regionalisierte Politikansätze betonen die Bedeutung der Region als politische Handlungsebene und bergen Herausforderungen und Chancen für die Forstwirtschaft. Regional Governance,¹ als eine Form der Regionalisierung von Politik, ist ein sektorübergreifender, partizipativer und gebietsbezogener Politik- und Planungsansatz, der in der Regionalentwicklung z.B. von ländlichen Räumen vermehrt Anwendung findet (Böcher 2008, Böcher, Krott und Tränkner 2008, Giessen 2010).

Auch die Forstwirtschaft ist im Rahmen regionaler Governance-Ansätze, wie der integrierten ländlichen Entwicklung (ILE), als multifunktionaler Wirtschaftszweig betroffen und könnte durch angepasste politische Strategien sowohl zu Problemlösungen beitragen, als auch an politischem Gewicht gewinnen. Bislang wird jedoch eine geringe Beteiligung der Forstwirtschaft an der integrierten Entwicklung konstatiert, welche weit hinter ihrem eigentlichen Potential und möglichen Nutzen für die Forstakteure² bleibt (Ortner 2004, 2009, Giessen 2008, Böcher und Giessen 2006). Daher rücken Fragen bezüglich des spezifischen Nutzens der Forstwirtschaft als Sektor bzw. bestimmter Forstakteursgruppen als Anreize zur Teilnahme ins Blickfeld. Der vorliegende Beitrag hat daher zum Ziel, die forstlichen Potentiale einer Kooperation unter Regional Governance umfassend aufzuzeigen und zu analysieren, für welche Forstakteure dieser Nutzen tatsächlich realisierbar ist. Die Forschungsleitende Frage lautet daher: *Welche forstlichen Potentiale bietet eine Kooperation im Rahmen der integrierten ländlichen Entwicklung und für welche Forstakteure ist dieser Nutzen realisierbar?*

1.1. Regional Governance als sektorübergreifender Politikansatz

Regionalisierung wird politikwissenschaftlich als neue Form regionaler Politik verstanden, für die der Raum als Kontext zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben relevant ist (Benz et al. 1999). Regionalisierungsprozesse zeichnen sich durch einen geringen Grad an Formalisierung aus (Benz et al. 1999). Inhaltlich konzentriert sich Regionalisierung auf Entwicklungsaufgaben und deren Steuerung, wobei Problemdefinitionen und politische Ziele raumbezogen formuliert werden. Eine einfache „Aufbauorganisation“ kann die komplexen Herausforderungen solcher Regionalisierungsprozesse jedoch nicht bewältigen. „Regieren in komplexen Regelsystemen“, nach Benz (2004) ein knapper Definitionsversuch des Begriffes „Governance“, rückt daher in den Fokus. Governance beschreibt das Zusammenwirken zwischen staatlichen und privaten Akteuren in verschiedenen Politikfeldern, wobei Letztere an Einfluss auf politische Prozesse und Entscheidungen gewinnen (Benz 2004). Politik wird nicht mehr nur durch den Zentralstaat und seine Institutionen hierarchisch gesetzt, sondern im Zuge von Aushandlungsprozessen zwischen staatlichen und nicht-staatlichen Akteuren gestaltet (Blumenthal 2005). Wendet man dieses Konzept nun auf Regionalisierungsprozesse an, so rückt der Begriff der „Regional Governance“ in den Mittelpunkt (vgl. Fürst 2001). Mit ihm lassen sich neue Wege der Steuerung von Regionalpolitik und deren komplexe Strukturen erfassen (Böcher 2008).

Fürst (2001: 370) definiert Regional Governance als „schwach institutionalisierte [...] netzwerkartige Kooperationsformen regionaler Akteure für Aufgaben der Regionalentwicklung.“ Er versteht darunter weiter „netzwerkartige Kooperationen zwischen Akteuren des staatlichen, privatwirtschaftlichen und zivilgesellschaftlichen Bereichs zur Bearbeitung von Problemen der regionalen Entwicklung“ (Fürst 2004).

¹ Der englische Terminus Regional Governance hat sich im deutschen Fachdiskurs etabliert. Da sich keine angemessene Übersetzung finden lässt, übernehme ich diese Begriffe im Folgenden.

² Als Forstakteure gelten all jene individuellen oder kollektiven Akteure, deren Interessen überwiegend von der materiellen Benutzung - im Gegensatz zum Schutz - des Waldes geprägt sind, bzw. deren Interessen sich mit einer solchen Handlungsorientierung realisieren lassen (vgl. Krott 2001).

Böcher (2006, 2008) erarbeitet eine Konzeption von Regional Governance, welche auf die seiner Ansicht nach zentralen Merkmale abhebt: Regional Governance ist demnach gekennzeichnet durch (i) eine Aufwertung der Selbstverantwortung von Regionen als politische Handlungsebene, (ii) die Ablösung des Territorial- durch das Funktionalprinzip, (iii) intersektorale Kooperation durch schwach institutionalisierte regionale Netzwerke und Partnerschaften, sowie (iv) eine Anreizsteuerung durch Finanzen, Wettbewerb und Evaluation (ibid.: 374-8).

Es existieren hingegen nur wenige Analysen, die eine Beteiligung und besonders eine Nicht-Beteiligung unterschiedlicher Akteursgruppen und Sektoren beleuchten. Gerade die Frage, ob an Regional-Governance-Prozessen alle relevanten Gruppen oder nur bestimmte mit Macht und/oder Informationen ausgestattete Akteure und deren Koalitionen beteiligt sind, könnte hier die Theorieentwicklung weiterführen. Auch die Gründe für die (Nicht)-Teilnahme bestimmter Akteursgruppen finden bisher wenig Eingang in die Theorie.

Die Betrachtung solcher Aspekte könnte jedoch nicht nur analytische Hinweise erbringen, sondern auch ganz praxisnahe Empfehlungen für die effektivere Gestaltung von Regional Governance liefern (Giessen 2010). So stellt die Kooperation und Bildung von Netzwerken zwischen Akteuren unterschiedlicher Sektoren die eigentliche Innovation des Regional Governance-Ansatzes dar (Giessen 2010b). Dies bedeutet, dass die Akteure Wege finden, in Koalitionen mit anderen ihre Interessen zu verfolgen, wobei neue Bündnisoptionen entstehen können.

1.2. Regional Forest Governance“ – Forstwirtschaft in einer kooperativen Regionalentwicklung

Im Bereich walddrelevanter Politik werden die gemeinsame Politikgestaltung durch staatliche und private Akteure und die einhergehenden Änderungen im Steuerungsansatz unter dem Begriff der Forest Governance behandelt (Glück, Rayner und Cashore 2005; Agrawal, Chhatre und Hardin 2008; Böcher, Giessen und Kleinschmit 2008 und 2009). Das Thema forstlicher Beteiligung an Prozessen der kooperativen Regionalentwicklung (also Regional Governance) wird hingegen nur von wenigen Studien aufgegriffen.³

Es finden sich (i) viele Beispiele forstlicher Beiträge zur Regionalentwicklung denen *keine Kooperation* zwischen Akteuren zugrunde liegt und die primär die ökonomische Bedeutung des Sektors betonen. Ferner gibt es (ii) Belege forstlicher Beiträge zur Regionalentwicklung aufgrund von *Kooperation* zwischen Akteuren *in sektoralen Netzwerken* und entlang einer Wertschöpfungskette bei gleichgerichteter Interessenlage. Solche Analysen zeigen, dass ein Innovationspotential in sektoralen Bündnismöglichkeiten zwischen Staat und privaten Akteuren der Forstwirtschaft besteht (Gingras und Carrier 2006, Elands und Wiersum 2001 sowie Hoogstra, Schanz und Wiersum 2004, Hyttinen et al. 2000, 2002), welches einen Beitrag zur Regionalentwicklung leisten kann. (iii) Analysen forstlicher Beiträge zur Regionalentwicklung aufgrund von *Kooperation* zwischen Akteuren *in sektorübergreifenden (integrierten) Netzwerken* bei teilweise entgegen gesetzter Interessenlage (also unter Regional Governance) finden sich hingegen selten und werden hier kurz dargestellt.

Die ökonomische Analyse forst- und holzwirtschaftlicher Regionalinitiativen beschreibt Kooperationen, die speziell forstwirtschaftliche Ziele verfolgen (Becker 2000). Unter 61 in Deutschland beschriebenen forstlichen Regionalinitiativen konnten auch sektorübergreifende Kooperationsnetzwerke identifiziert werden, durch die ein ökonomischer Mehrwert für Forstakteure realisiert werden konnte (Seintsch 2004). Hyttinen et al. (2000, 2002) diskutieren zwar überwiegend den ökonomischen Beitrag der Forstwirtschaft zur Regionalentwicklung, verweisen aber auch auf mögliche Potentiale, die aus multi-sektoralen Netzwerkbeziehungen erwachsen. Bei den in der französischen Forstpolitik neuen „chartes forestières de territoire“ (etwa forstwirtschaftlich orientierte Regionalinitiativen) fördert das französische Landwirtschaftsministerium, bzw. dessen Unterdirektion „Forstwirtschaft“ waldbezogene Regionalentwicklung finanziell und verfolgt einen explizit

³ Häufiger finden sich Beiträge zu global forest governance (z.B. Giessen 2013a,b; Arts and Buizer 2009, Werland 2009, Pattberg 2006, McDermott 2012, HOOGEVEEN and VERKOOIJEN 2011, GUENEAU and TOZZI 2008, Cashore und Stone forthcoming, Arts und Babili 2012).

sektorübergreifenden Ansatz (Buttoud und Kouplevatskaya 2008). Jedoch ist auch bei diesem durch Forstakteure initiierten Instrument zu beobachten, dass trotz der formalen Offenheit und der sektorübergreifenden Rhetorik des Programmes forstliche Netzwerke vorherrschen und überwiegend Nutzen für Forstakteure daraus ziehen (ibid. 36-37). Am Beispiel der „Model Forests“ zeigen Elbakidze, Angelstam und Axelsson (2007), dass ähnlich wie im französischen Beispiel, integrierte Ansätze mit explizitem Waldbezug dazu tendieren, traditionellen Forstakteuren zu nutzen, die ihre meist bis dahin ausschließliche Kompetenz zu verteidigen suchen. Eine Studie von Ortner (2004) zeigt am Beispiel des LEADER+ - Programms, dass die tatsächliche Beteiligung der Forstwirtschaft an ILE kleiner ist als deren Potential. Jedoch beschränkt sich in seiner Pionier-Analyse auf die lokale Ebene des Programmvollzugs. Ein solches Potential sieht er auf regionaler Ebene in den Bereichen Tourismus, regenerative Energien, Holzabsatz, Umweltbildung und Naturschutz (Ortner 2004). Als mögliche Faktoren identifiziert Ortner (2009) die zur Verfügung stehenden Ressourcen (Zeit, Geld, Personal), das Vorhandensein von Informationen über das Programm, forstliche Promotoren, zu geringe finanzielle Anreize des Programms sowie einen hohen forstlichen Problemdruck. Ortner schlussfolgert, dass eine erfolgreiche forstliche Kooperation bei gegebenen Faktoren möglich ist, die Voraussetzungen dazu aber frühzeitig und genau zu prüfen sind (Ortner 2009). Und letztlich behandeln Giessen 2008, 2009, 2010a,b, Giessen und Böcher 2008, 2009, Giessen und Krott 2009 die Frage einer kooperativen forstlichen Regionalpolitik zentral und bilden das Fundament dieser Forschungssynopse.

2. Material und Methode

Die hier präsentierten Ergebnisse stellen eine Synopse eigener, bereits veröffentlichter Forschungsergebnisse zum breiten Themengebiet der Beteiligung von Forstwirtschaft an der Regionalentwicklung und an integrierten Regional Governance-Programmen dar. Unter dem Blickwinkel der forstliche Potentiale und der Akteurseigenschaften, die deren Realisierung beeinflussen, wurden diejenigen Ergebnisse in der vorliegenden Zusammenschau zusammengetragen, die als zentral für die aktuellen Fragestellungen hervortraten. Der Beitrag basiert auf einer Reihe qualitativer Fallstudien zu öffentlichen Förderprogrammen, die formal beanspruchen, einen sektorübergreifenden Ansatz zur integrierten ländlichen Entwicklung zu verfolgen, der der Rhetorik folgend einen Nutzen für multiple Sektoren und deren Akteure bereithält. Die Analyse stützt sich auf die folgenden Fallstudien:

1. EU-Gemeinschaftsinitiative LEADER+ (2000-2006) in Deutschland
2. Bundesmodellvorhaben „Regionen Aktiv“ des Bundesministeriums für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft (2002-2007)
3. Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“ (GAK) aufgrund des neuen Fördergrundsatzes der „Integrierten ländlichen Entwicklung“ (seit 2004)

Im Rahmen der Fallstudien wurden Inhaltsanalysen der Programmdokumente sowie Experteninterviews zur Rolle der Forstwirtschaft in den Programmen durchgeführt. Tabelle 1 gibt einen Überblick über die Population der Befragten.

Das gewählte Politikfeld der integrierten ländlichen Entwicklung eignet sich dabei besonders zur Analyse und als Beispiel für Regional Governance (Böcher, Krott und Tränkner 2008). Die integrierte Strategie von Regional Governance ist jedoch im Zusammenhang mit ländlichen Entwicklungszielen und auf regionaler Ebenen für forstliche Akteure ein politisches Novum. Ein qualitatives Vorgehen erscheint zur Bearbeitung der Fragestellung zielführend, da anzunehmen ist, dass eine Beteiligung der Forstwirtschaft an ILE (noch) nicht routinemäßig zu beobachten, sondern auf Nischen beschränkt ist. Somit können lediglich eine geringe Zahl an Einzelfällen politischer Beteiligung und ausgewählten Experten Aufschluss über die forstlichen Potentiale geben.

Die Fallstudien schließen explizit die Potentiale für Forstakteure zu jedem möglichen Stadium im Politikzyklus ein und beschränken sich nicht wie Ortner (2004, 2009) auf den Vollzug⁴. Zur Bearbeitung der Fragestellung wurden sowohl die Problemidentifikation,

⁴ Die hier verwendeten Begriffe entstammen dem sog. Policy-Zyklus. In der Politikwissenschaft wird dieser als Analysemittel verwendet. Man unterscheidet verschiedene idealtypische Phasen der Politikentwicklung, welche Problemdefinition, Agenda

Agenda-setting, und Programmformulierung auf übergeordneter zentraler Ebene (hier Länder, Bund und EU) als auch Potentiale für die Akteure auf regionaler Ebene der Politikimplementation berücksichtigt. Es wurden jedoch keine einzelnen Projekte zur Untersuchung herangezogen, sondern die Analysen fokussierten sich auf die *politisch* handelnden Akteure.

Tabelle 1: Population der befragten Experten zur Rolle der Forstwirtschaft in der integrierten ländlichen Entwicklung, inkl. der durch (*) gekennzeichneten Vertreter der Fokusgruppen.

Akteursgruppe	Organisation
Verbände	Deutscher Bauernverband (DBV)
	* Arbeitsgemeinschaft Deutscher Waldbesitzerverbände (AGDW)
	* Deutscher Forstverein (DFV)
	* Naturschutzbund (NABU)
	Arbeitsgemeinschaft bäuerliche Landwirtschaft (AbL)
	Deutscher Verband für Landschaftspflege (DVL)
Öffentl. Verwaltungen	Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Rheinland-Pfalz
	* Landesforstverwaltung des Freistaates Thüringen
	Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz, Unterabteilung 53 (a)
	Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit
	Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz, Unterabteilung 53 (b)
	* Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz, Unterabteilung 52
Wissenschaft	Universität Kassel
	Universität Göttingen
Berater	* Nova Institut

3. Ergebnisse: Regional Governance-Potentiale für die Forstwirtschaft

Die forschungsleitende Frage „*Welche forstlichen Potentiale bietet eine Kooperation im Rahmen der integrierten ländlichen Entwicklung und für welche Forstakteure ist dieser Nutzen realisierbar?*“ begründet sich aus der Annahme, dass die Beteiligung an Regional Governance-Prozessen einen spezifischen Nutzen für die beteiligten Akteure birgt, der es ihnen erlaubt, ihre Interessen zu verfolgen (Krott 2001). Solche Potentiale für die Forstwirtschaft sind jedoch noch nicht bekannt und es ist unklar, für welche Akteursgruppen dieser Nutzen überhaupt realisierbar ist (Ortner 2009).

3.1. Konventionelle und innovative forstliche Potentiale

Der programmatische Anspruch der ILE besteht darin, alle relevanten Sektoren des ländlichen Raumes zu beteiligen (BMELV 2005). Die Ergebnisse der Analyse zeigen, dass in der ILE tatsächlich die genannten „forstlichen Potentiale“ bestehen, jedoch nicht ausgeschöpft werden. Auf der regionalen und lokalen Ebene der Politikimplementation konnten einige Kooperationen unter forstlicher Beteiligung auf Projektebene identifiziert werden, innerhalb derer Forstakteure ihre Eigeninteressen verfolgen konnten (Giessen et al. 2006, Giessen und Böcher 2008, Giessen 2008, Giessen und Böcher 2009).

Dabei lassen sich konventionelle von innovativen Potentialen unterscheiden. Unter konventionell ist ein direkter materieller Nutzen der Akteure zu verstehen, der sich aufgrund der Kooperation mit anderen Akteuren im Rahmen von ILE einstellt. Innovativ hingegen sind

setting (Problemthematisierung), Formulierung, Implementierung, Evaluation (Bewertung) sowie die Terminierung (Re-definition) gesellschaftlich konstruierter Probleme umfassen (Jann und Wegrich 2003, wobei die Phasenbezeichnungen je nach Autoren variieren können).

solche Potentiale, welche durch Kooperation zu einem mittelbaren und/oder strategischen Nutzen der Akteure führen (Giessen 2010b). Dazu zählen z.B. Produktinnovationen, die den Akteuren einen strategischen Vorteil auf den Märkten bieten, jedoch keinen sofortigen materiellen Ertrag bringen. Der Begriff der innovativen Potentiale geht damit über das engere Innovationsverständnis von Produkt- oder Prozessneuheiten in der forstlichen Produktion (vgl. Rametsteiner, Weiss und Kubeczko 2005) hinaus und beinhaltet explizit auch Neuheiten in der Interaktion mit Akteuren und Institutionen.

In der ILE konnten die zusätzliche *Mobilisierung von Rohholz* sowie die *Akquise von öffentlichen Fördermitteln* als konventionelle Potentiale für die Forstwirtschaft identifiziert werden (Tabelle 2, Giessen 2008). Innovative Potentiale sind dagegen mögliche *Produktinnovationen* (z.B. Güter wie regionales Holz, sog. Mondholz oder waldbezogene Dienstleistungen). Auch politische *Bündnisinnovationen* wurden als Potentiale identifiziert. Diese können durch einen Diskurs der regionalen Akteure dann entstehen, wenn neue Möglichkeiten gefunden werden, durch eine Kooperation einen individuellen Nutzen zu realisieren. Ein weiteres innovatives Potential ist die *Weiterentwicklung akteursspezifischer forstpolitischer Strategien* zum Umgang mit integrierter Förderpolitik und Akteuren anderer Sektoren. Letztlich birgt eine Teilnahme an integrierten Netzwerken das Potential, die entwicklungspolitische *Agenda zu seinen Gunsten mitzugestalten* und forstwirtschaftliche Themen zu besetzen (Tabelle 2, Giessen 2008).

Die Gesamtheit der hier genannten konventionellen und innovativen Potentiale bezieht sich auf den Programmvollzug auf regionaler Ebene. Forstakteure könnten durch die Beteiligung an ILE also mehr Holz mobilisieren und absetzen, mehr Fördermittel erwerben oder neue Bündnispartner finden (Giessen 2008). Letztgenanntes innovatives Potential sowie die Weiterentwicklung forstpolitischer Strategien stellen zudem einen möglichen Nutzen für Forstakteure in der Problemdefinition, der Alternativenentwicklung sowie der Politikformulierung auf Ebene der EU, des Bundes oder der Länder dar (Giessen 2010, 2010b). Somit erhöhen sich bei diesen Potentialen die politische Reichweite und der politische Nutzen enorm.

Über den Eigennutz forstlicher Akteure hinaus geht das Potential, im Rahmen von Regional Governance-Prozessen zu Sachlösungen regionaler Problemlagen beizutragen. Derzeit wird lokales Wissen über soziale, ökonomische und ökologische Zusammenhänge intensiv in regionalen Governance-Prozessen eingebracht, um eben solche Problemlagen politisch zu bearbeiten (Giessen und Böcher 2009). Dies geschieht aktuell nur mit einem geringen Anteil an Wissen der Waldeigentümer und Waldbewirtschafter (Giessen 2008, Giessen et al. 2006). Da dieses Potential im Einzelfall sowohl konventionell als auch innovativ ausgeprägt sein kann und sich erst dann unter die o.g. nutzenorientierten Definitionen subsumieren lässt, wird dieses Potential hier separat angeführt.

Tabelle 2: Konventionelle und innovative forstliche Potentiale der integrierten ländlichen Entwicklung (verändert nach Giessen 2008).

Konventionelle Potentiale	Innovative Potentiale
Finanzieller Nutzen aus Förderung	Sektorale Politikstrategien Weiterentwickeln
Zusätzliche Holzmobilisierung	
	Produktinnovationen
	Bündnisinnovationen
	Forstwirtschaftliche Themen besetzen/erschließen
Beitrag zu Sachlösungen regionaler Problemlagen	

3.2. Unterschiedliche Informationen, Anreize und Kapazitäten der Forstakteure

Die bestehenden Potentiale können jedoch nicht von allen Forstakteuren gleichermaßen realisiert werden. Zum einen verfügen nur wenige Forstakteure über ausreichende Informationen zu relevanten Programmen (Ortner 2009, Giessen 2008). Sie können daher ihren spezifischen Nutzen nicht selbst abschätzen. Zum anderen führen die identifizierten Potentiale zu unterschiedlichen Nutzenkalkülen der verschiedenen Forstakteure, welche

differenzierte Interessen verfolgen (Krott 2001). Aufgrund der Bedeutung der Verfügungsrechte über Waldressourcen spielen die unterschiedlichen Waldbesitzformen für die Realisierung der ILE-Potenziale eine wichtige Rolle. Dabei ist anzunehmen, dass es zwischen den Besitzarten (z.B. Kleinprivatwald, Großprivatwald oder Staatswald) unterschiedliche Nutzenkalküle, Kapazitäten sowie einen unterschiedlich hohen Informationsgrad bzgl. der ILE-Programme gibt.

Die Ergebnisse der vorliegenden Studie zeigen, dass sich die Realisierbarkeit der forstlichen Potenziale aus diesen Unterschieden ergibt. *Informationen* über die Programme sind in den Staatsforstverwaltungen auf allen Ebenen gering (Giessen et al. 2006, ähnlich Ortner 2009). Dafür lassen sich zwei Gründe identifizieren:

1) Verwaltungsakteure nehmen an, dass die Programme keinen forstlichen Nutzen enthalten und vermeiden daher eine Weitergabe der Informationen in sektoralen Netzwerken aus Effizienzgründen. Diese ideologische Vorgehensweise konnte punktuell beobachtet werden (Giessen et al. 2006, Giessen 2010b).

2) Akteure des Forstsektors sehen aus rationalen Erwägungen heraus eine Teilnahme an integrierten Programmen als kritisch an (Giessen und Krott 2009). Sie tragen mit ihrer Teilnahme zur Legitimität und Stärkung sektorübergreifender Politik bei, die im vorliegenden Fall unmittelbar mit einer Reduktion sektoraler Fördervolumina einhergeht (Giessen 2010, 2010b).

Die fehlenden Informationen in den staatlichen Verwaltungen zu ILE-Programmen hatten ein Informationsdefizit in großen Teilen des Kleinprivatwaldes zur Folge, da der potentielle forstliche Nutzen in der staatlichen Beratung nicht kommuniziert werden konnten. Die heterogenen Informationsquellen und Betriebsziele des kleinen und mittleren Privatwaldes führten ebenfalls dazu, dass diese Gruppen nicht über entsprechende Informationen verfügten. Folglich konnten sie die möglichen Kosten und Nutzen einer Kooperation nicht selbst auf Grundlage ihrer eigenen Handlungsorientierung bewerten (Giessen et al. 2006, Giessen und Böcher 2009). Im Kommunal- und Großprivatwald ist die Informationslage hingegen besser (Giessen 2008), da sich große Privatunternehmen selbst aktiv über die Förderlandschaft informieren, mit welcher sich ihre Interessen verfolgen lassen. Die Informationsnetzwerke kommunaler Verwaltungen sind ebenfalls weniger durch ideologische Hürden bestimmt und sektorale Nutzenkalküle kommen weniger zum tragen, als dies bei den Staatsforstverwaltungen beobachtet wurde.

Die Nutzenkalküle und daraus resultierende *Anreize*, sich an ILE zu beteiligen, unterscheiden sich ebenfalls unter den Waldbesitzergruppen. Staatliche Verwaltungen dürfen gemäß dem EU-Beihilferecht nur im begrenzten Maße Fördermittel empfangen (Bultmann 2004). Da diese öffentlichen Verwaltungen über eigene Budgets verfügen und sich einmalige und ggf. geringe Einnahmen aus ILE-Förderprogrammen nicht positiv auf die Mitarbeiterbewertung auswirken, ist hier der Anreiz für die Institutionen als auch für die individuellen Sachbearbeiter gering, sich zu beteiligen. Als weiterer negativer Anreiz kommt hinzu, dass ILE-Fördermittel immer einen Eigenbeitrag der Zuwendungsempfänger erfordern. Da die Budgets staatlicher Forstverwaltungen solche Kofinanzierungskosten jedoch meist nicht vorsehen, sinkt der Anreiz zur Teilnahme abermals. Kommunen können dagegen leichter öffentliche Förderung beziehen (Bultmann 2004) und haben im Fall der ILE davon Gebrauch gemacht (Giessen und Böcher 2008). Auch kleine Beiträge zu den angespannten kommunalen Haushalten durch kommunale Forste stellen hier einen Anreiz dar. Diese können im kommunalen Zusammenhang über Prestigegewinn und persönliche Anerkennung honoriert werden und so als Anreiz wirken, sich an ILE auch mit der Ressource Wald zu beteiligen. Private Waldbesitzer sehen zwar staatliche Förderung als Vorstufe des Ordnungsrechts und stehen dieser kritisch gegenüber (Giessen und Böcher 2008, Krott 2001). Als einmalige Steigerung des Umsatzes liegt die „Mitnahme“ der Fördermittel jedoch in deren Interesse. Hinzu kommt, dass die Investitionen in ILE-Aktivitäten mittelfristig auch Renditen abzuwerfen vermögen. Für den großen Privatwaldbesitz kommt ein möglicher Zugewinn an regionalem Prestige als Anreiz hinzu, da hier Waldbesitz und soziales Wirken lokal oft nah beieinander liegen. Im mittleren Privatwald schränkt die oft mittelbare und standardisierte Vertretung des Waldeigentums durch den Vorstand von Forstbetriebsgemeinschaften die Anreize zur Teilnahme ein (Giessen 2008). Da der potentielle Nutzen aus der Kooperation in ILE nur durch das Engagement dieser Vertreter

erreichbar ist, der Nutzen im Folgenden aber auf alle Mitglieder der Betriebsgemeinschaft aufgeteilt würde, sind die Anreize hier gering.

Kapazitäten zur Teilnahme an ILE können Personal-, Zeit- oder Finanzressourcen umfassen. In staatlichen Forstverwaltungen könnten aufgrund interner Reformen und Umstrukturierungen freiwerdende Personalressourcen entstehen (Giessen und Böcher 2008). Jedoch ist die für kooperative Prozesse der Regionalentwicklung notwendige Kommunikations- und Verhandlungsexpertise in den Forstverwaltungen nicht immer vorhanden (Giessen 2008, Giessen und Krott 2009). Im geringeren Umfang treffen diese beiden Befunde auch auf die kommunalen Waldbesitzer zu. Private Besitzer hingegen verfügen aufgrund ihrer Ausrichtung an rationalen Produktionsprozessen nicht über freie Ressourcen. Solche könnten lediglich von Unternehmen des Großprivatwalds bereitgestellt werden, die über Reserven verfügen, welche als Investitionen wirken.

Somit ergibt sich zusammenfassend ein differenziertes Bild bzgl. der Realisierbarkeit von ILE-Potentialen für verschiedene Waldbesitzformen. Für kleine private Besitzer besteht ein großer Anreiz, sich an ILE zu beteiligen, besonders wenn sich deren Betriebsziele und Interessen ausdifferenziert gestalten. Diese Gruppe kann jedoch aufgrund fehlender Informationen und fehlender Ressourcen den Nutzen weder abschätzen noch realisieren. Ähnliches gilt für den mittleren Privatwald, wobei die Anreize in Forstbetriebsgemeinschaften nicht vorhanden sind. Der Großprivatwald und der Körperschaftswald der Kommunen verfügen am ehesten über die Informationen, haben durchaus starke Anreize und verfügen über potentielle Ressourcen zur Teilnahme. Der staatliche Waldbesitz verfügt auf operationeller Ebene nicht über die notwendigen Informationen zu den Programmen. Aufgrund des Beihilferechts sowie der Mitarbeiterbewertung in öffentlichen Verwaltungen bestehen keine Anreize zur Teilnahme, obwohl die Kapazitäten hier gegeben sind (Tabelle 3).

Tabelle 3: Realisierbarkeit von Regional Governance-Potentialen nach Waldeigentumsarten in Abhängigkeit von Informationsstand, Anreizen und Kapazitäten (nach Giessen 2010b).

Waldbesitzart		Informationen	Anreize	Kapazitäten
Staatlich		-	-	+
Privat	Klein	-	+	-
	Mittel	-	-	-
	Groß	+	+	+
Körperschaft	Kommunal	+	+	+

4. Schlussfolgerungen

Es konnte gezeigt werden, dass die ILE als Beispiel für Regional Governance sowohl konventionelle als auch innovative forstliche Potentiale bereithält. Um den Nutzen für die Forstwirtschaft umfassender als bisher auszuschöpfen, bedarf es der Realisierung beider Typen. Es ist jedoch für den künftigen forstlichen Nutzen aus Regional Governance-Programmen wichtig, durch das politische Einbringen des Sektors, die Erprobung neuer Bündnisstrategien und auf die Besetzung forstlicher Themen auf den regionalpolitischen Agenden von EU, Bund, Ländern und Regionen hinzuwirken. Dadurch ließen sich Politikstrategien zum Umgang mit integrierter Politik (wie z.B. Regional Governance) weiterentwickeln, wie dies in der Landwirtschaft seit langem Standard ist (Kaufer et al. unveröffentlicht, Giessen 2012).

Da die Potentiale nicht für alle Forstakteursgruppen gleichermaßen realisierbar sind, ist eine einheitliche Sektorstrategie zur Teilnahme an Regional Governance nicht zielführend (Giessen et al. unveröffentlicht). Um der Forderung Ortners (2009) nach frühzeitiger und strategischer Entscheidung über eine Teilnahme einzelner Forstakteure an Regional Governance zu entsprechen, müsste vielmehr der spezifische Nutzen einzelner Akteursgruppen deutlich gemacht und zielgruppenorientiert verbreitet werden. Die Bereitstellung von Informationen zu entsprechenden Programmen wäre hier ein Ausgangspunkt, die Akteure in die Lage zu versetzen, ihren spezifischen Nutzen kalkulieren zu können. Eine solche Strategie erlaubt es dann, die konventionellen Potentiale mit geringem Aufwand zu realisieren und innovative Potentiale auf ihren Nutzen hin zu prüfen. Diese

Erkenntnisse zur Informationspolitik und Sektorstrategie lassen sich ebenfalls auf andere sektorübergreifende Politikansätze anwenden und könnten der Forstwirtschaft helfen, neue querschnittsorientierte Politik auf ihren spezifischen Nutzen für unterschiedliche Forstakteure zu untersuchen.

Nachdem der mögliche forstliche Nutzen nun analysiert wurde, fehlen Erkenntnisse zu den politischen wie faktischen Kosten einer Beteiligung der verschiedenen Forstakteure. Giessen und Krott (2009) zeigen die politischen Kosten der Teilnahme an integrierten Programmen auf Ebene der Länderverwaltungen bzw. des Bundes in Ansätzen auf. Ähnliche Analysen fehlen auf regionaler Ebene fast gänzlich und sollten in künftiger Forschung aufgearbeitet werden.

Letztlich bleibt zu beachten, dass im Rahmen von Regional Governance sowohl konventionelle als auch innovative Potentiale lediglich in Kooperation mit sektorexternen Akteuren realisierbar sind. Dies setzt die punktuelle und zielgerichtete Überwindung sektoraler Hindernisse zur Kooperation voraus, um den Mehrwert für spezifische Akteure der Forstwirtschaft realistisch abschätzen und ggf. realisieren zu können.

5. Literatur

- Agrawal, A.; Chhatre, A. und Hardin, R. (2008): Changing Governance of the World's Forests. In: Science, 320, 2008, S. 1460-1462.
- Arts, B. and Babili, I. 2012 . Global Forest Governance – Multiple Practices of Policy Performance. In: Arts, B., Behagel, J.H, Van Bommel, S. and De Koning, J. (eds. . Forest and nature governance - A practice-based approach. World forests series. Springer: Dordrecht Heidelberg London New York, 111-132.
- Arts, B., Buizer, M. 2009 . Forests, discourses, institutions. A discursive-institutional analysis of global forest governance. Forest Policy and Economics, 11 (5-6), 340-347.
- Becker, M. (2000): Neuartige Initiativen zur Förderung regionaler Forst- und Holzwirtschaft. In: Dachverband Agrarforschung (Hrsg.), Schriftreihe Agrarspectrum Bd. 30: Regionale Vermarktungssysteme in der Land-, Ernährungs- und Forstwirtschaft. Frankfurt, S. 147 – 155.
- Benz, A. (2004): Governance – Modebegriff oder nützliches sozialwissenschaftliches Konzept?. In: Benz, A. (Hrsg.): Governance – Regieren in komplexen Regelsystemen. Wiesbaden. S 12-28.
- Benz, A.; Fürst, D.; Kilper, H. und Rehfeld, D. (1999): Regionalisierung. Theorie, Praxis, Perspektiven. Opladen.
- Bergmann, E. (2000) Nachhaltige Entwicklung im föderalen Kontext: Die Region als politische Handlungsebene. In: K. Bizer, B. Linscheidt, und A. Truger (Hrsg.) Staatshandeln im Umweltschutz. Berlin. S. 215-239.
- Blumenthal, J von (2005): Governance – eine kritische Zwischenbilanz. In: Zeitschrift für Politikwissenschaft, 15 (4), 1149-1180.
- BMVEL (2005): Ländliche Entwicklung aktiv gestalten. Bonn. Bundesministerium für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft.
- Böcher, M. (2006): Regional Governance - Ein Konzept im Spannungsverhältnis zwischen Anspruch und Wirklichkeit. In: v. Blumenthal, J. und Bröckler, S. (Hrsg.): Von Government zu Governance - Analysen zum Regieren im modernen Staat. Münster, Lit-Verlag: 119-141.
- Böcher, M. (2008): Regional Governance and Rural Development in Germany: the Implementation of LEADER+. In: Sociologia Ruralis, 48, 4, S. 372 - 388.
- Böcher, M. (2008b): Instrumentenwandel in der Umwelt- und Naturschutzpolitik und der Politik zur integrierten ländlichen Entwicklung. Theoretische Grundlagen und Strategien der Praxisumsetzung. Dissertation. Göttingen.

- Böcher, M. und Gießen, L. (2006): Forst als Partner in der integrierten ländlichen Entwicklung. In: AFZ - Der Wald, 5/2006, S. 263-264.
- Böcher, M.; Krott, M. und Tränkner, S. (2008): Regional Governance und integrierte ländliche Entwicklung. In: Böcher, M.; Krott, M. und Tränkner, S. (Hrsg.): Regional Governance und integrierte ländliche Entwicklung. Ergebnisse zum Modell- und Demonstrationsvorhaben „Regionen Aktiv“. VS. Wiesbaden. S. 11-22.
- Böcher, M.; Giessen, L. und Kleinschmit, D. (2008, Hrsg.): Environmental and Forest Governance - The Role of Discourse and Expertise. Göttingen. 190 S. Online unter: <http://webdoc.sub.gwdg.de/univerlag/2009/forestgovernance.pdf>.
- Böcher, M.; Giessen, L. und Kleinschmit, D. (2009, Hrsg.): The role of discourses and expertise in environmental and forest governance. Sonderheft Forest Policy and Economics, 11 (5-6).
- Bultmann, P. (2004): Beihilfenrecht und Vergaberecht : Beihilfen und öffentliche Aufträge als funktional äquivalente Instrumente der Wirtschaftslenkung - ein Leistungsvergleich. Tübingen. 397 S.
- Buttoud, G. und Kouplevatskaya, I. (2008): Two new approaches in French forest policy. In: Hogl, K., Nordbeck, R.; Nußbaumer, E. und Pregernig, M. (Hrsg.) New Modes of Governance for Sustainable Forestry in Europe. online unter <http://www.boku.ac.at/GoFOR/>.
- Cashore, B. and Stone, M. forthcoming . Can Legality Verification Rescue Global Forest Governance: Assessing the Intersection of Public and Private Authority in Forest Governance in Southeast Asia. Forest Policy and Economics special issue on emerging forest regimes.
- Elands, B. H. M. und Wiersum, F. K. (2001): Forestry and rural development in Europe: an exploration of socio-political discourses. In: Forest Policy and Economics, 3, 2001, S. 5-16.
- Elbakidze, M., Angelstam, P. und Axelsson, R. (2007): Sustainable forest management as an approach to regional development in the Russian Federation: State and trends in Kovdozersky Model Forest in the Barents region. In: Scandinavian Journal of Forest Research, 22, (6), S.568-581.
- Fürst, D. (2001): Regional Governance – ein neues Paradigma der Regionalwissenschaften? In: Raumforschung und Raumordnung (59) 2001, S. 370 – 380.
- Fürst, D. (2004): Regional Governance. In: Benz, A. (Hrsg.): Governance – Regieren in komplexen Regelsystemen. Wiesbaden. S. 45-64.
- Giessen et al. (unveröffentlicht): Steuerungspotentiale des Politiksektors Forstwirtschaft in dessen Zielen und Instrumenten entlang globaler, regionaler, wirtschaftlicher und ökologischer Nachhaltigkeitsdimensionen. eingereicht AFJZ.
- Giessen, L. (2010b): Regional Forest Governance - Forstliche Potentiale und politische Kräfte in der integrierten ländlichen Entwicklung / Potentials for forestry and political drivers in integrated rural development policy. Goettingen University Press, 313pp. Online unter: <http://webdoc.sub.gwdg.de/univerlag/2010/giessen.pdf>.
- Giessen, L. 2013 . „Fragmentierung“ als Schlüsselfaktor des internationalen Waldregimes: von einem mono- zu einem multi-disziplinären methodischen Rahmen zur vertieften Forstpolitikforschung. Allgemeine Forst- und Jagdzeitung (in press).
- Giessen, L. (2008): Die Zurückhaltung der Forstwirtschaft in der integrierten ländlichen Entwicklung - Analyse der politischen Ursachen. In: Forstarchiv, 79/3, S. 116-121.
- Giessen, L. (2009): Regional governance in rural development programmes – Which Role for Forestry?. In: Folia Forestalia Polonica, series A, 51 (1), 54-60.

- Giessen, L. (2010): Regional Governance für ländliche Räume – innovativer Ansatz, politischer Gegenwind und der Weg vorwärts. In: *Raumforschung und Raumordnung*, 68 (1), 3-14.
- Giessen, L. (2012): Temporary governance and persistent government – Rural policy integration in pilot and mainstream funding programmes. In: Høgl, K., Kvarda, E., Nordbeck, R., Pregernig, M. (Eds.): *Environmental Governance: The challenge of legitimacy and effectiveness*. Edward Elgar, 155-177.
- Giessen, L. (2013): Reviewing the Main Characteristics of the International Forest Regime Complex and Partial Explanations for its Fragmentation. *International Forestry Review*, 15 (1).
- Giessen, L. und Böcher, M. (2008): Integrated Rural Development Policy in Germany and its Potentials for new Modes of Forest Governance. Institut für Wald-, Umwelt- und Ressourcenpolitik. Wien. 114 S.
- Giessen, L. und Böcher, M. (2009): Rural Governance, forestry, and the promotion of local knowledge: The case of the German rural development programme 'Active Regions'. In: *Small Scale Forestry*, 8 (2), 211-230.
- Giessen, L. und Krott, M. (2009): Forestry Joining Integrated Programmes? A question of willingness, ability and opportunities. In: *Allgemeine Forst- u. Jagdzeitung*, 180 (5-6), S. 94-100.
- Giessen, L., Kleinschmit, D. and Böcher, M. 2009 . Between power and legitimacy – discourse and expertise in forest and environmental governance. *Forest Policy and Economics*, 11 (5-6), 452-453.
- Giessen, L.; Böcher, M.; Ortner, M. und Tränkner, S. (2006): Integrated Rural Development as pathway for innovations - an unexploited potential for forestry -. In: Tikkanen, I.; Zyrina, O.; Rametsteiner, E.; Barreiro, O. and Michalak, R. (Hrsg.) *Policies Fostering Investments and Innovations in Support of Rural Development*. Warschau. S.38-56.
- Gingras, P. und Carrier, M. (2006): Economic integration and social cohesion in Quebec: forest cooperatives and regional development. In: *Canadian Geographer*, 50, (3), S. 358-375.
- Glück, P., J. Rayner, und B. Cashore, (2005): Changes in the Governance of Forest Resources. In: Mery, G.; Alfaro, R., Kanninen, M. and Lobovikov, M. (Hrsg.): *Forests in the Global Balance – Changing Paradigms*. IUFRO World Series, Wien. S. 51-74.
- Gueneau, S., Tozzi, P. 2008 . Towards the privatization of global forest governance?. *International Forestry review*, 10 (3), 550-562.
- Hoogeveen, H., Verkooijen, P. 2011 . Transforming Global Forest Governance. *Review of Policy Research*, 28: 501–508.
- Hoogstra, M. A.; Schanz, H. und Wiersum, F.K. (2004): Editorial – The future of European forestry – between urbanization and rural development. In: *Forest Policy and Economics*, 6, 2004, S. 441-445.
- Hyttinen, P.; Niskanen, A. und Ottitsch, A. (2000): New challenges for the forest sector to contribute to rural development in Europe. In: *Land Use Policy*, 17, S. 221–232.
- Hyttinen, P.; Niskanen, A. und Ottitsch, A., Tykkyläinen, M. und Väyrynen, J. (2002): Forest related perspectives for regional development in Europe. Leiden. Boston. 129 S.
- Jann, W. und Wegrich, K. (2003): Phasenmodelle und Politikprozesse: Der Policy Cycle. In: Schubert, K. und Bandelow, N. (Hrsg.): *Lehrbuch der Politikfeldanalyse*. München, Wien. S. 71-105.
- Kaufer, R., ET AL. unpublished . Steuerungswirkungen der Raumordnungs- und Agrarpolitik in ländlichen Regionen. Submitted to *Raumforschung und Raumordnung*.

- Krott, M. (2001): Politikfeldanalyse Forstwirtschaft. Eine Einführung für Studium und Praxis. Berlin. Parey.
- McDermott, C.L. 2012 . REDDuced: From sustainability to legality to units of carbon—The search for common interests in international forest governance, Environ. Sci. Policy (2012), <http://dx.doi.org/10.1016/j.envsci.2012.08.012>
- Ortner, M. (2004): Zusammenarbeit zwischen Forstwirtschaft und LEADER+ weiter ausbaubar. In: LEADERforum (2004), Nr. 2, S. 41.
- Ortner, M. (2009): Erfolgsfaktoren für die Beteiligung forstlicher Akteure an der integrierten ländlichen Entwicklung - Beispiel: LEADER+ Programm der EU-Strukturpolitik. Göttingen.
- PATTBERG, P. 2006 . Private Governance and the South: Lessons from Global Forest Politics. Third World Quarterly, 27 (4 . 579-593.
- Rametsteiner, E. ; Weiss, G. und Kubeczko, K. (2005): Innovation and entrepreneurship in forestry in Central Europe. European Forest Institute research report 19. 250 S.
- Seintsch, B. (2004): Regionalinitiativen der Forst- und Holzwirtschaft - Wirkungen des Regionalmarketings forst- und holzwirtschaftlicher Akteure zur Aktivierung von regionalen Potentialen. Freiburg.
- Werland, S. 2009 . Global forest governance – bringing forestry science (back) in. Forest Policy and Economics 11 (5-6), 446-451.

DIE BEZIEHUNG ZWISCHEN AGRAR- UND UMWELTPOLITIK: AUF DEM WEG ZUR INTEGRIERTEN RURALEN ENTWICKLUNG FALLBEISPIEL THESSALIA, ZENTRALGRIECHENLAND

Christos Ap. LADIAS

Panteion Universität für Sozial- und Politikwissenschaft
caladias@otenet.gr

Christos GENITSAROPOULOS

Panteion Universität für Sozial- und Politikwissenschaft
cgenits@gmail.com

Nikolaos HASANAGAS

Verwaltung der Universitätswälder Griechenlands
n.hasanagas@gmail.com

Antonia OBAIDOU

Aristoteles Universität Thessaloniki, Abteilung für Raumordnung und Regionalentwicklung
antonia_obaidou@hotmail.com

Zusammenfassung

Analysiert wird die Beziehung zwischen Landwirtschaft und Umweltsektor bzw. den Zugang der Landwirte zu Informationen in Bezug auf die Implementation von umweltpolitischen Maßnahmen im Rahmen der integrierten Entwicklung.

Im Besonderen zielt diese Analyse auf die Betonung der Bedeutsamkeit der integrierten Entwicklungspolitik in der Landwirtschaft. In diesem Sinne werden die Nutzen, die sich aus der Praktizierung der biologischen Landwirtschaft ableiten, als auch die Streitfrage der Nitroverschmutzung untersucht. Als Fallbeispiel wurde die Region Thessalia (Zentralgriechenland) ausgewählt. Ausbildung und Informierung werden u.a. als Determinanten der Haltung der Landwirte gegenüber unterschiedlicher Umweltschutzanliegen erforscht. Schließlich werden Aktionen für die integrierte Entwicklung des ländlichen Raums in Anbetracht der Finanzkrise in Griechenland vorgeschlagen.

Schlüsselwörter: agrarumweltpolitische Maßnahmen, nachhaltige Landwirtschaft, integrierte Entwicklung.

Abstract

This research is focused on the relationship between agriculture and the environment, examining the farmer's access to information relating to the implementation of environmental measures in the context of integrated development. The importance of applying integrated methods in agriculture is highlighted. The benefits resulting from the implementation of organic farming as well as measures to reduce nitrates are explored. Considering Thessaly, Central Greece, as a case study it is analyzed whether factors such as education, information, etc. influence the "attitude" of farmers toward environmental policy issues. Finally, the authors allow themselves to propose actions of normative character about the integrated rural development taking into account the economic crisis.

Keywords: agro-environmental measures, sustainable agriculture, integrated development

1. Einführung

Heutzutage bildet die Beziehung zwischen Landwirtschaft und Umweltpolitik einen entscheidenden Faktor für die Nachhaltigkeit der Agrarproduktion. Gleichzeitig haben die Landflucht, das damit einhergehende Verlassen der Agrarregionen und die Erhöhung der Nachfrage nach Agrarprodukten in den Städten zur Notwendigkeit nachhaltiger Planung der Entwicklung des ländlichen Raums geführt (Zizumbo-Villarrea, Roja-Caldelas, 2011).

Der Eindruck, dass "Entwicklung" und "Qualität" widersprüchliche Ziele sind, dominiert bei einem nicht geringfügigen Teil der Bevölkerung. Das ist darauf zurück zu führen, dass die "Entwicklung" oftmals nur als "Bewirtschaftung" aufgefasst wird. Die Streitfrage ist also, wo

der “goldene Schnitt” zwischen “Qualität” und “Entwicklung” liegt. Angesichts dessen wurde die Annäherung der nachhaltigen integrierten Entwicklung betont (Papadopoulou et al. 2008). Auf dieser Basis ist die begriffliche Komplementarität der “Entwicklung” und “Qualität” zu erfassen, zumal die Erreichung der “Qualität” ein Motiv und nicht ein Ziel der Entwicklung.

Die heutigen Anforderungen an die Landwirtschaft machen eine Wende an Mentalität nötig und setzen umweltfreundliche als auch kosteffektive Praktiken (z.B. biologische Anbau- und Viehzuchttechniken) voraus.

2. Integrierte Entwicklung und nachhaltige Landwirtschaft

Als “integrierte Entwicklung” lässt sich die parallele, harmonisch finanzielle, soziale, politische, kulturelle und technische Entwicklung, die der Mensch als organischer Teil der Umwelt und nicht als Ausbeuter praktiziert, definieren (Rokos 2008). Angesichts dessen bildet die integrierte Entwicklung eine Art und Form nachhaltiger Entwicklung. In diesem Rahmen kann die nachhaltige Landwirtschaft als Implementierung von umweltfreundlichen und kosteffektiven Produktionsmethoden definiert werden. Auf diese Weise wird die Produktivität optimiert und die einseitigen Einsätze minimiert. Die biologische Landwirtschaft ist eine der Hauptformen nachhaltiger Landwirtschaft. Die Landwirtschaft ist ein Sektor großer Bedeutung für die Lebensqualität der Menschen sowohl im Sinne des Überlebens als im Sinne der allseitigen Entwicklung des ländlichen Raums (Stratigea u. Papadopoulou 2012, Giaoutzi u. Stratigea 2009).

Als entscheidende Einflussfaktoren in der Planung und Implementierung der Agrarpolitik werden die folgenden erwähnt (Stratigea u. Papadopoulou 2012):

- a. Die Implementierung der Gemeinsamen Agrarpolitik der EU und die Notwendigkeit nachhaltiger Entwicklungssysteme,
- b. Die Entwicklung von Nahrungsmustern (z.B. Erhöhung der Nachfrage biologischer Produkte),
- c. Die Streitfragen der Lebensmittelsicherheit und –qualität,
- d. Der Klimawandel
- e. Die Umweltbelastung (z. B. durch intensive Kultivierungssysteme),
- f. Die technologischen Entwicklungen (z.B. Biotechnologie) und
- g. Die Implementierung neuer Informations- und Kommunikationstechnologien in der Agrarproduktion.

Die Adoption agrarumweltpolitischer Maßnahmen ist eine Voraussetzung für die Verwirklichung einer integrierten Entwicklung, so dass die Verschwendung der Naturressourcen wie auch die gedankenlose Nutzung von Dünge- und Pflanzenschutzmitteln vermieden werden, damit sich die Qualität der Agrarprodukte verbessert.

Die Durchführung solcher Maßnahmen hatte in verschiedenen EU-Mitgliedsstaaten ab Mitte der 80er Jahre angefangen (Ar.19, Verordnung 797/85). Ihre Implementierung wurde am Anfang beschränkt und später mit der Verordnung 2078/92 verbreitet (European Commission, 2005). Diese Maßnahmen wurden in den nationalen Programmen für die ländliche Entwicklung umgesetzt. In Ländern, die keine besondere Erfahrung mit dem Management umweltrelevanter Maßnahmen hatten, zu denen auch Griechenland zählte, war die Implementierung fühlbar verzögert. Der Beitrag der EU zu diesen Programmen bei Regionen mit Entwicklungsdefiziten hatte 75% betragen (Ziel 1) und 50% in den restlichen Regionen (COM (97) 620).

Die biologische Landwirtschaft erschien Anfang des 20. Jahrhunderts. Mit diesem Begriff wird die Minimierung oder die völlige Vermeidung von künstlichen Düngemitteln, Hormonen und Pflanzenschutzmitteln betitelt. Sie zielt darauf ab, die Verbindung zwischen Agrarproduktion und Natur wiederherzustellen, wie auch die ökosystemische Stabilität zu beschützen (Lampkin, 1994, Lichthouse, 2010). Nach der EU-Gesetzgebung soll die biologische Landwirtschaft auf erneuerbaren Naturressourcen und ökologischen Managementverfahren basieren (Migdakos und Patsialis, 2001).

Ziele der biologischen Landwirtschaft sind im Einzelnen:

- a. Produkte mit hohem Ernährungswert in genügendem Maß zu erzeugen
- b. in profitabler Wechselwirkung mit allen Typen von Ökosystemen zu stehen
- c. die landwirtschaftlichen ökosystemischen Funktionen zu unterstützen

d. die Bodenfruchtbarkeit langfristig abzusichern
 e. auf lokaler Ebene zu funktionieren
 f. möglichst geschlossene und autonome Agrarsysteme mit erneuerbaren Nahrungsmitteln zu entfalten

g. alle Arten und Formen von Verschmutzung zu beschränken und gleichzeitig die Biodiversität der landwirtschaftlichen Ökosysteme zu bewahren (Guillou und Scharpé, 2001).

Heutzutage findet die biologische Landwirtschaft allmählich größere Resonanz meistens in den entwickelten Ländern, um ihre besonderen Umwelt- und sozialen Probleme zu mildern.

Signifikante Diskrepanzen bestehen zwischen den EU-Mitgliedern in der Entfaltung der biologischen Landwirtschaft (s. Tabelle 1). Diese lassen sich auf das politisch-administrative System, die Strategien und die Priorisierung jedes Landes zurückführen.

Tabelle 1: Die Fläche biologischer Landwirtschaft in Europa.

	ANTEIL DER FLÄCHE BIOLOGISCHER LANDWIRTSCHAFT ZU DER GESAMTEN LANDW. FLÄCHE (%)	FLÄCHE BIOLOGISCHER LANDWIRTSCHAFT (Ha)	ANTEIL DER BIOL. LANDW. DES EU-MITGLIEDS ZU DEN GESAMTEN FLÄCHEN DER 25 EU-MITGLIEDER (%)	GRÖSSE BIOLOGISCHER LANDW. UNTERNEHMEN (Ha/ UNTERNEHMEN)	GRÖSSE DER GESAMTEN LANDW. UNTERNEHMEN (Ha/UNTERNEHMEN)	FLÄCHE ZU NUTZUNGSWECHSEL
Belgien	1.7	22.994	0.4	31.9	26.9	14.0
Tschechien	7.2	254.982	4.2	305.4	84.2	11.3
Dänemark	5.2	134.129	2.2	44.2	53.7	1.4
Deutschland	4.7	807.406	13.3	47.4	43.7	:
Estland	:	:	:	:	:	:
Irland	0.8	34.912	0.6	36.5	31.8	:
Griechenland	7.2	288.737	4.7	19.5	4.8	28.6
Spanien	3.2	807.569	13.3	51.5	23.0	41.7
Frankreich	2.0	560.838	9.2	49.2	48.6	11.7
Italien	8.4	1.069.462	17.6	23.8	7.4	31.6
Zypern	1.1	1.698	0.0	5.5	3.4	86.5
Lettland	7.0	118.612	1.9	41.3	13.2	82.6
Litauen	2.3	64.544	1.1	35.8	11.0	78.5
Luxemburg	2.4	3.158	0.1	47.8	52.7	13.2
Ungarn	2.0	128.576	2.0	76.8	6.0	34.1
Malta	0.1	14	0.0	2.3	0.9	100.0
Niederlande	2.5	48.765	0.8	35.4	23.5	3.9
Österreich	11.0	360.369	5.9	17.7	19.1	:
Polen	0.6	82.730	1.4	22.0	6.0	54.4
Portugal	6.3	233.458	3.8	148.0	11.4	52.7
Slowenien	4.8	23.499	0.4	13.6	6.3	32.0
Slowakei	4.8	90.206	1.5	462.6	27.4	69.8
Finnland	6.5	147.587	2.4	33.3	32.1	8.4
Schweden	6.2	222.268	3.2	52.4	42.1	8.8
UK	3.8	608.952	10.0	142.1	55.6	13.3
EU25	3.9	6.115.465	100.0	38.7	16.0	:

Quelle: <http://europa.eu/> (2005)

Der Technologiemissbrauch führte nicht nur zur Verbesserung der Lebensqualität sondern auch zur Umweltbelastung, welche wiederum die Lebensqualität in Gefahr bringt. Die Überreste der landwirtschaftlichen Aktivitäten beinhalten Phosphat- und Stickstoffverbindungen. Diese lassen die Wasservegetation überwachsen. Diese Überreste beeinträchtigen auch die Qualität des Trinkwassers mit schwerwiegenden Auswirkungen auf die Gesundheit (Iordanidis 2010, Antonopoulos 2010, Passam 2002).

3. Methode

Die Daten wurden im Oktober und Dezember 2011 anhand standardisierter Fragebögen erhoben. Als Forschungsregion wurde Thessalia (Zentralgriechenland) aufgrund des ländlichen Charakters und der Implementierung der Maßnahmen gegen Nitroverschmutzung und der biologischen Landwirtschaft ausgewählt. Die Stichprobe beträgt 246 Personen.

Drei thematische Bereiche wurden mit dem Fragebogen erforscht:

- a. Sozioökonomische Charakteristika
- b. Haltungen zu agrarumweltpolitischen Maßnahmen und
- c. Umweltstreitfragen und Motive zur Informationsbeschaffung.

4. Resultate

Was den Zugang der Landwirte zu Informationen anbelangt (Tabelle 2), informieren sich 35,81% nicht über das Internet, während 64,19% das Internet mehrere Male pro Woche benutzen.

Tabelle 2: Informierung durch Internet

	f %	F %
Täglich (oder fast täglich)	23,45	23,45
Mehrere Male pro Woche	27,16	50,61
Seltener als mehrere Male pro Woche	13,58	64,19
Niemals	35,81	100

In der Tabelle 3 sieht man, dass 38,77% (15,1% und 23,67%) im Allgemeinen von der Informierung über die Nitroverschmutzung zufrieden sind, 44,01% sind wenig zufrieden und 17,15% gar nicht zufrieden. Die entsprechende Statistik in Bezug auf die Informierung über die biologische Landwirtschaft sind: 53,78% (16,9% und 36,88%), 39,11% und 7,1%. Allem Anschein nach besteht eine gewisse Verzögerung bei der Informierung. In Bezug auf die Art und Weise der Informierung werden die Landwirte hauptsächlich von anderen Berufsgenossen oder Freunden Informationen bekommen (36,17% und 39,78% bezüglich Nitroverschmutzung bzw. biologische Kultivierung), während ein wichtiger Anteil durch organisierte Treffen informiert werden (22,19% bzw. 23,05%).

Schließlich sind die Informationsquellen vielfältig. Die am meisten verbreitet sind die Landwirtschaftsverbände (37,5% und 25,6% bezüglich Nitroverschmutzung bzw. biologische Kultivierung) und als nächstes kommen das Internet, die Schule u.a. (39% und 27,6%).

Tabelle 3: Zufriedenheit mit Informierung, Informierungsweise und -quelle.

Befriedigung	Nitroverschmutzung	Biologische Kultivierung
Sehr zufrieden	15,1%	16,9%
Nicht sehr zufrieden	23,67%	36,88%
Sehr wenig zufrieden	44,01%	39,11%
Gar nicht zufrieden	17,15%	7,1%
Informierungsweise	Nitroverschmutzung	Biologische Kultivierung
Zeitung	18,23%	17,73%
Internet	16,41%	17,70%
Treffen	22,19%	23,05%
Andere Personen (Kollegen, Freunde u.a)	36,17%	29,78%
Ich erinnere mich nicht	6,9%	11,74%

Informierungsquelle	Nitroverschmutzung	Biologische Kultivierung
Dachverband	13%	8,3%
Regionale-lokale Verbände	37,5%	25,6%
Behörde für Ländliche Entwicklung	22,1%	19,5%
Andere (z.B. Internet, Schule)	39%	27,6%

Des Weiteren wurde geprüft, welche Resonanz die Maßnahmen gegen Nitroverschmutzung und für die Entfaltung biologischer Landwirtschaft hervorgerufen haben. Festgestellt wurde, dass 49% der Landwirte die Maßnahmen gegen Nitroverschmutzung adoptiert haben, während gerade 9,5% an biologischer Landwirtschaft Interesse hat.

Zugleich sieht man in der Tabelle 4 die Hierarchisierung der Motive der Einschätzung der Befragten wodurch die Bereitschaft für die weitere Adoption der Maßnahmen verstärkt wird. Der unmittelbare Profit sowie die Subventionen oder die kostenlose Betreuung von Landwirtschaftsexperten u.a. finden die größte Resonanz, während Motive, die sich auf Qualitätsverbesserung oder Umweltschutz beziehen, nicht besonders beliebt sind. Infolgedessen wird die Planung einer Sensibilisierungspolitik (Stratigea u. Papadopoulou 2012) notwendig.

Tabelle 4: Motive für die Adoption von Maßnahmen.

Motive	Maßnahmen gegen die Nitroverschmutzung
Keine Rückzahlung oder Geldstrafe beim Misserfolg	40,7%
Kostenlose Betreuung von Landwirtschaftsexperten	41,1%
Einfache Implementierung	47,2%
Positive Erfahrung von Dritten	34,1%
Sofortige Einzahlung von Subvention	43,1%
Sofortige Verbesserung der Umweltqualität und –schutz zu erfahren	15,9%
Motive	Maßnahmen für Entfaltung biologischer Landwirtschaft
Weitere Einsetzung der Produktionsmittel oder -erfahrung, die mir schon zur Verfügung stehen	41,1%
Kostenlose Betreuung von Landwirtschaftsexperten	39,4%
Einfache Implementierung	38,6%
Positive Erfahrung von Dritten	30,9%
Sofortige Einzahlung von Subvention	30,1%
Sofortige Verbesserung an der Umweltqualität und –schutz zu erfahren	16,3%

Schließlich wird geprüft, inwieweit verschiedene Faktoren wie das Alter, das Ausbildungsniveau, das Verstehen der Ziele, die Implementierungsmethode, die Distanz von urbanen Zentren, die Haltung der Befragten zu Umweltschutzstreifragen bzw. ihre Meinung dazu, inwieweit die Umweltmaßnahmen dem öffentlichen Interesse nützen, beeinflussen (s. Tabelle 5). Diese Haltung scheint von der Qualität der Information und der Verständlichkeit der Politikinhalte abhängig zu sein.

Tabelle 5: Unabhängigkeitskontrolle zwischen Haltung der Landwirte und den restlichen Determinanten.

Maßnahmen	Variablen		χ^2		Ergebnis
	A	B	Kontrollfunktion (T)	P	
Gegen Nitroverschmutzung	Landwirtenhaltung: Diese Maßnahmen	Ausbildungsniveau	11,95	0,449	Unabhängigkeit
		Zufriedenheitsgrad mit	29,616	0,001*	Abhängigkeit

g	nützen dem öffentlichen Interesse	der geleisteten Informierung			
		Alter (<35, 36-45, 46-55, 56-65, >65)	8,319	0,760	Unabhängigkeit
		Verständlichkeit der Politikinhalte	51,02	0,001*	Abhängigkeit
		Verständlichkeit der Implementierungsmethode	51,72	0,001*	Abhängigkeit
		Durchschnittliche Distanz aus den urbanen Zentren	5,284	0,152	Unabhängigkeit
Für Entfaltung biologischer Landwirtschaft	Landwirtenhaltung: Diese Maßnahmen nützen dem öffentlichen Interesse	Ausbildungsniveau	7,818	0,799	Unabhängigkeit
		Zufriedenheitsgrad mit der geleisteten Informierung	17,831	0,037*	Abhängigkeit
		Alter (<35, 36-45, 46-55, 56-65, >65)	9,584	0,652	Unabhängigkeit
		Verständlichkeit der Politikinhalte	43,72	0,001*	Abhängigkeit
		Verständlichkeit der Implementierungsmethode	43,78	0,001*	Abhängigkeit
		Durchschnittliche Distanz aus den urbanen Zentren	3,673	0,299	Unabhängigkeit

*Signifikanzniveau: 5%.

5. Folgerungen und Vorschläge

Nicht regulative sondern finanzielle und informationelle Instrumente scheinen von Bedeutung für den Erfolg der Agrarumweltpolitik zu sein. Eine stärkere Promotion und Betonung der Agrarumweltpolitikinhalt wie auch eine Mentalitäts- und Perzeptionswende scheinen nötig zu sein. Zugang aller Landwirte zur Information und Planung muss abgesichert werden. Gleichzeitig sind die finanziellen Motive auch kritischer Bedeutung.

Im spezifischen werden die folgenden Aktionen vorgeschlagen:

- Unterstützung der "grünen" Unternehmerschaft
- Weiterbildungsprogramme in neuen Technologien
- Austausch "guter" Praktiken mit anderen Ländern
- Etablierung von Verfahren für die Zertifizierung von Qualität
- Entfaltung von Infrastruktur
- Bewusstseinsbildungsprogramme
- Gewährung finanzieller Motive

6. Literatur

Nicht griechisch

European Commission Directorate General for Agriculture and Rural Development (2005), Unit G-4 - Evaluation of Measures applied to Agriculture, Studies, Agri-environment Measures Overview on General Principles, Types of Measures, and Application (http://ec.europa.eu/agriculture/publi/reports/agrienv/rep_en.pdf), [προσβάσιμο στις 7-10-11].

Giaoutzi M. and Stratigea A., «Assessment of Alternative Policy Scenarios on a Global Level», D5.5, AG2020 Project 'Foresight analysis for world agricultural markets (2020) and Europe', Contract no.: 44280-AG2020, STREP, 2007-2009., 2009.

Guillou, G., Scharpé, A., Guide to community rules, Official Publications of the European Communities, Luxembourg, 2001.

Lampkin, N., Padel, S. (1994), The Economics of Organic agriculture: An International Perspective, published by CAB International, Wallingford, UK. 1994.

Zizumbo-Villarrea, R., Roja-Caldelas, R., Assessment of a sustainable rural development model: best practices in Comala, Colima, Mexico, WIT Transactions on Ecology and the Environment, Vol 150, 2011

Griechisch

Antonopoulos V., Umwelthydraulik und Wasserqualität (Orig. Griechisch), Εκδόσεις Τζιόλα, Θεσσαλονίκη, 2010.

Europäische Kommission, «Biologische Landwirtschaft »: http://ec.europa.eu/agriculture/qual/organic/index_el.htm, Πρόσβαση 2008.

Iordanidis Il., Erforschung von Nitroverschmutzung in Einzugsgebiet aus Agraraktivitäten (Orig. Griechisch), Διδακτορική διατριβή, Τμήμα Πολιτικών Μηχανικών, Τομέας Υδραυλικής και Τεχνικής Περιβάλλοντος, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 2010.

Mygdakos E. u. Patsialis K., Konventionelle und ökologische Kultivierung von Baumwolle: Ökonomische Ergebnisse (Orig. Griechisch), Ημερίδα: Βιολογική γεωργία, φυτική και ζωική παραγωγή, Θεσσαλονίκη, 2001.

Papadopoulou E., Papas A., Nastis S., Kollektive Aktionen in Bereich Umweltschutz am Beispiel integrierter Produktion (Orig. Griechisch), Δράση Jean Monnet, Πρακτικά συνεδρίου, Προστασία, αποκατάσταση και βιώσιμη ανάπτυξη του φυσικού και πολιτιστικού περιβάλλοντος στην Ευρώπη, Θεσσαλονίκη, 2008.

Rokos D., Die integrierte Entwicklung von Ipiros. Probleme, Chancen und Restriktionen (Orig. Griechisch), στα Πρακτικά του 4ου Διεπιστημονικού Διαπανεπιστημιακού Συνεδρίου του Ε.Μ.Π. και του ΜΕ.Κ.Δ.Ε. του Ε.Μ.Π. Η Ολοκληρωμένη Ανάπτυξη της Ηπείρου, Συνεδριακό Κέντρο Μετσόβου, 23-26 Σεπτεμβρίου 2004, σελ. 93-140, 2007.

Stratigea u. Papadopoulou Ch.-A., «Strategien nachhaltiger Entwicklung des Agrotourismus in Griechenland» (Orig. Griechisch). Κείμενα Περιφερειακής Επιστήμης, Τόμος III (1), σελ. 59-73, 2012

HOHES BILDUNGSNIVEAU IST DAS BESTE ZEUGNIS EINES LANDES BEISPIEL GRIECHENLANDS

Dimitrios STAVRAKIS

Universität Sorbonne Paris – Universität I Nancy 2
inter@otenet.gr

Maria St. KARAGIANNIS

Fakultät für Klassische Philologie an der Universität Athen
mariastephkaragianni@yahoo.com

Wilemini PSARRIANOU

Fakultät für Politikwissenschaft an der Universität Athen,
Vilelmini-psarrianou@yahoo.com

Zusammenfassung

Die vorliegende Arbeit beschäftigt sich mit der Bildung Griechenlands.

Es gibt kaum ein Land, das der Bildung desinteressiert gegenüber steht, oder nicht überzeugt wäre, dass die Bildung für die Karriere des Einzelnen und für die Wirtschaftsleistung im Gesamten für das Land entscheidend ist. Ein modernes Bildungssystem umfasst nach heutigem Verständnis die allumfassende Bildungskette mit weitreichenden Komponenten eines lebenslangen Lernens - von der schulischen Bildung über die Berufsausbildung bis hin zu Weiterbildungsmaßnahmen. Da in Griechenland die Erwartungen an Bildungsangeboten laufend steigen, wird ein Massnahmekonzept nur mit einem breitgefächerten Angebot Leistung erbringen. Bildungsprogramme können auch in Griechenland nur dann Resultate aufweisen, wenn Bildung als allgemeines Anrecht seinen Platz bekommt, so, wie es bereits auf dem internationalen Bildungsmarkt die Regel ist. Hier werden vollständige Ausbildungspakete mit entsprechenden Standards und guten Erfolgchancen als Voraussetzung ganz einfach erwartet.

Schlüsselwörter: Bildung, Bildungsfunktionen, Bildungspolitische Ziele

1. Einleitung

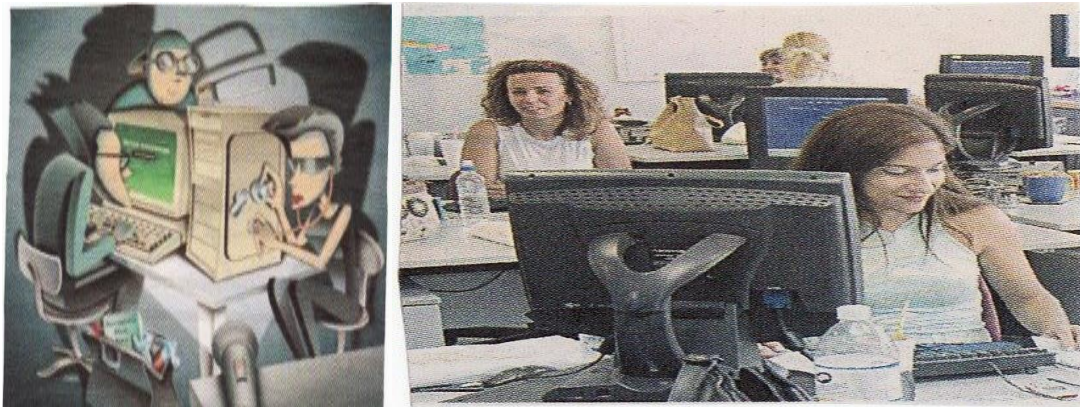
Bildung zeugt vom kulturellen Status eines Landes. Sie tradiert kollektives Bewusstsein, soziale Kompetenzen, Orientierungsfähigkeiten wie auch eine tolerante Einschätzung gesellschaftlicher Werte. Die vielfachen Funktionen des Bildungssystems machen deutlich, dass die Bildungsökonomik neben anderen Disziplinen nur mit definierter Zielsetzung Entscheidungsgrundlagen und Hilfen für die Bildungspolitik liefern kann. Die Bildungspolitik der vergangenen Jahrzehnte war im Wesentlichen eine Politik der Bildungsexpansion, die sich jedoch mittlerweile zunehmend kritischen Einwänden ausgesetzt sieht.¹

Unternehmen und Institutionen in Ländern mit hohem Einkommensniveau wie U.S.A., England, Frankreich oder Deutschland setzen nicht nur auf Preis- und Kostenstrategien, sondern auch auf innovative Wachstumsstrategie. Dazu benötigen sie eine stetig steigende Qualifikation ihrer Belegschaft.

Pädagogische, gesellschaftspolitische und anderweitig zugrundeliegende Ziele der Bildungspolitik wie Transparenz des Bildungssystems oder Chancengleichheit lassen sich jedoch nur in Ansätzen in die Schulbildung mit einbeziehen, je nachdem, wie Bildung als Grundlage rationaler Bildungspolitik entwickelt ist. Notwendig ist hierzu ein Operationalisieren allgemeiner bildungspolitischer Ziele, die vielfach außerhalb der Kompetenz des Bildungsplaners liegen, wie etwa die Chancengleichheit.

¹ Dichtl E., Issing O., (1994). Valens Großes Wirtschafts-Lexikon, Band 1, A-E, 2 Auflage BECK-(dtv)
Herausgegeben von Deutscher Taschenbuch Verlag, Seite 321

Während allzu langer Zeit waren Theorie, Politik, Forschung und berufliche Ausbildung in der Gesellschaft ausschließlich wirtschaftlich orientiert.²



Aufgabensynthese ist ein Ziel der Stellenbildung. Sie soll im Rahmen der Aufgabenanalyse ge-bildete Teilaufgaben (Elementaraufgaben) so kombinieren, dass daraus arbeitsteilende Einheiten entstehen, (die sogenannten Stellen) die wiederum zusammen mit ihren Verknüpfungen die organisatorische Struktur des Betriebes bilden. Die Stelle ist damit das Grundelement der Aufbauorganisation. Sie stellt den Zu-sammenhang von Teilaufgaben einer Person zum Arbeitsbereich dar.

Wie viele Teilaufgaben und von welcher Art diese zu einer Arbeitsstelle zusammengefasst werden sollen, lässt sich nicht allgemein sagen. Ein Ziel der Stellenbildung ist es, die Stelle leicht „beherrschbar“ zu halten, indem ihr gleichartige Aufgaben zu-geordnet werden. Dieses Prinzip hat allerdings den Nachteil größerer Monotonie, durch die der Leistungswille des Stelleninhabers gehemmt werden kann. Bei der Stellenbildung darf auch nicht nur eine Stelle isoliert betrachtet werden, sondern die Aufgabensynthese muss so vorgenommen werden, dass für alle Stellen ein möglichst hoher Grad an Beherrschbarkeit erreicht wird.

Grundsätzlich sind bei der Elementaraufgabekombination zur Bildung einer Arbeitsstelle zwei Möglichkeiten gegeben: (a) Die Stellenaufgabe wird auf eine abstrakte noch zu suchende Person ab-gestimmt. In diesem Fall bilden die am Arbeitsmarkt anzutreffenden Kenntnis-kombinationen oder Fähigkeiten (Angebot an Aufgabenerfüllung) bestimmte Einschränkungen (z. B. lässt das Vorhandensein von kaufmännisch ausgebildeten Technikern eine andere Stellenbildung zu, als wenn nur kaufmännisch Ausgebildete oder nur Techniker verfügbar wären), (b) Für Stellen, die in der Hierarchie eines Unternehmens hoch angesiedelt sind, kann die Ausrichtung einer Stelle nach der Kenntniskombination (Fähigkeiten) des zukünftigen konkreten und bereits bekannten Stelleninhabers erfolgen, wenn dieser unter Umständen über eine hochwertige, seltene oder einmalige Kenntniskombination (Aufgabenerfüllungskombi-nation) verfügt, so dass eine „Maßschneidung“ seiner Arbeitsstelle für den Betrieb von hohem Interesse ist.

Die Gefahr einer derartigen Stellenausrichtung besteht für den Betrieb allerdings darin, dass der Stelleninhaber in gewisser Weise unersetzlich wird und folglich hohe Gehaltsforderungen stellen kann. Schwerer wiegt aber, dass bei seinem Ausscheiden die Umbildung einer Anzahl benachbarter Stellen erforderlich werden kann, so dass über die Interdependenzen zwischen den einzelnen Arbeitsstellen das gesamte Stellengebäude des Betriebes in Mit-leidenschaft gezogen wird.

Das Ergebnis einer Stellenplanung ist der Stellenplan.

Der Sicherung einer rationalen, reibungslosen und kontinuierlichen Aufgabenerfüllung dient die Stellen-beschreibung. Sie stellt die höchst- entwickelte Form der schriftlichen Festlegung organisatorischer Regelungen eines Unternehmens dar. Insbesondere erstrecken sich Stellenbeschreibungen auf folgende Komplexe: sachliche Festlegung der Aufgaben, nähere Erläuterung der betriebsorientierten Eingliederung der Stelle und An-gabe

² Krippendorf J., Zimmer P., Glauber H., (1988). Für einen anderen Tourismus, Fischer Taschenbuch Verlag, Seite 25

organisatorischer Beziehungen (Verkehrswege), Anleitung zur zweckmäßigen Aufgabenlösung, sowie Darstellung personeller Anforderungen aufgrund der Aufgabenübernahme durch den Stelleninhaber.³

2. Die Bildung im allgemein

Die Bildung wird in der heutigen Zeit für die weitere Entwicklung der Wirtschaft immer wichtiger. Ebenso wie die Vornahme materieller Investitionen ist auch die Erhöhung und Verbesserung des Bildungsniveaus für die wirtschaftliche Leistungskraft notwendig.

In der Regel erreicht man auf dem Bildungsweg sein Bildungsniveau durch verschiedene Möglichkeiten: Nach Beendigung der Schulpflicht ergreift man entweder einen Lehrberuf, besucht Fachschulen oder geht weiter auf höhere Schulen.⁴

Bereits nach der zwölften Schulstufe ist in Griechenland der Eintritt in eine höhere Schule möglich. Höhere Schulen haben entweder allgemeinbildenden Charakter oder sind von berufsbildender Art. Im Jahr 2001 hatte fast 56,6% der griechischen Bevölkerung keinen Abschluss der Pflichtschule.⁵ Das Bildungsniveau der griechischen Bevölkerung hat sich richtungsweisend dazu parallel in den letzten Jahrzehnten ebenfalls deutlich verbessert. Sofern auch noch fast 2/3 der Bevölkerung keine über die Pflichtschule hinausgehende Ausbildung vorweist, liegt währenddessen der Anteil der Personen mit einem tertiären Bildungsabschluss bei rund 10 Prozent.⁶

Der Anteil der Akademikerinnen ist seither stetig auf 11 Prozent angestiegen. Auch der Anteil der Schulabgänger mit Sekundär-Abschluss hat weiter zugenommen. Speziell das Ausbildungsniveau von Frauen ist im Laufe der Jahre massiv gestiegen und mittlerweile verfügen z.B. mehr Frauen als Männer über einen akademischen Abschluss. Sie unternehmen bereits eigenständig Forschung und Entwicklung, um sich im oberen Qualitätssegment der jeweiligen Branche zu positionieren und somit Wettbewerbsvorteile erzielen zu können.

Darüber hinaus steigen in Griechenland aber auch die Anforderungen in ganz traditionellen Berufen. Daher gibt es mittlerweile für die Weiterbildung zahlreiche private Institutionen der allgemeinen Erwachsenenbildung. Die technisch-wissenschaftliche Entwicklung fordert, dass jeder sein erworbenes Wissen stets auf dem neuesten Stand hält und sich mit dem Fortschritt in Wirtschaft, Wissenschaft und Technik vertraut macht. Man spricht deshalb heute von einem Zeitalter der ständigen Weiterbildung.

Weiterbildung ist eine Lerntechnik und Wissenslawine für jedermann auf jedem Fachgebiet. Jedoch haben Erwachsene andere Lernhaltungen, individuelle Lernschwierigkeiten und gesonderte Lernbedürfnisse. Die vielen wissenschaftlichen Veröffentlichungen über den Lernvorgang Erwachsener zeigen trotz ihrer Widersprüchlichkeit eines recht deutlich: selbst Lernfähige, die zum Lernen wichtige Faktoren mitbringen, wie Lernbereitschaft und Interesse am Lernen, Aufnahmefähigkeit, gutes Erinnerungsvermögen und Speicherkapazität, sind dennoch individuell so verschieden, dass Pauschalaussagen zu diesem Thema nur durch persönliche Überprüfung und Versuche zur eigenen Anwendbarkeit möglich sind.

Die Aufnahmegeschwindigkeit von Informationen ist bei Erwachsenen normalerweise geringer als bei Jugendlichen. Lernerfahrung, Lernverhalten und Lernerfolg stehen in Wechselwirkung zueinander. Wer früher nicht gelernt hat, wie er lernen kann, sondern eher an passives Aufnehmen gewöhnt war, wird er nur langfristig seine Lernhaltung ändern können. Je länger und besser die Schulbildung war, desto eher zeigt ein Erwachsener Bereitschaft zu Weiterbildung.⁷

³ Wohe G. 1985 Einführung in die Allgemeine Betriebswirtschaftslehre, 11 Auflage, Vahlens Handbücher der Wirtschafts- und Sozialwissenschaften, Verlag Vahlen, Seite 149

⁴ Program ALTUR (1994), Pädagogik und Kultur Tour. Pantheon Universität, Manuskript

⁵ www.urenio.org

⁶ Wissenschafts-Ministerium (2008)

⁷ Schätzing Edgar (1985). Weiterbildung und Lehrtechnik für Führungskräfte Management in Hotellerie und Gastronomie

3. Bildungspolitische Ziele

Die Realisierung bildungspolitischer Ziele setzt den Entwurf von Handlungsprogrammen der Bildungspolitik im Sinne von kurz-, mit- und langfristiger Bildungsplanung voraus. Diese kann auch alternative Strategien zur Zielerreichung enthalten. Im heutigen Griechenland ist die steigende Nachfrage an gut ausgebildeten Fachkräften nicht nur durch einen Strukturwandel der griechischen Wirtschaft in Richtung ausbildungs- und innovationsintensiverer Branchen bedingt, sondern auch durch geänderte Anforderungen in traditionellen Berufen, da selbst diese ohne Fachkenntnis kaum mehr zu betreiben sind. Um den stets steigenden Ansprüchen der Betriebe und Institutionen innerhalb der wachsenden Konkurrenz begegnen zu können, ist Bildung ein sehr entscheidender Faktor für nachhaltigen Erfolg.

Während für Beschäftigungsbereiche wie Dienstleistung und Bildungswesen spezielle Ansätze der Bedarfs-schätzung oder Schüler-Lehrer-Relation verwendet werden, erfolgt die Prognose des Arbeitskräftebedarfs im Bereich der Wirtschaft im Prinzip über ein Input-Output-Modell mit qualitativ differenziertem Arbeitsinput.

Der einfache Arbeitskräftebedarfsansatz geht dabei von konstanten Inputkoeffizienten aus. Im Einfluss auf die Qualifikationsstruktur wurde in der Weiterentwicklung eine Flexibilisierung der Bedarfs-schätzungen durch Substitutionskorridore und Berücksichtigung des technischen Fortschritts versucht. Das Konzept der Absorptionsfähigkeit des Beschäftigungssystems geht von weitreichenden Anpassungsspielräumen der Arbeitsnachfrage bei qualitativ veränderlichem Arbeitsangebot aus.

Neuorientierung und umfangreichste Kenntnis erfordert zum Beispiel die Tätigkeit eines Hotelmanagers. Hier geht es nicht nur um seine Weiterbildung, sondern auch um die Erziehung, die er genossen hat. Zwar hat auch hier eine ganze Reihe der Punkte, die im vorletzten Kapitel über die Weiterbildung von Mitarbeitern behandelt wurden, ihre uneingeschränkte Bedeutung. Darüber hinaus steht jetzt in seiner Vorgesetztenposition in erster Linie die Ausbildung seiner wahren Persönlichkeit zur Debatte, denn ihm steht die schwierige Aufgabe der Menschenführung und des ständigen Entscheidens bevor. Dies ist in weit höherem Maß ein menschliches als auch fachliches Problem: Zu seinen Aufgaben gehört unter anderem die Stärkung des Selbstbewusstseins eines soeben Beförderten, der sich auf diese Position vielleicht noch nicht ganz eingestellt hat. Der Hotelmanager muss auch bereit sein, einem noch Zögernden oder Zweifelnden bei jeder sich bietenden Gelegenheit Rückenstärkung zu geben. Er muss in der Lage sein bei einer etwas egozentrischen Natur klugerweise das »Ich« und »Mein« zugunsten von »Wir« und »Unser« zu unterdrücken.

Wichtig ist auch eine hervorragende Schulung des freien Sprechens. Dies kann man erreichen durch Diskussionsbeiträge, Kurzvorträge (wie z.B. Beschreibungsvorträge, Erlebnisberichte, Zusammenfassungen oder Rückblicke). Gewandtheit im Denken kann man mit fachlichen Themen üben. Unentbehrlich ist auch die Stärkung der Ausdrucksfähigkeit, um die persönliche Sicherheit im Auftreten zu fördern. Rundgespräche in kleinen Gruppen über aktuelle Probleme oder besondere Sorgen, menschlicher oder auch fachlicher Art, fördern das Hineinwachsen des Einzelnen in die Gemeinschaft. Häufiger Aufgaben mit verschiedenartiger und wachsender Verantwortung zu stellen, bewirkt die Erweiterung des Horizonts, stärkt Urteilskraft und entschlossenes Handeln ebenso wie das Heranziehen an höherer Stelle zu Beratungen und wichtigen Besprechungen. Die Herausforderung zur persönlichen Ansicht bei wichtigen Entscheidungen lässt den Betroffenen in seinem Persönlichkeitswert entsprechend mitwachsen. Weiterbildung in Menschenkenntnis und tolerante Beurteilung des individuellen Charakters sichert einen angemessenen Umgang miteinander. Seminare mit erfahrenen Spezialisten sind geeignet, um die im Kern einfachen und zwingenden psychologischen Zusammenhänge, denen wir alle unterworfen sind, zu vermitteln. Zum Beispiel: Der »psychologische Mechanismus« des Persönlichkeits-Aufbaus durch Erfolgserlebnisse beziehungsweise die Zerrüttung durch sich wiederholende Misserfolge.⁸

⁸ Stangel A., (1989). Führen muss man können, Neue bearbeitete und erweiterte Ausgabe, ECON Verlag Seite 116

4. Bildung bringt mehr Sicherheit

Wenn auch aktuell vor dem Hintergrund der europäischen Konjunkturschwäche leider die Arbeitslosigkeit von Akademikerinnen und Akademikern steigt, so ändert das jedoch nichts an den deutlich besseren Arbeitsmarktchancen von Beschäftigungssuchenden mit Universitäts- Abschluss gegenüber weniger Qualifizierten. Die Arbeitslosenquoten von Beschäftigten mit nur Pflichtschulabschluss entwickelten sich täglich noch deutlich schlechter. Eine gute Ausbildung bleibt einfach der beste Schutz gegen Arbeitslosigkeit. Die Bildung ist ein wesentlicher Faktor für den Erfolg am griechischen Arbeitsmarkt. Dies zeigt sich besonders deutlich bei geringer qualifizierten Personen. So lag die Arbeitslosenquote von Personen mit maximal Pflichtschulabschluss im Jahr 2012 bei 38,7 Prozent, jene von Lehr-Absolventinnen und Absolventen bei 19,0 Prozent und jenen Arbeitslosen mit höherer Schulausbildung bei unter 14 Prozent. Die Arbeitslosenquote von Akademikerinnen und Akademikern betrug hingegen nur 22,6 Prozent.

Gerade für eine kleinere Volkswirtschaft wie Griechenland sind Neugierde und Wissensdurst eine wichtige ökonomische Antriebskraft. Deshalb braucht das Land ein sehr dichtes Netz an Möglichkeiten der Erwachsenenbildung. «Man muss mit ansehen können, wie langsam aber sicher die herkömmlichen Lernphasen also Schule, Studium oder Lehre immer mehr durcheinander geraten». Ein Trend, der mittlerweile innerhalb des Arbeitslebens beobachtet wird: «Arbeits- und Lernprozesse verschwimmen ineinander». Bildung und Fortbildung sind heutzutage Themen, die in jeder Altersgruppe und zu jedem Zeitpunkt Relevanz haben - zum Lernen ist es nie zu spät. Gerade bei Berufstätigen spielt die Erwachsenenbildung eine immer wichtigere Rolle: «Fortbildungen sind zu einem überwiegenden Teil berufsbegleitend organisiert», erkennen Bildungsexperten.

Wird das Bildungsprivileg in Gemeineigentum übergeführt, so gehen auch die daran geknüpften Pfründen zurück. Man wird bald mit Hinz und Kunz auf der Schulbank, in der Uni, im Büro und überall sonst im Leben konkurrieren müssen und ist nicht einmal sicher, ob man da überhaupt mithalten kann. Die Elite der Begabung und des Könnens rekrutiert sich dann aus einer immer breiteren Bevölkerungsschicht und es ist darüber hinaus ungewiss, ob man da wieder zu den Besten gehört und wieder Geld und Ehren einstreichen kann.⁹ Wir bewundern jeden, der sich neben seinem «Job» weiterbildet. So gibt es in Athen alljährlich eine Art Tag der offenen Tür, an dem man sich über Karriere und Weiterbildung informieren kann. Experten erläutern, wie man sich auf den Berufseinstieg oder auf die Doppelbelastung im Arbeitsleben am besten vorbereitet.

Doch nicht nur für die eigene Karriere sind berufsbegleitende Weiterbildungen hilfreich, auch die jeweiligen Betriebe und die gesamte Wirtschaft profitieren davon. Gerade für eine kleinere Volkswirtschaft wie Griechenland, die stark auf Export setzt, ist es extrem wichtig, «dass es Menschen gibt, die sich mit neuen Entwicklungen auseinandersetzen». Ob dies formell im Zuge einer Weiterbildung, oder informell in der Freizeit geschieht, macht dabei keinen großen Unterschied.

So kann zum Beispiel ein Fernstudium besonders nützlich sein, wenn man ein formales Abschlusszeugnis zum Ziel hat. Ist die Weiterbildung umsetzungsorientierter ausgerichtet, bietet sich «Präsenzlernen» an, Lernen in einer Bildungseinrichtung vor Ort. Das sogenannte, «Blending Learning», integriertes Lernen, ist eine Mischung aus Beidem. Diese Form des Lernens gewinnt in Europa immer mehr an Beliebtheit.

5. Ein Gespräch¹⁰ mit einem erfolgreichem Top Manager auf der Insel Paros

Herr Alexis, heute Topmanager auf Paros, spezialisierte sich in der Schweiz fürs Fremdenverkehrsunternehmen.

Der Begriff **U n t e r n e h m e n**, so wie er in diesem Abschnitt verstanden wird, ist nichts anderes als der Ausdruck für einen bestimmten **B e t r i e b s t y p**, nämlich den Typ, der für das liberal-kapitalistische Wirtschaftssystem kennzeichnenden ist. In der

⁹ Foppl C., (1983). Halbe Arbeit Doppelter Lohn, Erwartungen, Hoffnungen und Voraussetzungen für eine sinnvolle Wirtschafts- und Gesellschaftspolitik, ECON Verlag Seite 195

¹⁰ Juli (2013). Insel Paros Griechenland

Betriebswirtschaftslehre finden sich viele Begriffe für Unternehmung. So wird Unternehmen einmal als «erwerbswirtschaftliche Einheit» aufgefasst, dem der Betrieb als technische Kategorie gegenüber gestellt wird. Zum anderen als finanzwirtschaftliche Einheit, mit dem Betrieb als Produktionseinheit. Von Anderen wird Unternehmen als rechtliche Einheit verstanden, mit den Betrieben als rechtlich unselbständige Teile der Unternehmung.

Solche Bestimmungen des Unternehmungsbegriffes sind grundsätzlich möglich. Wir glauben jedoch, dass Unternehmung mehr aus dem sie charakterisierenden Spannungsgefüge heraus verstanden werden sollte, wenn man sie als Typ definiert. Damit ist auch der Begriff des Betriebes in eindeutiger Weise festgelegt. Betrieb ist die sich ständig realisierende Faktorkombination in allen betrieblichen Funktionsbereichen dieser Kombination.¹¹

Frage an Herrn Alexis: Wie kann man beruflich alles meistern und so erfolgreich sein wie Sie?

Antwort: «Egal ob man Hotel Manager oder Maître eines Hotels ist, muss man Leidenschaft mitbringen, für die Sache brennen!

Obwohl ich eigentlich Arzt werden wollte, kam es für mich irgendwie anders. Ich wollte die Welt entdecken», erzählt Herr Alexis, der heute als Hotel Manager auf Paros sehr bekannt ist «und meine erste Station sollte die Schweiz sein.» Dort inskribierte er fürs Hotel-Management

«Obwohl eine finanzielle Unterstützung von Zuhause aus gewährleistet war, habe ich neben dem Studium immer in Dienstleistungs-Betrieben gearbeitet», erinnert er sich.

Seine ersten beruflichen Schritte im Hotelbetrieb machte er «ganz unten». Verdient habe er damals sehr wenig und konnte zum Teil mit dem Geld nicht einmal die Miete zahlen. «Das war mir egal. Ich habe nur gearbeitet, gelernt und wieder gearbeitet. Aber ich war total glücklich», schildert Herr Alexis. Noch bevor Herr Alexis seine Pläne für einen Master oder Doktor im Ausland fertig geschmiedet hatte, ging seine Karriere bereits los. «Denn plötzlich hatte ich einen riesigen Wettbewerbsvorteil», sagt er. Im Jahr 2006 ließ er die Schweiz hinter sich und ging als Assistent im Hotelmanagement nach Österreich. Ein erfolgreicher Schritt.

Die Begeisterung für größere Hotelkapazitäten begleitet Herrn Alexis und seit 2011 ist er Top-Hotel-Manager auf Paros und reist für das Hotel durch die ganze Welt.



- See more at: http://www.e-kyklades.gr/tourism/paros_map?lang=el#sthash.ZY2dGVa3.dpuf

6. Bezugnahme aufs Gespräch und Didaktik

Die Frage ist, gab es die «Kommerzialisierung von Wissen und Bildung». Unsere Meinung ist, dass verschiedene Phänomene mit verschiedenen Ursachen und Folgen in einem wohl zu pauschalen Verbund zusammen finden. So ist z. B. in Griechenland nach wie vor, ein Großteil der Ausbildung eine öffentliche Aufgabe und muss dementsprechend staatlich finanziert

¹¹ Gutenberg E. (1985). Einführung in die Betriebswirtschaftslehre, Betriebswirtschaftlicher Verlag, Dr. Th. Gabler, Wiesbaden

werden. Ausbildungen auf staatlicher Basis geraten immer dann in Gefahr, wenn das öffentliche Bildungssystem den Ansprüchen nicht mehr genügen kann.

Deshalb ist es wichtig, Ausbildung mit Qualität und hohem Bildungssektor flächendeckend zu erhalten. Im Ausland gewinnt man zum Beispiel mehr durch Verantwortung im Bildungsbereich. Während Faktenwissen immer leichter und schneller zu erhalten ist, gewinnt aber die Fähigkeiten im Umgang mit den Fakten und Daten, wie z.B. die richtige Informationssuche und Kommunikation, sowie Aufarbeitung der Ergebnisse, dramatisch an Bedeutung. Die Zukunft des Bildungssystems liegt vorwiegend in der Persönlichkeits-Entwicklung und der Vermittlung solcher Methodenkompetenzen, um sich für die Herausforderungen des künftigen Berufslebens vorzubereiten.

Neben der Planung des Einsatzes verschiedener Instrumente bedarf es eines Kosten- und Finanzierungsprogramms. Ebenso können verschiedene Rahmenbedingungen in die Planung eingehen beziehungsweise eine schrittweise Abstimmung mit anderen Bereichen, zum Beispiel in Bezug auf mittelfristige Finanzplanung. Für die Bildungspolitik sind zur Erreichung bildungspolitischer Ziele Entscheidungshilfen, in Form wissenschaftlich fundierter Prognosen der Entwicklung des Bildungswesens und seiner Systembeziehungen sowie (alternativer) Programmentwürfe des bildungspolitischen Instrumenteneinsatzes notwendig. Auf der Ebene gesamtwirtschaftlicher Bildungsplanung konkurrieren alternative Konzepte, die unterschiedliche Zielorientierungen der Bildungspolitik zum Ausdruck bringen: der Arbeitskräftebedarfsansatz, der Nachfrageansatz und der Ertragsratenansatz. Der Arbeitskräftebedarfsansatz geht von der ökonomischen Funktion des Bildungswesens und der Qualifizierung des künftigen Arbeitskräfteangebots aus. Er leitet Entwicklungsprognosen der Berufs- und Qualifikationsstruktur des Arbeitskräfteeinsatzes in den verschiedenen Sektoren des Beschäftigungssystems ab.

Anregungen werden dort gerne entgegengenommen. Wie es sich nun mal für eine gute wissenschaftliche Studie gehört, basiert diese Arbeit auf penibelsten Quellenforschungen. Jedes Vorurteil wurde mit dem jeweiligen Botschafter auf seine Wahrheit hin überprüft. Trotzdem kann es unter Umständen vorkommen, dass manche Vorurteile ausgelassen oder aber auch aus stilistischen Gründen etwas angepasst wurden. Wo dies zutrifft, bitten wir um Verzeihung¹².

7. **Fazit**

Die vorliegende Arbeit beschäftigte sich mit der Bildung, weil Bildung eine große Rolle für den persönlichen Erfolg spielt. Gleichzeitig erscheint die Bildung als ausgesprochen wichtig für die Auswirkungen auf die Wirtschaftsleistungen und Innovationskräfte eines Landes. Die berufliche und soziale Stellung des Lernenden beeinflusst die Lernbereitschaft und Lernenergie stärker als sein zunehmendes Alter. Lernentwöhnte Erwachsene haben eher problemorientierte Lernerlebnisse und sehen stärker auf die Anwendungsmöglichkeit des Geiern: -Informationen werden in Bildern und in erfahrenen Zusammenhängen behalten.

Erwachsene lernen anders. Lernen als Erwerb von Kenntnissen oder Fertigkeiten ist im weiteren Sinne eine Informationsaufnahme und Informationsverarbeitung. Folgende Hinweise kennzeichnen die Lernfähigkeit und Lerngewohnheit von Erwachsenen: Die Lernfähigkeit wird beeinflusst von der Lernvergangenheit; damit erschwert sich auch oft eine Umstellung des Lernverhaltens. Lernen selbst bringt einen Motivations-schub: Wer sich weiterbildet, geht engagierter zur Arbeit und ist offener gegenüber Veränderungen. Wenn Sie Bildungskarenz beantragen wollen, müssen Sie dies mit Ihrem Arbeitgeber vereinbaren, bevor Sie Weiterbildungsgeld beim AMS beantragen können. Außerdem muss das Arbeitsverhältnis seit mindestens sechs Monaten bestehen.

¹² Gernot Wagner, 2003 Der Rest Der Welt, Verlag Überreuter, Seite 8

EUROPÄISCHE INTEGRATION UND NATIONALSTAAT: DIE MUSLIMISCHE MINORITÄT IM GRIECHISCHEN THRAKIEN

Tryphonas KOSTOPOULOS

Associate Professor Panteion Universität für Sozial- und Politikwissenschaft,
Fakultät für Soziologie, Athen
trkost@panteion.gr

Zusammenfassung

Dieser Essay nimmt eingangs Bezug auf den Begriff des Nationalstaats im Rahmen der Europäischen Integration. Zum Beispiel, was bedeutet die europäische Staatsangehörigkeit, welche der Vertrag für die Verfassung der Europäischen Union festsetzt. Es stellt sich die Frage: Kann der Nationalstaats von sich aus das Problem der Minoritäten lösen oder kann im Rahmen der Europäischen Union die Lösung erleichtert werden? Unter diesem Gesichtspunkt wird die Situation des griechischen Staates, eines Mitglieds der Europäischen Union, dargestellt. Griechenland ist ein typischer Nationalstaat, ausgenommen Thrakien und Ostmakedonien, Regionen an der nordöstlichen Staatsgrenze zur Türkei. In beiden Regionen, hauptsächlich in den Präfekturen von Xanthi und Rodopi lebt eine registrierte muslimische Minderheit.

In diesem Aufsatz sollen die ökonomischen und sonstigen Charakteristika dieser Region dargestellt werden. Gleichfalls soll eine ausführliche Beschreibung der Bedingungen des Zusammenlebens von Christen und Muslimen erfolgen. Im Zusammenhang damit wird auch die Dezentralisierungspolitik der Mitgliedstaaten durch die Institution der lokalen Selbstverwaltung für die Minoritäten untersucht. Es stellt sich die Frage, erleichtert die Zentralisierung der Verwaltung oder eher die Institution der lokalen Selbstverwaltung die soziale Eingliederung der Minoritäten? Ferner muss gefragt werden, in wieweit die muslimische Minderheit an den Entscheidungen in den lokalen Organisationen teilhat oder durch Tricks ausgeschlossen wird.

Schlüsselwörter: Nationalstaat, Nationalismus, Minderheiten, Auswanderung, muslimische Minderheit, Europäische Union, Europäische Integration, Europäische Verfassung

1. Der Begriff der Nation und die Minoritäten

Die Eingliederung der muslimischen Minderheit in die griechische Gesellschaft und in Verlängerung in die Europäische Union verpflichtet uns, auf den Begriff der Nation zu rekurrieren und auf die Politik gegenüber den Minoritäten, die derzeit sehr populär ist, besonders in den großen Staaten.

Um Stalin zu zitieren: Die Nation ist keine ephemere Ansammlung von Individuen, sondern eine feste Gemeinschaft von Menschen, bei denen die gemeinsame Sprache eines der charakteristischen Merkmale ist. Es existiert in Europa keine Nation, ausgenommen die Schweiz, in der simultan verschiedene Sprachen gesprochen werden, das bedeutet jedoch nicht, dass zwei Nationen existieren können, in denen die gleiche Sprache gesprochen wird, z.B. Großbritannien und die USA, obwohl sie keine Nation bilden. Die Entstehung der Nationen ist das Resultat der Auflösung des Feudalismus und des in Erscheinung tretenden Kapitalismus. Mit der Ausbreitung des Kapitalismus in Westen bildeten sich selbstständige Nationalstaaten, während in Osteuropa sich multinationale Staaten konstituierten, die aus verschiedenen Ethnien bestanden¹.

Die Unvereinbarkeit der politischen und ökonomischen Entwicklung hat als Folge, dass mehr als die Hälfte der Menschheit nur 15 Nationalstaaten bilden, von denen jeder mehr als

¹ I.W. Stalin, «Der Marxismus und die nationale Frage»

50 Millionen Bürger aufweist.² Wie bereits erwähnt, ist eines der Grundmerkmale der Nation die Gemeinsamkeit in der Sprache. Parallel jedoch scheint die Institutionalisierung einer gemeinsamen Sprache in der Periode der Globalisierung als eine zu realisierende Möglichkeit. Allerdings kommt dies in einen vertikalen Gegensatz zu den Nationalstaaten. Die Großmächte jedoch versuchen ihre eigene Sprache und ihre eigene Kultur auf globaler Ebene durchzusetzen.

Bezüglich dessen vermerkt Lenin: «Wir können uns über die Dimensionen eine Vorstellung machen, die der Verlauf der Assimilierung der Nationen unter den Bedingungen des fortgeschrittenen Kapitalismus gemäß der Statistik genommen hat, z.B. die Immigration in der USA. Im Zeitraum von 10 Jahren, 1891-1900, emigrierten 3,7 Millionen und in den Jahren 1901-1909 7,2 Millionen Menschen in die USA. Gemäß der Volkszählung von 1900 lebten in den USA mehr als 10 Millionen Fremde. Der Staat von New York, wo gemäß dieser Volkszählung mehr als 78.000 Österreicher, 136.000 Engländer, 20.000 Franzosen, 480.000 Deutsche, 37.000 Ungarn, 425.000 Iren, 182.000 Italiener, 70.000 Polen, 136.000 aus Russland (die meisten Juden) 43.000 Schweden etc. lebten, - gleicht einer Mühle, die die nationalen Unterschiede zermahlt. Und was in New York in einem großen multinationalen Maßstab geschieht, vollzieht sich in jeder großen Stadt, in jedem industriellen Distrikt. Derjenige der nicht in der nationalistischen Diskriminierung versunken ist, kann in diesem Assimilationsprozess der Ethnien durch den Kapitalismus nur einen großartigen historischen Verlauf sehen, der die nationale Arteriosklerose der verschiedenen weit entlegenen Regionen zerstört³. Das ist die kapitalistische Mühle, die ständig die Ethnien zermahlt mit dem Endziel der Einführung eines allgemeinen Äquivalents, nämlich einer globalen Sprache, z.B. das Englische.

Zu dem gleicher Thema lohnt es sich, die interessante Ansicht von Ernest Gellner⁴ zu erwähnen, der folgendes hervorhebt: wenn man unterstellt, dass die Nation sich auf Basis der Sprache definiert und alle, die die gleiche Sprache sprechen, eine Nation bilden, sind wir verpflichtet die Gültigkeit folgender Gegebenheiten zu akzeptieren: dass es derzeit auf der Erde ca. 200 Nationalstaaten gibt und das gleichzeitig ca. 800 Ethnien, die danach streben ein Nationalstaat zu werden, existieren und dass dann parallel dazu der Möglichkeit nach 8.000 Nationalstaaten bestehen, weil es in etwa 8.000 verschiedene Sprachen gibt. In der Epoche der Globalisierung ist es in der Tat schwierig, sich 8.000 untereinander rivalisierende Nationalstaaten vorzustellen, die die Balance des internationalen Systems als Grundlage bewahren können, ohne unseren Planeten komplett zu zerstören.

Es wäre noch zu ergänzen, dass die Menschheit nicht der Gefahr ausgesetzt ist, durch eine Renaissance tausender Nationalstaaten zerstört zu werden, weil dies ein Schritt nach Rückwärts wäre im Vergleich zu den großen imperialistischen Staaten, in denen die Arbeit bei weitem produktiver ist als in den Zwergstaaten. Die Anzahl der Nationalstaaten kann tatsächlich sehr groß sein, aber das, was besondere Bedeutung hat, ist, dass es nur sehr wenige starke Nationalstaaten gibt.

Bei der Wiederbelebung rassistischer Theorien, des Nationalismus und Chauvinismus und bei den heuchlerischen imperialistischen Deklarationen der angeblichen Verteidigung der ethnischen Minoritäten müssen die Prinzipien des aktiven Materialismus entgegengesetzt werden, um den imperialistischen Betrug zu entlarven.

Der Nationalismus verdrängt die Aufmerksamkeit der breiten Massen von den sozialen bzw. gesellschaftlichen Problemen und richtet den Klassenkampf auf die nationalen Fragen, die hypothetisch gemeinsamen Angelegenheiten des Proletariats und der Bourgeoisie. Die Aufhetzungspolitik einer Nation gegen die andere nimmt nicht selten fürchterliche Dimensionen an, indem sie die Sache der Arbeiter in Blut und Tränen zu ersticken droht «Teile und herrsche» das ist das Ziel der Aufhetzungspolitik. Die imperialistischen Staaten benötigen für die Bedürfnisse der Wirtschaft ständig Menschen, die in seinem Gebiet leben und die Sprache der Mehrheit lernen sollen; in den USA sprechen alle Ethnien auch englisch und vereinigen sich unter dem starken Dach des Dollars. Das gleiche geschieht in der EU, in

² A. Manesis, «Der kosmopolitische Nationalismus und das Aufkommen des Rassismus», *TO BIMA*, 20.6.1999. (griech.)

³ V.I.Lenin, *Kritische Anmerkungen zur Nationalitätenfragen*.

⁴ Gellner Ennest, *Nation and Nationalism*, p. 44-45, Oxford, 1983.

den jeweiligen Nationalstaaten. Während die kleine «neutrale Schweiz» mit dem höchsten Pro-Kopf-Einkommen in der Welt nicht zu verlieren scheint, sondern zu gewinnen dadurch, dass es nicht eine offizielle Sprache gibt, sondern drei bzw. vier, nämlich deutsch, französisch, italienisch und rätoromanisch. Die unterschiedlichen Sprachen in der Schweiz provozieren keinen Hass, weil sie Sprachen von freien, zivilisierten Nationen sind und nicht durch verabscheuungswürdige polizeiliche Maßnahmen erzwungen werden.⁵

Nun soll wir die Nationalitätenfrage auf der sprachlichen Ebene behandelt werden. Einerseits existieren die unterschiedlichen Sprachen, andererseits gibt es die Idee einer universalen Sprache. Die Frage ist, wie kann wir zwischen den beiden Ebenen vermittelt werden und wie kann die Muttersprache abstrakt in einen offiziellen Status erhoben werden. Im Grund handelt es sich um den Kampf zwischen Aufklärung und Romantik, sowohl auf sprachlicher wie auch auf politischer Ebene. Die Romantik wird mit Provinzialismus gleichgesetzt, die Aufklärung mit Kosmopolitismus. Die Imperialisten, obwohl sie selbst kein Vaterland haben, «verneigen sich» vor den Vaterländern der anderen, der Unterdrückten und Unwissenden, aber unterstellen ihnen Provinzialismus.

Der imperialistische Präsident Clinton benutzt die Romantik als Alibi, um zur Globalisierung und zum Kosmopolitismus zu gelangen. Indem er den Spruch des Griechenfreundes Schelling «wir sind alle Griechen» verdreht, schmeichelt er den Völkern des Balkan, indem er in Athen den Griechen mimit in Sofia den Bulgaren, in Kosovo den Kosovaren, um trotzdem ein amerikanischer Kosmopolit zu bleiben. Er manövriert im Geist der Epoche und verspottet auf folkloristische Art mit «*small is beautiful*» den Provinzialismus, um den globalen Geist seiner Herrschaft zum Vorschein zu bringen.

Die imperialistischen Länder überschreiten die Schwelle des 21. Jh. mittels der Aufklärung, während sie die Völker des Balkans und die Länder Osteuropas als Romantiker und Verehrer des Vaterlands hinstellen. Die Länder des entwickelten Kapitalismus wählen die Aufklärung von Didero-Montesquieu-Voltaire und den globalen Geist, während sie die Völker des Balkan nicht nur mit dem Vater der deutschen Romantik des 18. Jh., Herder, und mit dem Geist der Volkstümlichkeit gleichsetzen. Die Debatte basiert also auf der Möglichkeit einer Begrenzung der Bedeutung der Nationen im 21. Jh. zu Gunsten der Entwicklung einer anderen Einheit, nämlich der Region. Hier erfolgt ein Bezug auf die Zukunft des Nationalstaates bezüglich eines der bedeutendsten Probleme mit dem sich die Menschheit konfrontiert sieht.

Und noch etwas sehr Wesentliches. Der Nationalstaat wird sich nicht zurückziehen, so lange das kapitalistische System der sozialen Reproduktion weiterhin in der Welt herrscht. Das ist eine Deklaration, eine Utopie. Das endgültige Verschwinden der nationalen Bewegung ist nur möglich mit der Sturz der Bourgeoisie und dem Triumph des Sozialismus.

2. Die muslimische Minorität im griechischen Thrakien

Gleich zu Beginn des 21. Jhs. hat die muslimische Minorität in Thrakien besonderes Interesse erregt. Die Türkei benutzt diese Minorität, um ihre eigenen nationalen Interessen in den Vordergrund zu stellen. Die USA, «Bundesgenossen» der Griechen und Türken, nehmen oft die Minoritäten unter ihren «Schutz» indem sie durch das uralte imperialistische Dogma «teile und herrsche» die amerikanischen Interessen im Mittelmeerraum weiter befördern. Das Aufstacheln des Nationalismus hat, wie wir sehen werden, nur negative Folgen, zuerst und hauptsächlich bei der Minorität, in diesem Fall Griechenland und Türkei, dem «großen Vaterland» USA bringt es jedoch Gewinn.

Nach der Niederlage des griechischen Heers in der Kleinasiatischen Katastrophe wurde am 30. Jan. 1923 der Vertrag von Lausanne unterschrieben, der unter anderem den Bevölkerungsaustausch zwischen Griechenland und der Türkei zwingend vorsah. Als auszutauschende Bevölkerungsteile wurden Bewohner der Türkei, nämlich alle Griechen orthodoxen Bekenntnisses, ausgenommen die griechischen Bürger Konstantinopels und die griechische Bevölkerung der Inseln Imbros und Tenedos, bestimmt; im Gegenzug, alle Muslime Griechenlands, ausgenommen die muslimischen Bewohner Westthrakiens. In

⁵ V.I.Lenin, *Kritische Anmerkungen zur Nationalitätenfragen*.

diesem Vertrag wurde als grundlegendes Kriterium die Religion und nicht die Sprache bestimmt.

Mit dem Vertrag von Lausanne wurde auch das Prinzip der Bevölkerungsbalance zwischen den beiden, oben angeführten, nicht auszutauschenden Minoritäten bestimmt. Weil aber die Griechen Konstantinopels in 1924 279.788⁶ zählten, und um das Prinzip der Bevölkerungsbalance zu erhalten, wurden einerseits gewisse Kategorien der griechischen Bevölkerung Konstantinopels in den Bevölkerungsaustausch einbezogen, während andererseits es Muslimen, die zwischen 1913-1923 Westthrakien verlassen hatten, es erlaubt wurde, in diese Region zurückzukehren, mit dem Resultat, dass ihre Zahl, die 1920 86.793 betrug, sich 1923 auf 106.000 erhöhte.⁷

In Übereinstimmung mit dem Gemischten Bevölkerungsaustauschsausschusses, der die Niederlassungszertifikate herausgab, hatten 1923 die folgenden Gruppen ein verbrieftes Bleiberecht: a) 73.000 griechisch-orthodoxe Einwohner Konstantinopels, vormals othomanische Untertanen, b) 30.000 griechisch-orthodoxe Einwohner Konstantinopels mit griechischer Staatsangehörigkeit, die eine Aufenthaltserlaubnis bekommen hatten, c) 7.000 und 1.200 griechisch-orthodoxe Bewohner von Imbros und Tenedos und analog dazu d) 106.000 muslimische Bewohner im griechischen Westthrakien⁸. Von den Muslimen waren 50% türkischstämmig es folgten die Pomaken mit mehr als 30% und die Zigeuner mit etwa 20%.

Der Vertrag von Lausanne bestimmte den Status des Zusammenlebens der verschiedenen sozialen Gruppen, indem er sie in griechisch Orthodoxe und Muslime schied. Mit dieser Regulierung, die auch vom griechischen Staat akzeptiert wurde, wurden die drei o.a. Gruppen in die gleiche Kategorie eingeordnet. Ein bedeuteter Unterschied zwischen diesen ist die Sprache. Die pomakische Sprache umfasst mehr als 50% bulgarische Worte, einen großen Anteil griechische, hauptsächlich Verben, und einen geringen Anteil türkische Worte.

Das Kemalistische Regime, seit 1923, unternahm es, das griechische Thrakien zu durchdringen, indem es den türkischen Nationalismus kultivierte. Ein unüberwindbares Hindernis jedoch war für die Türkisierung der Minorität die altmuselmanische geistige Führerschaft, die eine negative Haltung gegenüber der Kemalistischen Türkei hatte. Als Resultat dieser forderte 1931 nach der griechisch-türkischen Annäherung Ismet Inonu von Eleutherios Venizelos die Ausweisung der altmuselmanischen Führerschaft, was ihm auch zugestanden wurde. In die Lücke drangen sofort die türkischen Nationalisten, die schon seit 1928 ihre ersten Vereinigungen gegründet hatten mit dem Begriff «türkisch» in ihrem Titel⁹.

Am 5. Mai 1941 übergaben die Deutschen das Gebiet zwischen den Flüssen Strymon und Ebro ihren Bundesgenossen, den Bulgaren. Die bulgarische Besetzung zielte auf die Bulgarisierung der slawophonen Pomaken. In den meisten muslimischen Schulen wurde der Religionsunterricht auf eine Stunde in der Woche begrenzt und fand in arabischer Sprache statt, der übrige Unterricht jedoch auf Bulgarisch. Die bulgarischen Besatzer zogen am 9. September 1944 ab.

Die griechischen Konservativen, die im Bürgerkrieg 1946-1949 gegenüber den Kommunisten die Oberhand hatten und in ihrer antikommunistischen Politik die Interessen des Westens stützten, erleichterten die Pläne der Türkei und der Imperialisten in der Kontrolle der Minorität. So akzeptierte in den 50ziger Jahren die erste, konservative Regierung nach dem Bürgerkrieg unter General Papagos nicht nur offiziell den Begriff «türkische Minorität» sondern verfügte auch den verpflichtenden Austausch des Begriffs «muselmanisch» in «türkisch» an jedem Schild. Man befand sich im Kalten Krieg und die rechtsgerichtete Regierung von Papagos setzte ihr Klasseninteresse über das nationale. Genau so verhielt er sich, als Tito das sechste Bundesland Jugoslawiens Republik Makedonien nannte. Es genügte, dass Tito ein Feind Moskaus und des Warschauer Paktes war. Das sind die bekannten Klassenspielen der Geschichte. Auf Befehl der NATO beförderte Athen die Türkisierung

⁶ Alexis Alexandris und andere. *Die griechisch-türkischen Beziehungen 1923-1987*, Verlag Gnosi, Athen 1988, S. 38. (griech.)

⁷ Alexis Alexandris, ... s.o. S. 38-39.

⁸ Alexis Alexandris, ... s.o. S. 39.

⁹ Stauvros Ligeros, «Das Problem Westthakiens im Verlauf der Zeit und der heutige unterschiedliche Gesichtspunkt der türkischen Führerschaft», *H KATHIMERINH*, 16.5. 2004.

der Pomaken Griechenlands, mit dem Ziel die zahlreichen Pomaken Bulgariens zu beeinflussen und dort das kommunistische Regime zu destabilisieren. Und das trotz des damaligen Widerstands der Pomaken selbst. All dies geschah kurz vor dem Pogrom gegen die Griechen in Istanbul 1955.¹⁰

3. Die muslimische Minorität heute

Der kurze historische Rückblick zeigt auf Grund der angeführten Statistik, dass sich die muslimische Minorität im griechischen Thrakien gut entwickelt zu haben scheint. Das zahlenmäßige Erscheinungsbild der muslimischen Minorität hat sich zum Positiven hin entwickelt, nachdem sich die ursprüngliche Bevölkerung von 106.000 Muslimen, die gemäß dem Vertrag von Lausanne das Recht der Niederlassung im griechischen Thrakien hatte, sich heute auf mehr als 130.000 vermehrt hat, im Gegensatz zu den Griechen in der Türkei, die von einer ursprünglichen Bevölkerungszahl von 180.000, direkt oder indirekt, durch Preisgabe ihrer angestammten Heimat die Türkei verließen. Geblieben sind wenige, etwa 3.000 zumeist ältere Erwachsene, ein trauriger Rest der einst so starken Minorität.¹¹

Griechenland wendet in Thrakien das Prinzip der Gleichberechtigung und der Gleichheit vor dem Gesetz von Christen und Muslimen an. Die Minorität ist immer im griechischen Parlament vertreten. In den Wahlen von 2004 wurde ein muslimischer Abgeordneter in das Parlament gewählt. Auch in den Gemeinde- und Departementwahlen (2002) wurde eine beträchtliche Anzahl (etwa 250) von muslimischen Gemeinde- und Departementräten, des gleichen von Bürgermeistern gewählt, im Departement Rhodopi ist der stellvertretende Präfekt ein Muslim.

In Thrakien gibt es 215 Minoritätsgrundschulen, in welchen der Unterricht in griechischer und türkischer Sprache stattfindet und in denen mehr als 400 Muslime als Lehrer und Erzieher tätig sind. Es existieren ebenfalls zwei Gymnasien und zwei Lyzeen für die Minorität und zwei muslimische theologische Seminare. Auf Grundlage eines beidseitigen Protokolls werden Schulbücher aus der Türkei nach Prüfung durch die griechischen Behörden verwendet. Das Dekret über die Erziehungsprogramme trägt zur Verbesserung der Griechischkenntnisse des muslimischen Bevölkerungsteils Sorge. Es ist sogar ein Prozentsatz von 0,5% für Zulassung der muslimischen Jugendlichen an die Universitäten und Technischen Hochschulen festgesetzt. Die Politik des türkischen Staates und die Nachgiebigkeit des griechischen Staates haben im Wesentlichen die Minorität von einem effektiven Gebrauch der griechischen Sprache ferngehalten. In den Minoritätsgrundschulen werden die Bedingungen für den Unterricht der griechischen Sprache als einer für die muslimische Minorität zweiten Sprache nicht erfüllt. Diese Tatsache führt zu einer begrenzten Kommunikation mit der griechisch sprechenden Umwelt und den staatlichen Organen.

Die religiösen Rechte der Minorität werden geachtet. In Thrakien bestehen drei Mufti-Bereiche einer für jedes Department (Xanthi, Komotini, Didimoteixo), 270 Imame und ca. 300 Moscheen. Die Muftis, die durch ein bestimmtes Wahlverfahren gewählt werden, bei dem auch anerkannte muslimische Theologen anwesend sind, sind Absolventen einer theologischen Hochschule und haben außer den religiösen auch administrative und richterliche Pflichten.

Die Politik des türkischen Staates, die gewisse Minoritätsvereinigungen mit ausgewiesenen türkisch-nationalistischen Zielen unterstützt, versucht unter dem Banner des Islam alle muslimischen Gruppen zu vereinigen, mit dem Ziel, dass ihre hinsichtlich Herkunft und kultureller Tradition wichtigen Unterschiede überwunden werden und dass eine gemeinsame kollektive muslimische Identität sich herausbilde. In den letzten Jahrzehnten wurde in einem hohen Grad eine Annäherung der Türkischstämmigen mit den Pomaken erreicht, in einem geringeren Grad mit den Zigeunern. Zu dieser Annäherung trug die Schwierigkeit bei, die die Muslime bei ihrer Eingliederung in die örtliche Gemeinschaft haben. Sie können nicht erfolgreich als Staatsbürger fungieren auf Grund ihres niedrigen Bildungsniveaus und der mannigfaltigen Beschränkungen, die ihnen von türkeifreundlichen Gruppen unter dem Vorwand religiöser Gebote auferlegt werden. Die Pomaken und die muslimischen Zigeuner

¹⁰ Stauvros Ligeros, s.o.

¹¹ <http://iktath.kom.duth.gr/paraviasis.htm>

werden in der türkischen Sprache als ihrer Muttersprache unterrichtet und in der griechischen als Zweitsprache. Diese beiden Gruppen erleben ihre Unterschiedlichkeit und gleichzeitig den Druck, welchen die türkische Politik durch das Konsulat in Komotini ausübt, um eine Assimilierung zu erreichen und sie in die Gruppe der Türkischstämmigen einzugliedern.

Die Türkei versucht Gefühle von Introversion und Furcht im Hinblick auf die Unterschiedlichkeit zu den Christen zu schaffen. Auf diese Weise erstrebt sie die Errichtung geschlossener örtlicher Märkte, sie begünstigt die Einrichtung von Sparkonten seitens der Muslime, zum Erwerb von Immobilien in der Türkei, sie erleichtert das Studium der muslimischen Jugend in Ausbildungseinrichtungen, Gymnasien und Universitäten in der Türkei und versucht auch politisch die Minorität zu führen indem sie die Bildung unabhängiger Minoritätsvereinigungen fördert.

Diese Politik Ankaras wurde nach 1981 aggressiver auf Grund des Eintritts Griechenlands in die ehemalige Europäische Wirtschaftsgemeinschaft, jetzt Europäische Union. Die Muslime, wie auch alle Bürger der Mitgliedstaaten der EU genießen die Vorteile der Mitgliedschaft und die Erhöhung ihres Lebensstandards beunruhigt besonders jene türkeifreundliche Gruppe, weil sie es nicht geschafft hat, die muslimische Minorität unter ihre Führung zu bringen, trotzdem hat sie ihre Kontrolle über einen großen Teil der Minoritätspresse und der türkischsprachigen Lehrer konsolidiert. Die erdrückende Mehrheit der Muslime im griechischen Thrakien ist mit der griechischen Verwaltung zufrieden in besonderem Maß sogar nach den Maßnahmen, die der griechische Staat in den 90ziger Jahren ergriffen hat, um die Gleichberechtigung und Rechtsgleichheit zu garantieren.

4. Konklusion

Der Kapitalismus heute, besonders nach dem Zerfall der sozialistischen Staaten und der Auflösung der Sowjet Union, hat sich selbst, ohne dass man ihn aufgefordert hätte, aus einer handvoll entwickelter Länder zu einem globalen System der Unterdrückung der Bevölkerungsmehrheit der Erde proklamiert. In diesem Rahmen nutzt der Imperialismus ohne Scham jede Gelegenheit für seine Weltherrschaft. Er zögert nicht mit dem Feuer zu spielen. Das hat er in dem ehemaligen multiethnischen Jugoslawien gezeigt, wo er die Lunte des Nationalismus entzündete und ein großes Land mit eigener Währung zerstückelte, in welchem praktisch kein Unterschied der Sprachen bestand. Mit anderen Worten in Jugoslawien sang man seinerzeit das historische Lied für ein großes Vaterland, das für die Imperialisten weiterhin eine Melodie bleibt, wie die klassische Musik.

Die Imperialisten verfolgen *mutatis mutandis* die gleiche Politik für die Minoritäten auch in Thrakien. So lange jedoch der Monopolkapitalismus weiterhin herrscht, kann keine Zollunion und auch nicht die EU dem Nationalstaat etwas entgegensetzen, denn dieser ist das ureigene geschichtliche Feld des Kapitalismus. Die einzelnen Mitgliedstaaten der EU, die das heterogene europäische Gebäude bilden, stehen vor einem unüberwindbaren Hindernis bezüglich der Überwindung des Nationalstaates. Die Assimilierung des Nationalstaats im Rahmen der EU erweist sich letztendlich einfach als Utopie.

Die Frage ist, wie wird es möglich sein, dass aus einem Verwaltungswirrwarr, der der EU und den Mitgliedstaaten eigen ist, sie zu einer allgemeinen Gleichheit geführt werden? In wieweit wird der «harte Kern» der Gemeinschaft in einem System von Vorschriften und Direktiven es schaffen, die vielgestaltige Unterschiedlichkeit zu absorbieren und zum Verschwinden zu bringen?

Die Antwort auf all diese Fragen ist negativ. Die EU und Brüssel können nicht, so lange das kapitalistische System seine Herrschaft ausübt, wie durch einen «Mixer» umgewandelt werden, der diese vielgestaltige und antagonistische Herrschaft des Kapitals zermalmt. Dies kann nur im Sozialismus verwirklicht werden, und zwar muss sowohl die Ausbeutung des Menschen durch den Menschen wie auch die Ausbeutung zwischen den einzelnen Nationen aufhören. Die Erwartung einer Aufhebung der sozialen und nationalen Ungleichheiten unter dem Regime des Kapitalismus ist eine Chimäre, eine Utopie.

Die größten Feinde des Kapitalismus sind die Kapitalisten selbst, sie stehen als unbesiegbares Hindernis für den Homogenisierungsprozess der Welt, eines Vaterlands, einer Nation, einer Sprache und einer Kultur.

In diesem Rahmen sehen wir die Integration der muslimischen Minorität Thrakiens in die griechische Gesellschaft. Nur einen Gewinn kann die Minorität erwarten, wenn sie es schafft,

die Ohren vor den Sirenen des Nationalismus, die den ewigen Hass zwischen den Völkern singen, zu verschließen. Die kosmopolitischen Imperialisten, an der Spitze die USA, nehmen angeblich gemäß Verlautbarung des State Department die muslimische Minorität unter ihren Schutz, um sie ohne Ausbildung zur Rückständigkeit zu verdammen. Je schneller sowohl die christlichen wie auch die muslimischen Arbeiter Thrakiens ihren gemeinsamen Feind, dem Imperialismus, den Rücken kehren, um so besser für sie. In ihrer kulturellen Verschiedenheit werden sie gemeinsam aus den vielen und großen Privilegien, die ihnen ihr gemeinsames Vaterland bietet, Nutzen ziehen, besonders, die muslimischen Arbeiter sollen nicht mehr das verlorene Paradies in im fernen Anatolien suchen, das Paradies befindet sich nahe bei ihnen, in den Schulen, Gymnasien, Universitäten, Büros, Werkstätten, im Öffentlichen Dienst, in Krankenhäusern etc. Nirgends anderswo.

DIE BEDEUTUNG DES TOURISMUS AUS VOLKSWIRTSCHAFTLICHER SICHT

Stephanos KARAGIANNIS

Mag. Dr. Assoc. Prof.

Department of Economic Regional Development, Panteion Universität, Athen

s.karagiannis@panteion.gr

Zusammenfassung

Der vorliegende Artikel beschäftigt sich mit dem Fremdenverkehr, der heutzutage zu jenen wirtschaftlichen Erscheinungen gehört, die die öffentliche Meinung am meisten beschäftigen. Es gibt kaum ein Land, das nicht am Fremdenverkehr interessiert ist oder nicht am Fremdenverkehr in irgendeiner Weise beteiligt ist. In fast allen Ländern tritt die Fremdenverkehrspolitik sehr stark auf und es werden unzählige Fremdenverkehrseinrichtungen geschaffen, wodurch das Wort «Fremdenverkehr» immer attraktiver wird. Darüber hinaus beschäftigt man sich besonders mit dem Fremdenverkehr aus volkswirtschaftlicher Sicht.

Schlüsselwörter: Fremdenverkehr, Fremdenverkehrsteilnehmer, moderner Fremdenverkehr, volkswirtschaftliche Erscheinung

1. Einleitung

Der Fremdenverkehr ist eine wirtschaftliche, soziale und kulturelle Erscheinung, die in letzter Zeit stark an Bedeutung gewonnen hat. Er ist eine Teilerscheinung «räumlicher Verschiebungsvorgänge, die fortgesetzt im Stande der Bevölkerung der verschiedensten Gebiete der Erde vor sich gehen».¹ Man kann davon ausgehen, dass die Grenzen der Landschaftsbelastung durch den Tourismus in zahlreichen Gebieten bereits annähernd erreicht sind. Aber wissenschaftlich objektiv werden sich diese Grenzen kaum je ermitteln lassen.² Fremdenverkehr ist eine Erscheinung der Neuzeit, insbesondere bedingt durch die aktivere Migration der Bevölkerung,³ sowohl als auch beruhend auf dem vermehrten menschlichen Bedürfnis nach Erholung und Luftveränderung, dem erwachten Sinn für landschaftliche Schönheit, der Sehnsucht nach Fremde, dem Hang ein Leben in unberührter Natur zu genießen oder dem Wunsch kulturelle und kulinarische Erfahrungen zu gewinnen.

Die Definitionen besagen eigentlich dasselbe. Nur ist es notwendig, die ortsfremden Personen auf eine gewisse Regelmäßigkeit ihres Besuches hin zu definieren und vor allem zu klassifizieren. So ist verständlich, dass in einem Ort zum Beispiel kein Fremdenverkehr besteht, wenn die Fremden obwohl in gewissen zeitlichen Abständen, nicht aber öfter als einmal wiederkehren. Darüber hinaus ist Fremdenverkehr nur insofern förderlich, wenn er der von ihm profitierenden Bevölkerung den gewünschten wirtschaftlichen Vorteil bringt, insbesondere in Form von Einkommen und Arbeitsplätzen.⁴

Die zeitlichen Abstände, in denen der Fremdenverkehr in Erscheinung tritt, sind nicht genau feststellbar. Diese sind je nach dem besonderen Charakter eines Fremdenverkehrsortes verschieden.⁵

2. Der Fremdenverkehrsteilnehmer

Die Praxis und die Fremdenverkehrsstatistik (vom Gesetz vorgeschrieben) orientieren sich nach folgenden Kriterien: Ein Ortsfremder ist derjenige: „Dessen Wohnsitz vom Zielort verschieden ist, der als Konsument am Zielort wirtschaftliche Leistung in Anspruch nimmt“.

¹ Morgenrot, Artikel Fremdenverkehr im Handwörterbuch

² Krippendorf J., Zimmer P., Glauber H., (1988). Für einen anderen Tourismus - Probleme - Perspektiven Ratschläge, Fischer Taschenbuch Verlag Seite 171

³ Bernecker P. (1980), Vorlesungsgrundlage zur allgemeinen Fremdenverkehrslehre (Österr. Universitätslehrgang für Fremdenverkehr) W.U. Wien

⁴ Karagiannis St. (2011). Zeitschrift für Regionale Wissenschaft, Vol.2, No.1. S. 35

⁵ Litras P., Lainos I., Koumelis Th. (1997) Handwörterbuch des Fremdenverkehrs, Interbooks Griech. Verlag, Athen, Seite 133

Ein vergleichbares Beispiel: An einem Ort findet ein Sportfest statt. Die aus diesem Grund dort auftretenden Menschen sind dennoch keine Fremdenverkehrsteilnehmer und somit kann dieser Ort nicht als Fremdenverkehrsort bezeichnet werden

2.1. Wer ist kein Fremdenverkehrsteilnehmer?⁶

Ortsansässige und Pendler sind keine Fremdenverkehrsteilnehmer. Sie sind Personen, die nur der Arbeit willen von ihrem Wohnort zu einem anderen Zielort wie dem Arbeitsplatz fahren. Hierzu gehören Studenten, Heimzöglinge oder Leute in Ausübung eines bestimmten Dienstes wie Soldaten, Diplomaten, aber auch Strafgefangene, Landstreicher oder Bettler.

Alle diese Personen sind nicht inbegriffen, weil sie als Konsumenten von Gütern und Dienstleistungen keine entsprechenden Gegenleistungen zu bieten haben. Es dürfen daher alle jene Personen, die sich an einem Ort aufhalten, (selbst ohne ihn zum dauernden Wohnsitz zu machen), nicht in den Begriff Fremdenverkehr einbezogen werden, wenn deren Anwesenheit unfreiwillig, wie auch unerwünscht ist oder lediglich Erwerbsgründen dient.

Erwerbsfremde sind solche ortsfremden Personen, die an einem Ort längere oder kürzere Zeit einer Erwerbstätigkeit nachgehen, ohne dort ihren ständigen Wohnsitz zu haben, wie zum Beispiel Fremdarbeiter aus den verschiedensten Bereichen der Wirtschaft. Ein wenig problematisch ist auch die Einordnung jener ortsfremden Personen, die sich nur wegen ihrer Ausbildung an einem bestimmten Ort aufhalten. Zu diesen gehören zum Beispiel Lehrlinge, Schüler und Studenten. Sie bewirken zwar einen Konsumanstieg vor Ort, aber «Erholung und Vergnügen» als Aufenthaltsgrund ist nicht gegeben.

Aber vielleicht sollten dennoch auch Personen wie Erwerbstreibende und Berufsreisende, insbesondere die Geschäftsreisenden, in den Begriff Fremdenverkehr einbezogen werden, da sie wirtschaftliche Leistungen in Anspruch nehmen, indem auch sie Erholungs- und Vergnügungseinrichtungen benutzen. Fremdenverkehrsteilnehmer sind zweifelsohne Kongressteilnehmer. Sie kombinieren mitunter Geschäft und Vergnügen.⁷ Zum Unterschied vom Geschäftsreisenden nehmen sie aber keine über das Existenzbedürfnis hinausgehenden wirtschaftlichen Leistungen in Anspruch. Sie sind «Einkäufer», also Teilnehmer an wirtschaftlichen Angeboten, sowie gleichzeitig Teilnehmer an Tagungen und Kongressen verschiedenster Art.⁸

Eine andere Gruppe von ortsfremden Personen sind jene Personen, die man unter dem Begriff «Erholungs- und Vergnügungsreisende» zusammenfasst, sowie Bildungs- und Religionsreisende und Personen, die wirtschaftsbedingt reisen.⁹

Zusammenfassend könnte man folgende Aussage machen: «Fremdenverkehr ist der Inbegriff von Beziehungen und Erscheinungen, die sich aus dem Aufenthalt Ortsfremder ergeben, sofern durch ihren Aufenthalt keine Niederlassung zur Ausübung einer dauernden oder zeitweiligen hauptsächlichen Erwerbstätigkeit begründet wird.¹⁰»*

Eine Auffassung von Professor Bernecker ist eindeutig von wirtschaftlichen Gesichtspunkten bestimmt. Er meint, dass der Begriff Fremdenverkehr die Beziehungen und Leistungen bezeichnet, die sich aus der zeitweiligen und konsumorientierten Ortsveränderung ergeben und die zu deren Durchführung erforderlich sind.

Es spielt aber nicht nur die Aufenthaltsdauer eine Rolle, sondern auch die Ansprüche des Fremdenverkehrsteilnehmers, seine Zahlungsfähigkeit und Ausgabefreudigkeit. Darüber hinaus können wir zwischen «Qualitätsreisenden» und solchen «mit schmaler Brieftasche» unterscheiden.

3. Die Entwicklung des modernen Fremdenverkehrs

Fremdenverkehr in Form von Massentourismus, wie er heute auftritt, ist relativ jung. Es hat ihn zwar schon in ältester Zeit gegeben, aber in einer völlig anderen Form als heute. Die

⁶ Vorlesung Fremdenverkehrslehre, Hotelfachschule Wien (1977/78)

⁷ Adrian Bull (2002). The Economics of Travel & Tourism, Kleidartimos Griech. Verlag, Athen, Seite 16

⁸ Chuck Y. Gee., James C. Makens., Dexter J.L.Choy (1997). Travel Industrie, Hellin, Griech. Verlag, Athen, Seite 37

⁹ Lytras P.,(1985) Handwörterbuch im F.V. Bereich, Kondor Verlag, Athen, Seite 168

¹⁰ Hunzinger W., Betriebswirtschaftslehre des Fremdenverkehrs/Bd. I: Der Fremdenverkehrsbetrieb und seine Organisation, Bern

Geburtsstunde des Fremdenverkehrs im weiteren Sinne hängt zweifellos mit dem Entstehen der zwischenmenschlichen Handelsbeziehungen unter den Völkern zusammen, die es bekanntlich schon seit Jahrtausenden gibt.

Den Fremdenverkehr im heutigen Sinne hat es auch im Altertum schon gegeben, wo er im Wesentlichen durch religiöse Vorschriften, politische Notwendigkeiten, Kunst und Wissenschaft, sowie durch sportliche Veranstaltungen, wie die Olympischen Spiele, bedingt war.¹¹

Es ist allgemein bekannt, dass Mittelpunkt des politischen und religiösen Lebens die Städte Alexandrien, Jerusalem, Rom und Athen waren.

Die Olympischen Spiele des Antiken Griechenlands wurden 776 v. Chr. das erste Mal abgehalten und entwickelten sich bis 724 v. Chr. qualitativ wie auch quantitativ. Um 632 v. Chr. bekamen sogar Jugendliche Erlaubnis zur Teilnahme.

Es gab die verschiedensten Gründe die Olympischen Spielen zu besuchen, zum Beispiel um Zeus zu opfern, einen Einkauf auf dem benachbarten Markt zu tätigen, Dichtern zuzuhören (Herodot las hier seine "Historia")¹² die eigenen Wettkämpfer anzuspornen oder die Sieger bei einem Festmahl zu feiern.

Erwähnenswert ist, dass in den damaligen griechischen Ländern entlang der Handelswege für die Reisenden und selbst für deren Tiere Herbergen vorhanden waren. Sie boten aber lediglich nur Unterkunft, während der Reisende die notwendigen Nahrungsmittel selbst mit sich führen musste. Eine wichtige Tatsache übrigens, der nicht nur die frühere Zeit, sondern im wesentlichen auch das Mittelalter kennzeichnete.

In der Bibel können wir nachlesen, dass es für den Juden vorgeschrieben war, jährlich dreimal nach Jerusalem zu reisen und dort ein Zehntel seines Einkommens zu lassen. Etwas Ähnliches gab es dann ein wenig später bei den Mohammedanern, deren Pilgerwanderungen wohl überhaupt die größten Ausmaße angenommen haben und wahrscheinlich auch heute noch annehmen. Die mohammedanische Lehre macht es jedem ihrer Anhänger zur religiösen Gewissenspflicht, wenigstens einmal im Leben persönlich oder, wenn dies aus irgendeinem zwingenden Grund nicht möglich ist, durch einen Stellvertreter zum Besuch der Kaaba nach Mekka zu pilgern. Auch Medina hat als Wallfahrtsort für die Mohammedaner eine große Bedeutung.

Es ist sehr schwer zu sagen, ob im Allgemeinen der damalige Fremdenverkehr schon wirtschaftliche Bedeutung hatte. Aufgrund der angeführten Beispiele jüdischer Religionsvorschriften und der viel später entstandenen mohammedanischen, kann aber geschlossen werden, dass zumindest der auf religiösen Motiven beruhende Fremdenverkehr eine wichtige wirtschaftliche Stelle einnahm.

4. Der Fremdenverkehr als Volkswirtschaftliche Erscheinung

Es ist hinlänglich bekannt, dass Fremdenverkehr für eine Reihe von Ländern eine unentbehrliche Einkommensquelle geworden ist, und dass deren Volkseinkommen und der allgemeine Lebensstandard in einem starken Maße von ihm abhängig sind.¹³

Je nachdem, ob man sich bei seiner Beurteilung von wirtschaftlichen, sozialen, kulturellen, umweltbedingten oder anderen Gesichtspunkten leiten lässt, kann Fremdenverkehr an sich Schaden bewirken, von Nutzen sein oder von neutraler Wirkung.¹⁴ Für uns ist vor allem die wirtschaftliche Bedeutung interessant und daher wollen wir versuchen, die mittelbaren und unmittelbaren Wirkungen aufzuzeigen, um herauszufinden, inwieweit Fremdenverkehr für eine Volkswirtschaft nützlich ist.¹⁵

Dem Fremdenverkehr wird im Allgemeinen nachgesagt, dass er «Geld ins Land bringt» oder dass er «Geld unter die Leute bringt». Diese beiden populären Sätze gebraucht man häufig, ohne sich der verschiedenen Bedeutung derselben bewusst zu sein. Der erste Satz ist

¹¹ Stephen J. Page (2003). Tourism Management, Managing for Change, Papazisis, Griech. Verlag, Athen, Seite 32

¹² Warwaressos St. (2000). Tourismus, Propompos Griech. Verlag, Athen, Seite 17

¹³ Kokosis H., Tsartas P., Grimba E., (2011). Angebot und Nachfrage für die Neue Produkte des F.V. Kritiki Griech. Verlag, Athen, Seite 27

¹⁴ Doswell Roger (2002). Tourism: How effective management makes the difference, Kritiki Griech. Verlag, Athen, Seite 15

¹⁵ Karagiannis St., (2006). Monographie- F.V. Entwicklung und Volkswirtschaft, am Beispiel Kreta, Dionikos Griech. Verlag, Athen, Seite 27

nämlich nur volkswirtschaftlich anwendbar, wenn durch den vorübergehenden Aufenthalt von Landesfremden einem Fremdenverkehrsgebiet beziehungsweise Fremdenverkehrsland aus einer anderen Volkswirtschaft Geld zufließt und unter die Bewohner des betreffenden Gebietes oder Landes kommt.

Der zweite Satz aber bedeutet lediglich eine Verschiebung der Kaufkraftverwendung innerhalb einer Volkswirtschaft. Kurz gesagt, dass es sich im ersten Fall um Kaufkraftzufluß vom Ausland, und im zweiten Fall um eine Verschiebung in der Verteilung der inländischen Kaufkraft, also um ein nationales Verteilungsprinzip handelt.¹⁶

Die wirtschaftlichen Wirkungen sowohl des inländischen als auch des ausländischen Fremdenverkehrs zeigen sich dort, wo er in verstärkter Nachfrage an Konsumgütern und Dienstleistungen in Erscheinung tritt. Hierdurch können auch solche produktiven Kräfte belebt werden, die ohne Fremdenverkehr überhaupt nicht oder nur mangelhaft ausgenutzt worden wären. Beispiele dafür sind unter anderem, Gegenden von ausgesprochener Naturschönheit oder Orte mit gesundheitsfördernden Heilquellen. Sehr wichtig aus volkswirtschaftlicher Sicht ist die Unterscheidung, ob der Aufschwung gewisser Gebiete und Orte durch Fremdenverkehr entsteht, oder im In- und Ausländerfremdenverkehr seinen Ursprung hat. Dem Ausländerfremdenverkehr kommt im Allgemeinen in normalen Zeiten eine viel größere volkswirtschaftliche Bedeutung zu, da er unmittelbar fremdes Volksvermögen ins Land bringt.

Die volkswirtschaftliche Auswirkung des sich aus Ausländern zusammensetzenden Fremdenverkehrs ist vergleichbar mit der des Warenexportes. Beim Inlandsfremdenverkehr hingegen, findet eine Verschiebung der an irgendeiner oder mehreren Stellen erzeugten und erübrigten Kaufkraft zu den Fremdenverkehrsgebieten statt.

Das heißt, es müssen irgendwo innerhalb einer Volkswirtschaft relativ hohe Einkommen erzielt werden, die über die Befriedigung wichtigerer Lebensbedürfnisse hinaus, auch noch Mittel zur Befriedigung des Bedürfnisses freilassen, auf dessen der Inlandsfremdenverkehr zurückzuführen ist.

Ferner muss erwähnt werden, dass die wirtschaftlichen Wirkungen, die der Inlandsfremdenverkehr auslöst, sich nicht nur auf die Fremdenverkehrsgebiete allein, sondern einerseits in kleinerem Maße auch auf die Herkunftsorte der Fremden und andererseits in recht starkem Maße auf die mit dem Fremdenverkehr zusammenhängenden Fremdenverkehrseinrichtungen erstrecken. Eine Reihe von Erwerbszweigen, die vom Einkauf von Reisegegenständen bestehen, verdankt ihre Existenz den Reisevorbereitungen. Man denke nur an all die Reiseausrüstungen, die aus Zweckmäßigkeit oder Modegründen konsumiert werden.

Der Ertrag aus derartigem Konsum fließt der einheimischen Wirtschaft zu. Unter Umständen steigt der Bedarf an optischen Erzeugnissen. So erfreut sich zum Beispiel der Buchhandel zu Beginn der Reisezeit erfahrungsgemäß verstärkter Nachfrage nach Reiselektüre und solchen Büchern, die dem Reisepublikum zur Orientierung dienen. Ferner werden die verschiedensten Versicherungen abgeschlossen und verschiedenste Organisationen entstehen für die Reiseberatung und deren Durchführung.

Demnach sind die Beziehungen, die zwischen Fremdenverkehr und Volkswirtschaft bestehen, je nachdem ob er sich in der Hauptsache aus In- oder Ausländern zusammensetzt, abhängiger oder wechselseitiger Natur. Es darf aber nicht außer Acht gelassen werden, dass der Fremdenverkehr auch volkswirtschaftliche Nachteile mit sich bringen kann. Aber an sich führt nicht der Fremdenverkehr zu Auswüchsen und unerfreulichen Erscheinungen, sondern zum Großteil tragen zu seiner vor- oder nachteiligen Auswirkung die ihn entfachenden und in ihm tätigen Wirtschaftssubjekte bei. Der Fremdenverkehr ist sehr konjunkturrempfindlichem und außerwirtschaftlichem Einfluss unterworfen, wie dem Klima eines Landes oder dessen politische Situation und vielem mehr. Bei der Beurteilung der volkswirtschaftlichen Bedeutung des Inlandsfremdenverkehrs darf nicht nur die wirtschaftliche Auswirkung der

¹⁶ Lagos D., (2005). F.V. Wirtschaft, Kritiki Griech. Verlag, Athen, Seite 175-176

Kaufkraftverschiebung in die Waagschale geworfen werden, sondern muss ebenso die nicht zu unterschätzende Wirkung für den Fremden selbst berücksichtigt werden.¹⁷

Der Fremdenverkehr setzt sich zu keinem unwesentlichen Teil aus Erholungsfremden zusammen und verfolgt somit den Zweck, verbrauchte Kräfte des Produktionsfaktors «Arbeitskraft» zu erneuern. Dies bewirkt, dass Ausgaben, die Erholungsbedürftige im Inland machen, einerseits der Erhaltung beziehungsweise Verbesserung ihrer Leistungsfähigkeit und Gesundheit dienen. Dies ist von größtem Interesse für die Volkswirtschaft. Andererseits werden einzelne Gebiete wirtschaftlich belebt und die regionale Verteilung wird günstig beeinflusst. Allgemein kann also gesagt werden, dass Fremdenverkehr für die Volkswirtschaft von Vorteil ist, wenn er zur Erhöhung des allgemeinen Lebensstandards beiträgt.

5. Wirkung des Fremdenverkehrs auf die Produktionsfaktoren

In diesem Abschnitt versuchen wir, Antwort auf die Frage zu finden, wie sich Fremdenverkehr auf die vorhandene Produktionsgrundlage auswirkt, ob und wie er zu erhöhter Produktionstätigkeit und zu verbesserten Einkommensverhältnissen beizutragen vermag.

Fremde erhöhen zunächst den Bedarf an Konsumgütern, wodurch für den Zielort neue Absatzmöglichkeiten vor Ort entstehen. Dadurch wird der Kampf um auswärtige Absatzmärkte zum Teil oder ganz überflüssig. Die Transportkosten zum Bedarfsort, die sonst auf den Absatzgütern lasten würden, fallen fort. Lässt sich die landwirtschaftliche Produktion im Verhältnis zu der durch den Fremdenverkehr bedingten Nachfrage nicht steigern, so wird zu deren Befriedigung Zufuhr aus anderen Gebieten gefordert. Es tritt folglich der Handel in Funktion.

Darüber hinaus bietet Fremdenverkehr die Möglichkeit einer intensiveren landwirtschaftlichen Nutzungsart des vorhandenen Grund und Bodens und erhöht die Nachfrage durch seine größere Verwendungsmöglichkeit.¹⁸ Grundstücke können bei entsprechender Lage als Baugrund für Hotels, Villen oder Erholungsheime genutzt werden. Je nach Umfang des aufkommenden Fremdenverkehrs kann dies in dem entsprechenden Ort zu ungeahnter Wertsteigerung des vorhandenen Grund und Bodens in naher wie auch weiterer Entfernung führen.

Besondere Wertsteigerungen erfahren naturgemäß jene Orte mit Kur- und Bäderangeboten. Sie nehmen im touristischen Angebot der Fremdenverkehrsdestinationen eine besondere Stellung ein. Sofern die Voraussetzungen für einen Kur- und Bäderbetrieb gegeben sind, wird dieser das touristische Leitbild der Destination bestimmend prägen.¹⁹

Grundstücke, die sich wegen ihrer günstigen Lage als Baugrund eignen, aber auch landwirtschaftlicher Boden erhalten Wertzuwachs; mitunter aus zwei Gründen: erstens wird wegen der Errichtung von Hotels, Villen, Gärten, öffentlichen Anlagen und Bauten immer mehr Land zu Baugrund umfunktioniert, wodurch der verbleibende Rest Grund und Boden gefragter und damit teurer wird, zweitens weil Agrarboden durch die gesteigerte Nachfrage nach landwirtschaftlichen Produkten nun höhere Erträge abwerfen muss und somit wertvoller wird.

Die Erhöhung der Produktivität des Grund und Bodens ist unmittelbar auf die Entwicklung des Fremdenverkehrs zurückzuführen, mittelbar aber auf das Vorhandensein von besonderen Anziehungspunkten wie Sport- und Freizeitmöglichkeiten, kulturelles Erbe, Naturschönheit, Klima, Sonne, Luft und Meer und vieles mehr. Diese «freien» Naturgüter haben den Fremdenverkehr anzuziehen vermocht und wurden zu Einkommensquellen. Sie verwandelten sich folglich in wirtschaftliche Naturgüter, für deren Nutzung ein Preis gezahlt werden muss.

Diese Erscheinung zeugt nicht nur vom Einfluss auf den Fremdenverkehr, sondern auch auf Grund und Boden, Arbeitskraft und Kapital. Der wirtschaftliche Wert solcher «freien» Naturgüter einer Fremdenverkehrsgegend ist ausdrückbar. Vorausgesetzt, dass sich der

¹⁷ Karagiannis St. Die Bedeutung des F.V. aus Sozialer und Volkswirtschaftlicher Sicht, W.U. Wien, Seite 32

¹⁸ Sotiriades M., & Farsari I., (2009). Planung – Management – Marketing, Interbooks Griech. Verlag, Athen, Seite 166

¹⁹ Rudolf H., (1999) Tourismus- Betriebswirtschaftslehre, Managementwissen für Studium und Praxis, Oldenburg, Verlag, München – Wien, Seite 252

Fremdenverkehr ihretwegen entwickelt hat, ist er der kapitalisierte Wert des durch den Fremdenverkehr bedingten Mehreinkommens aller Produktionsfaktoren.

Auf den Produktionsfaktor Arbeitskraft wirkt sich der Fremdenverkehr in vielseitiger Weise mittelbar und unmittelbar aus. Je nach seiner Stärke erhöht er einerseits die Nachfrage an Dienstleistungen. Dadurch entstehen für eine Reihe von Arbeitskräften in mehr oder weniger großem Umfang Verdienstmöglichkeiten. Andererseits bleibt der Einfluss, den der Fremdenverkehr auf die Produktionsfaktoren Kapital und Grund und Boden ausübt, naturgemäß nicht ohne Rückwirkung auf die Nachfrage an Arbeitskräften aus.²⁰

Hierdurch kann sich für ungenügend oder bisher nicht genutzte Arbeitskräfte Gelegenheit zur vollen Entfaltung bieten. Überschüssige Arbeitskräfte, die ja speziell auf dem Land immer vorhanden waren und die immer wieder in die Städte abwandern mussten, können nun bei einem beachtlichen Einkommen Verwendung finden.

Wenn dann der Fremdenzustrom größere Ausmaße annimmt, so bleibt es nicht nur dabei, dann werden gezwungenermaßen auch von auswärts Arbeitskräfte angezogen und diese finden vielleicht sogar noch dauernden Erwerb. In der Regel ist aber fast immer während der sogenannten «Saison» und vor allem dort, wo großer Bedarf an Hotelpersonal zu verzeichnen ist, ein Zuzug von Arbeitskräften notwendig.

Die neu einsetzende Nachfrage an Arbeitskräften, die, wie erwähnt, im Fremdenverkehr mittelbar und unmittelbar ihre Ursache hat, führt normalerweise zu einer Steigerung der Löhne und des Einkommens. Die bessere und vielleicht auch leichtere und interessantere Erwerbsmöglichkeit, die der Fremdenverkehr zu bieten vermag, lockt auch Arbeitskräfte aus anderen Berufszweigen an, sodass ein erwerbswirtschaftlicher Umstellungsprozess erfolgen kann und eine Wandlung der gesamten beruflichen Struktur möglich ist. Als Folge des Fremdenverkehrs entstehen auch völlig neue Berufe, wie zum Beispiel Animatoren, Bergführer, Tauchlehrer oder Andenkenhändler.

Was die durch den Fremdenverkehr bedingte Lohn-beziehungsweise Einkommensteigerung der Arbeitskräfte anlangt, ist allerdings zu bemerken, dass eine derartige Lohn- und Einkommensteigerung nicht immer eine Erhöhung des Realeinkommens bedeutet, weil besonders an rasch aufblühenden Fremdenverkehrsorten die allgemeinen Lebenshaltungskosten oft ebenfalls sehr rasch steigen. Außerdem handelt es sich, meist nur um Saisonverdienst, sodass das Jahreseinkommen in Wirklichkeit niedriger als bei irgendeiner anderen Erwerbsart sein kann. Ungewöhnlich hohe Löhne können sich aber sowieso kaum halten, da durch Zuwanderung von auswärts das Angebot an Arbeitskräften solange erhöht wird, bis eine gewisse Angleichung an das allgemeine Lohnniveau in der Volkswirtschaft stattfindet. Wenn dies aus irgendeinem Grund nicht möglich ist, werden zu hohe Löhne, welche die Produktion und die Dienstleistungen verteuern und damit preistreibend wirken, normalerweise ein Nachlassen des Fremdenzustromes mit entsprechenden Rückwirkungen auf die Produktionsfaktoren verursachen.

Es darf aber nicht übersehen werden, dass der Fremdenverkehr für die Arbeitskräfte auch Nachteile haben kann. Es besteht zum Beispiel eine gewisse Gefahr darin, dass ein sicherer Dauerverdienst aufgegeben wird, um einen vorübergehenden Vorteil zu erzielen. Ferner kann der Arbeitswille und die Lust auf zu anstrengender Arbeit, insbesondere der landwirtschaftlichen, abgestumpft werden. Es können Gewohnheiten angenommen werden, die auf Dauer mit der wirtschaftlichen Lage des Einzelnen nicht vereinbar sind. Außerdem werden vielleicht produktiveren Erwerbszweigen Arbeitskräfte durch den Fremdenverkehr entzogen. Hierfür sprechen aber keine wirtschaftlichen Gesichtspunkte, denn produktivere Erwerbszweige könnten ja höhere Löhne zahlen, als die gegebenenfalls weniger produktive Fremdenverkehrsindustrie. Somit läge für die Arbeitskräfte kein Anreiz vor, zu der letzteren hinüberzuwechseln. Wenn dies trotzdem geschieht, so liegt der Grund vielleicht darin, dass die unter Umständen leichtere und vor allem interessantere Arbeit in der Fremdenverkehrsindustrie höher eingeschätzt wird, als eine anderweitige bessere Verdienstmöglichkeit.

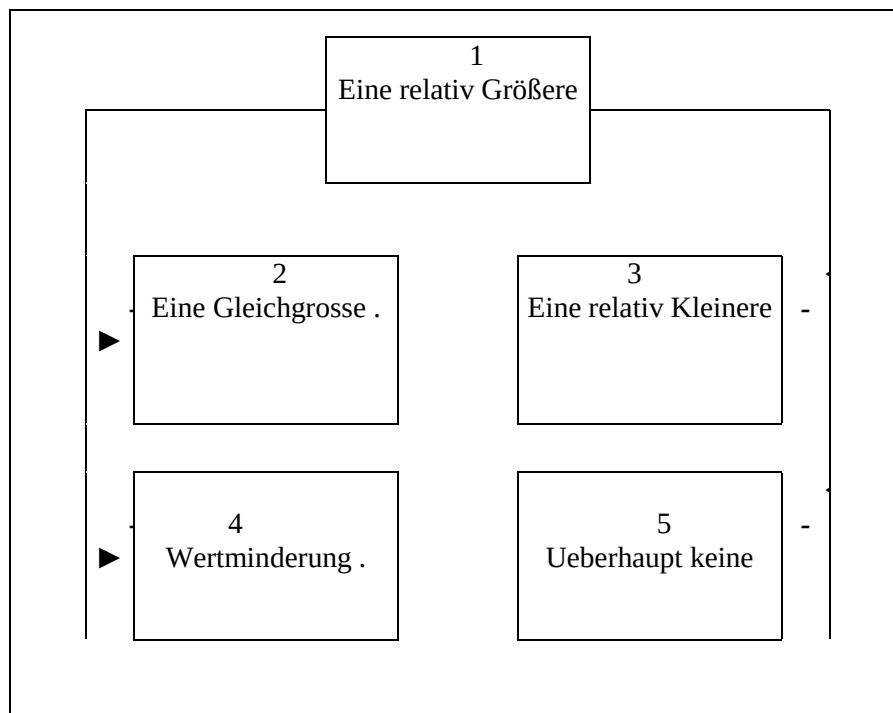
Die Betrachtungen über den Einfluss des Fremdenverkehrs auf Grund und Boden haben gezeigt, dass durch ihn, schon dadurch, dass er in Erscheinung tritt, Kapitalbildung durch

²⁰ Warwaressos S(2000). Tourismus: Wi- Annäherung, Propompos Griech. Verlag, Athen, Seite 266

Wertzuwachs vor sich geht (Steigerung der Bodenpreise wegen vorteilhafterer Nutzungsmöglichkeiten). Dies ist ein wirtschaftlicher Vorgang, der für ein Fremdenverkehrsgebiet eine mehr oder weniger große Richtungssteigerung bedeutet. Ob dies aber auch für die Gesamtwirtschaft zutrifft, ist sehr problematisch. Es sind in diesem Fall vier verschiedene Wirkungen möglich.

Dem besagten Wertzuwachs kann an einer oder mehreren anderen Stellen gegenübertreten werden.

Figure 1



Im ersten Fall wird die Gesamtwirtschaft durch die fremdenverkehrsbedingte Kapitalbildung negativ beeinträchtigt; im zweiten Fall weder negativ noch bringt sie Nutzen. Sie kann demnach nur in den beiden letzten Fällen von Vorteil sein. Die direkt und indirekt aus dem Fremdenverkehr stammenden höheren Einkommen ermöglichen Ersparnisse, die dem Kapital- und Geldmarkt zufließen. Sie kommen von dort wieder der volkswirtschaftlichen Produktion zu Gute oder finden zur Ausdehnung der heimischen Produktion Verwendung.

Volkswirtschaftlich gesehen, ist auch hier wieder entscheidend, ob ausschließlich durch den Inlandsfremdenverkehr eine höhere volkswirtschaftliche Produktivität erreicht wird oder ob die Inlandreisenden, auf denen diese Kapitalbildung zurückzuführen ist, den in Frage kommenden Teil ihres Einkommens in ihrem Herkunftsort verwendet oder gespart haben. Noch größeren Einfluss vermag vielleicht der Fremdenverkehr auf die Kapitalverwendung auszuüben. Er gibt zu mehr oder minder bedeutsamen Kapitalinvestitionen Anlass und Anreiz. Aber auch dies ist volkswirtschaftlich nur insoweit nützlich, wenn dadurch nicht den produktiveren Wirtschaftszweigen Kapital entzogen wird.

Die Nachfrage des Fremdenzustroms erstreckt sich zunächst auf die Konsumgüter, und danach auf Unterkunftsmöglichkeiten. Diese waren, wenn man sich ländliche Verhältnisse vorstellt, anfangs zunächst schlicht und wurden erst allmählich komfortabler und luxuriöser. Um den gefragten Komfort und Luxus bieten zu können, ist vor allem sehr viel Anlagekapital erforderlich. Dies muss entweder durch die erwähnten höheren Einkommen beziehungsweise aus den Ersparnissen heraus aufgebracht werden oder der Kapitalmarkt muss es zur Nutzung überlassen.

Die Anziehung, Steigerung und Erhaltung des Fremdenverkehrs im großen Stil ist ja bekanntlich ohne bedeutende Kapitalinvestitionen nicht denkbar. Man braucht hier nur an die riesigen Summen zu denken, die in den Verkehrseinrichtungen, in der Hotelindustrie, in

Kurhäusern, Vergnügungsstätten, Sportplätzen usw. angelegt sind. Derartige Kapitalinvestitionen können Folge und Ursache des Fremdenverkehrs sein.

Die richtige Erkenntnis des Möglichen verlangt besondere Unternehmerfähigkeit. Bei der überragenden Rolle, die das spekulative Moment hierbei spielt, liegen naturgemäß ebenso Kapitalfehlleistungen im Bereiche des Möglichen. Diese sind gegeben, wenn sie in der «Fremdenverkehrsindustrie» allein schon in Erwartung auf Fremdenverkehr gemacht werden, und dieser aber ausbleibt, beziehungsweise nicht im genügenden Ausmaß in Erscheinung tritt oder nur für vorübergehende Zeit. Dadurch kann nicht nur die erwartete Rentabilität ausbleiben, sondern je nachdem sogar noch recht beträchtlicher Kapitalschaden entstehen.

Wie wir es immer wieder beobachten, können Kapitalfehlleistungen und unrentable Kapitalanlagen aber auch in den verschiedensten Industrie- und Handelszweigen vorkommen, sodass derartige Irrungen nicht dem Fremdenverkehr als solchem zur Last gelegt werden dürfen.

Gewisse Bedeutung kommt hier auch der Frage zu, ob einheimisches oder fremdes Kapital verwendet wird. In letzterem Fall hat die einheimische Bevölkerung von dem Produktionsfaktor «Kapital» selbst keinen unmittelbaren Vorteil, sondern einen mittelbaren dadurch, dass der fremde Kapitalzufluß gesteigerte Arbeitsgelegenheit und bessere Absatzmöglichkeiten der heimischen Produktion mit sich bringt, vorausgesetzt es dringen nicht gleichzeitig fremde Arbeitskräfte und Waren ein.

Bei der Verwertung fremden Kapitals sind aber wohl die günstigen, jedoch indirekten Chancen wahrscheinlicher als der Gegenfall, der den Wert des Kapitalzuflusses für eine Fremdenverkehrsgegend auf ein kaum mehr erwähnenswertes Minimum herabsetzen müsste. So können zum Beispiel große Hotel- beziehungsweise Straßenbauten zahlreiche Arbeitskräfte resorbieren oder aber solche anlocken und zwar unabhängig von der Herkunft des investierten Kapitals.

6. Schlußwort

Die vorliegende Arbeit stellte sich die Aufgabe, die Beziehungen und Abhängigkeiten des Fremdenverkehrs in volkswirtschaftlicher Sicht aufzuzeigen. Tourismus – das ist einer der vielfältigen Möglichkeiten, Freizeit zur Erholung oder Bildung zu nutzen.²¹ Wir zeigten, dass die volkswirtschaftliche Sicht die Wichtigkeit aller Produktionsfaktoren interpretiert; so müssen gleichzeitig auch die entsprechenden Begebenheiten geschaffen werden, wie zum Beispiel günstige Verkehrsverbindungen, Unterkunftsmöglichkeiten, Versorgung, Freizeitgestaltung und vieles mehr. Die preispolitischen Aktivitäten basieren auf volkswirtschaftlicher Gesetzmäßigkeit, was bedeutet, ändert sich der Preis für Güter und Dienstleistungen, die zur Befriedigung eines nicht lebensnotwendigen Bedürfnissen dienen, so ändert sich die Nachfrage an dieser Leistung in entgegengesetzter Richtung.²²

Der Fremdenverkehr bleibt noch immer eine wirtschaftliche, soziale und kulturelle Erscheinung, die in letzter Zeit auch in Griechenland stark an Bedeutung zugenommen hat. Er ist demnach eine Teilerscheinung der «räumlichen Verschiebung» sprich Vorgänge, die fortgesetzt im Stande der Bevölkerung der verschiedensten Gebiete der Erde vor sich gehen.

²¹ Karagiannis St.,(2010), Zeitschrift für Regionale Wissenschaft, Vol.1, No.1. Seite 31

²² Roiss H., Steindl A., (1985). Marketing an Fremdenverkehrsschulen, Öst. Gewerbe Verlag, Wien, Seite 64

7. Literatur

- Karagiannis St. Auswirkungen des F.V aus soziale Struktur einer Insel, dargestellt am Beispiel Kreta, Zeitschrift für die Regionale Wissenschaft, Volumen 1, Nummer 1, Dezember 2010
- Wliamos Sp. Karagiannis St. Institut für Regionale Entwicklung, Thessalien Universität Zeitschrift für die Regionale Wissenschaft, Volumen 1, Nummer 1, Dezember 2010
- Krippendorf Jost Zimmer Peter Fuer einen anderen Tourismus , Herausgeber Rudolf Brun , Frankfurt Zeitschrift für die Regionale Wissenschaft, Volumen 2, Nummer 1, Dezember 2011
- Ladias Chr. A Strategy fort he Contribution of Culture to Development of Greece and Ist Region Zeitschrift für die Regionale Wissenschaft, Volumen 2, Nummer 1, Dezember 2011
- Mazis Ioannis Stogiannos Alexander Der Staat als Erscheinung des neuartigen sozialen Lebens Ratzels politisch geographischer Analytik Zeitschrift für die Regionale Wissenschaft, Volumen 2, Nummer 1, Dezember 2011

KULTURTOURISMUS IN GRIECHENLAND. FALLSTUDIE LANDKREIS IMATHIA

Christos AMIRADIS

Fakultät für Fremdenverkehr, Fachhochschule Thessalias
Larissa, Griechenland
amic@teilar.gr

Panagiota MOUMOU

Msc Tourismusmanagement - Hellenische Fernuniversität
moumougiota79@yahoo.gr

Zusammenfassung

Alternativer Tourismus ist eine Antwort auf die Probleme die der Massentourismus mitbringt. Er ist auch eine Lösung für Gebieten die keine klassischen touristischen Ressourcen haben. Diese können ihre vorhandenen Vorteile ausnützen und entsprechende Tourismusformen entwickeln. So ein Beispiel ist der Landkreis Imathia, wo verschiedene Tourismusformen entwickelt werden. In dieser Studie wird der Kulturtourismus in Imathia unter die Lupe genommen. Mit Hilfe einer Erhebung an Touristen an bekannten und signifikanten Kulturstätten wird versucht, die momentane Situation zu schildern und die Perspektiven herauszufinden, die zum Zuwachsen der Tourismusströme nach Imathia beitragen würden.

Schlüsselwörter: Alternativer Tourismus, Kultur, Kulturtourismus, Imathia

1. Einführung

Die Vermassung des Tourismus ist durch eine schwere Belastung der natürlichen Umwelt, Zersiedelung, ästhetischen Abbau, Verzicht auf traditionelle Techniken, Veränderung der lokalen Traditionen, Vermarktung von Kulturgütern usw. gekennzeichnet.

Der alternative Tourismus wurde ursprünglich als Reaktion auf Massentourismus mit primärem Zweck die Lösung der wirtschaftlichen und sozialen Probleme der verschiedenen Tourismusorte und die Bedienung der neuen anspruchsvolleren Touristen identifiziert. Die gegenwärtigen Touristen reisen mehr, sind Umweltbewusster, wohlhabender, und haben einen anderen Lebensstil. Dies führte zu der Notwendigkeit der Segmentierung und der Entwicklung von spezialisierten Dienstleistungen zur Zufriedenheit der Touristen¹.

Der alternative Tourismus ist umweltfreundlich und wird von Kleinunternehmen der lokalen Gemeinschaften verwaltet. Er erzeugt Einkommen für die lokale Bevölkerung und trägt zur Stärkung der lokalen Wirtschaft².

Darüber hinaus, alternativer Tourismus wird in Gebieten entwickelt, die nicht über klassische touristische Ressourcen verfügen, die Touristen in Massen anziehen. So könnte man sagen, dass alternative Formen des Tourismus auch in nicht klassischen touristischen Destinationen entwickelt werden können³.

In den letzten Jahren in Griechenland und weltweit entwickelten sich verschiedene Arten von alternativen Formen des Tourismus, wie z.B. Agrotourismus, Ökotourismus, Kulturtourismus, religiösen Tourismus, Geschäftstourismus, Meerestourismus, Gesundheitstourismus usw.

¹ Poon, Auliana (1993), Tourism, technology and competitive strategies. Wallingford, UK: CAB International.

² Widfeldt, Ake (1993), Alternative development strategies and tourism in Caribbean microstates. In Briguglio, L., Archer, B., Jafari J. and Wall G. (eds.) Sustainable Tourism in Islands and Small States: Case Studies (pp. 147-161). London: Cassell.

³ Venetsanopoulou, M. (2006), Alternativer Tourismus – Gesellschaft - Umwelt, <http://www.mactsa.net/index.php?option>

Die Nutzung der kulturellen Ressourcen einer Gegend ist sehr wichtig und kann viele Vorteile sowohl für die lokale Gemeinschaft und Wirtschaft als auch für das ganze Land und sein kulturelles Erbe zu bringen. Kulturtourismus kann ein Touristenziel diversifizieren.

Der Landkreis Imathia ist ein Ort reich an kulturellen Ressourcen, Denkmäler, archäologische Stätten, Klöster und byzantinische Kirchen. Er hat eine lange Tradition, Sitten und Bräuche, die durch den Lauf der Zeit nicht verändert wurden. Auch die Vegetation, schöne Landschaften und Naturschönheiten, machen ihn zu einem sehr attraktiven Gebiet von Nord-Griechenland. In Imathia sind Städte mit einer Geschichte von Hunderten von Jahren, wie Veria.

Die archäologischen Stätten und byzantinische Denkmäler erinnern an die Rolle die die Region in der Geschichte, Kultur, die Werte und die Verbreitung des Christentums in ganz Griechenland spielte.

Der kulturelle Reichtum und die natürliche Schönheit der Gegend haben dazu beigetragen, viele in- und ausländische Touristen anzuziehen. Das ist genau die Frage, die uns in dieser Studie beschäftigen wird, d.h. wie Kulturtourismus in der touristischen Entwicklung des Landkreises beigetragen hat und was kann noch weiter getan werden, um eine nachhaltige Entwicklung des Tourismus während des ganzen Jahres zu erreichen.

2. Kulturtourismus

Dem Kulturtourismus werden auf der Grundlage Motivation, Erfahrung oder Theorie des Tourismus verschiedene Definitionen zugewiesen. Aus der Sicht der Theorie des Tourismus "Kulturtourismus ist ein Typ Tourismus von besonderem Interesse, basiert auf der Suche und Beteiligung an neuen und tiefen kulturellen Erfahrungen, die ästhetischer, intellektueller, emotionaler oder psychologischer Natur sind"⁴.

Aus der Sicht der Anreize⁵ als Kulturtourismus kann die Tour bezeichnet werden, die als Hauptziel die Kenntnis und Wertschätzung der historischen, künstlerischen und geistigen Erbes und der zeitgenössischen Kultur Schaffung eines Gebiets hat".

Eine der ersten Definitionen des Kulturtourismus gegeben durch Europäische Vereinigung für Tourismus und Bildung in der Freizeit (ATLAS, 1991), die den Kulturtourismus definiert als "das Reisen von Menschen zur touristischen Orten weit von ihrem Wohnort um Informationen und Erfahrungen zu erhalten, die kulturellen Bedürfnisse erfüllen"⁶.

Ein der am weitesten verbreiteten Definitionen des Kulturtourismus wurde von der Welttourismusorganisation im Jahr 2005 gegeben, was Kulturtourismus als "Tourismus-Form hauptsächlich kultureller Motivation, einschließlich Bildungsreisen, Theater, Festivals, Wallfahrten, Besuche von archäologischen Stätten, Denkmäler und Museen, und das Studium der natürlichen Umwelt, Volkskultur und Kunst » erwähnt Welt Tourismus Organisation⁷.

Im Allgemeinen kann gesagt werden, dass der Kulturtourismus sich auf jede touristische Aktivität bezieht, die sich direkt mit der Kultur in jeder Form verbindet.

Da die Teilnahme an künstlerischen Aktivitäten und Veranstaltungen ein sehr starker Anreiz für potenzielle Touristen für Touren und Besuche an Orten hohe historische Bedeutung ist, würden wir sagen, dass der Kulturtourismus zur Bewahrung des Kulturerbes und der Tradition eines Ortes beiträgt. So hilft diese Form des Tourismus, dass Investitionen und Projekte in verschiedenen Veranstaltungen und Festivals getätigt werden, und Wert auf die Wartung von Kunst und Folklore⁸ gegeben wird.

Kulturtourismus wurde auf internationaler Ebene sehr viel entwickelt. In Griechenland ist Kulturtourismus eine der wichtigsten Haupttypen des Tourismus, da das Land über eine reiche Kulturreserve verfügt, das von seiner langen Geschichte herkommt Zeit. Ein typisches Beispiel ist die Stadt Athen, die eine große Anzahl von Besucher mit Hauptmotiv Kultur anzieht.

⁴ Reisinger, Yvette (1994), *Tourist-host contact as a part of cultural tourism*. World Leisure and Recreation, Vol. 36, No. 2 (Leisure, tourism, and environment), pp. 24-28. World Leisure Organization.

⁵ Mylonopoulos, D. Parthenis S. (2008), "Die institutionelle Rolle der Gemeinden Regierung in den Schutz des industriellen Erbes," Umwelt und Recht, Band 4/2007, Nr. 42, Oktober-Dezember, S. 530-535.

⁶ www.atlas-euro.org

⁷ www.unwto.org

⁸ Cater, E.A. (1987), *Tourism in the Least Developed Countries*, Annals of Tourism Research, Vol. 14, N. 2

2.1. Die Merkmale des Kulturtourismus

Ein Hauptmerkmal des Kulturtourismus ist, dass es in der Regel Bestandteil einer anderen Form des Tourismus ist oder einfach mit ihm koexistiert. Beispiele sind, der Ökotourismus, der Agrotourismus, der religiösen Tourismus und auch der Massentourismus. Anderes Beispiel ist der Weintourismus, eine Tourismusform, wo das zentrale Thema der Reise das Besuchen und Testen von Weinbergen und Wein ist. Besuchbare (oder touristische) Winzer werden Teil der Rundreisen und sind noch in den touristischen "Paketen" mit anderen archäologischen, kulturellen und natürlichen Sehenswürdigkeiten enthalten⁹.

Auf einer Konferenz organisiert vom Griechischen Fremdenverkehrsamt (2009)¹⁰ mit Thema den Kulturtourismus, insbesondere in Bezug auf die Länder des südlichen Europa, wurde eine Studie von Atlas vorgestellt, auf Basis einer Stichprobe von 30.000 Interviews über mehr als 70 kulturellen Reisezielen. Die Stichprobe, bestehend zu 40% aus junge Personen 20 bis 39 Jahre alt, Besucher von Museen und archäologischen Stätten, zeigte, dass der Kulturtourist außer die Erfahrung die er von diesen Stätten sammelt, will und sucht er auch andere spezialisierte Formen von kulturellen und Aktivitäten, wie Gastronomie, Architektur, Musik usw.

Erhebungen von der Welttourismusorganisation für das Profil der Kulturtouristen im Vergleich zu dem von Touristen vom Massentourismus zeigten, dass dieses Profil folgende Eigenschaften hat;

- Das Alter der Touristen liegt im Bereich von 45 bis 64 Jahren.
- Es sind mehr Frauen als Männer.
- Diese Touristen verfügen über post-sekundären Bildung.
- In der Regel haben sie hohes Einkommen.
- Geben sie 10 bis 15% mehr Geld für jeden Reisetag aus.
- Geben sie mehr auf Konsumgüter wie Souvenirs, Kunsthandwerk, Kleidung usw.¹¹.

2.2. Kulturtourismus in Griechenland

Griechenland ist ein Land mit reichem historischem und kulturellem Erben, wo die Entwicklung des Kulturtourismus ein Sprungbrett für das Angebot einer umfassenden und einzigartigen touristischen Erfahrung sein kann, im Vergleich zu Wettbewerbländern. Es verfügt über die notwendigen kulturellen und natürlichen Ressourcen für fast alle alternativen Formen des Tourismus, und in Kombination mit mehr als einer Form, könnte eine große Anzahl von Touristen befriedigen, die auf der Suche nach etwas Besonderes sind und Interesse an Erholung und spirituelle Zufriedenheit und weiter Bildung haben¹². Die Reiseprodukte werden durch Vielfalt ausgezeichnet, werden an Touristen jeder finanziellen Möglichkeit gerichtet und werden dynamisch ihren Prioritäten und Anforderungen angepasst. In den letzten Jahren, der Schutz der natürlichen und kulturellen Umwelt in Griechenland wird großgeschrieben. Die Anerkennung der negativen Auswirkungen des Massentourismus auf die Natur und auf die kulturellen Ressourcen, führte zu der Entwicklung des alternativen Tourismus. Griechenland gilt als touristisch wettbewerbsfähig und gesegnet, weil sie über Geschichte und Kultur von mehreren tausend Jahren verfügt, viele international anerkannten Denkmäler von großer Bedeutung, religiösen und archäologischen Stätten auf dem gesamten Gebiet verstreut hat. Es gibt auch viele traditionellen Siedlungen, die die Vergangenheit mit der Gegenwart verbinden. Es hat schließlich Schöne Natur und sehr gutes Klima ohne extreme Wetterereignisse, große Vielfalt von Flora und Fauna, ausreichende Infrastruktur.

Die Entwicklung des Kulturtourismus ist ein vielseitiges Interventionenwerkzeug, das dazu beitragen könnte, um:

⁹ Velissariou E., Karathanos A. (2010), "Wine Tourism. A Framework for effective management in Greece" 3rd International Conference on "Sustainable Tourism: Issues, Debates & Challenges", Crete and Santorini, Greece 22-25th April 2010.

¹⁰ <http://www.gnto.gov.gr>

¹¹ www.wto.org

¹² Velissariou, E. (1991), Die wirtschaftliche Effekte des Tourismus dargestellt am Beispiel Kretas, Peter Lang Verlag.

- Eine Entwicklung des Tourismus in Regionen des Landes und Stärkung der Entwicklung von isolierten Regionen zu erreichen.
- Verbreitung des touristischen Verkehrs von etablierten touristischen Gebieten zu neuen zu schaffen, die über reiche kulturelle Elemente verfügen.

Um die Touristensaison zu verlängern und das Problem der Saisonabhängigkeit zu reduzieren¹³.

So ein nicht etabliertes touristisches Gebiet von Griechenland ist der Landkreis Imathia, mit derer touristischen Entwicklung sich diese Studie beschäftigt.

3. Imathia - Profil und Merkmale

3.1. Geographie und Demographie von Imathia

Die Präfektur Imathias liegt im Zentralmakedonien und grenzt an vier anderen Landkreisen (Landkarte 3.1). Am Osten des Landkreises an der Präfektur Thessaloniki, am Südwesten an der Präfektur Kozani, am Südosten an der Präfektur Pieria und nördlich an der Präfektur Pella.

Der Landkreis gehört zur Verwaltungsregion Zentralmakedonien. Seine Fläche beträgt 1.701 km² und die Gesamtbevölkerung nach der Volkszählung von 2001 144.172 Einwohner. Hauptstadt ist Veria.

Die Beschäftigung war im Primärsektor ausgerichtet. Aber die Veränderungen an die Absatzmöglichkeiten für landwirtschaftliche Produktion, die Politik der EU und die hohe Mechanisierung minimierten die Arbeitsplätze in diesem Bereich, was zu hohen Zahl von Arbeitslosen führte, vor allem junge Menschen, die aus ländlichen Gebieten kommen. Die signifikante industrielle Produktion, vor allem in Naoussa, ist in den letzten Jahren rapide zurückgegangen, mit dem Ergebnis noch eine extra Zahl von Arbeitslosen aus diesem Bereich.

Die Gesamterwerbsbevölkerung war im Jahr 2001 55.170 Menschen. Davon 16,4% sind junge Menschen unter 25 Jahren. Die Wirtschaft des Landkreises, basiert vor allem auf den primären Sektor der Landwirtschaft, die eine Schlüsselrolle spielt. Laut Amt für Statistik, die Anteile der drei Sektoren im Landkreis war: Primärsektor 66,78%, Sekundär 21,99%, Tertiär 8,76%¹⁴ (NSSG, 2001).

Karte 1: Landkarte von Imathia und die Lage des Landkreises in Griechenland¹⁵



3.2. Tourismus im Landkreis Imathia

Imathia ist eine touristische Destination, nicht besonders populär wie andere Landkreise und Regionen unseres Landes. Allerdings hat es vieles zu bieten. Besonders in den letzten Jahren spielt der Tourismus eine bedeutende Rolle in der lokalen Wirtschaft. Die Entwicklung des Tourismus basiert weitgehend auf die geographische Lage, die natürliche Schönheit und generell die wichtigen touristischen Ressourcen. Bisher gab es mehrere Investitionen in diese Richtung, vom privaten und öffentlichen Sektor.

Die Monate mit den meisten Besucher sind von September bis Dezember. 25% der Gesamtzahl der Touristen besuchen die archäologischen Stätten. Etwa 22% besuchen die

¹³ Europäische Organisation für Strategische Planung (2008): <http://www.eosp.eu/grdia081.php>

¹⁴ www.statistics.gr

¹⁵ <http://www.imathia.gr/profile/dioik/employment.htm>

beiden größten Städte Veria und Naoussa wegen ihre traditionelle Nachbarschaften und der alten Industriegebiet, 15% der Besucher gehen an religiöse Stätten und etwa 12% bevorzugen den Berg (Sport) und Öko-Tourismus. Im letzten Platz liegt Weintourismus infolge der fehlenden Infrastruktur und der schlechten Vermarktung¹⁶. Dies kann und muss sich ändern, denn in der Gegend gibt es eine der ältesten Weinstrassen Griechenlands, die gut organisierte Weinstrasse von Naoussa. Sie war gegründet und gezeichnet um die Weinherstellung und die gastronomischen und kulturellen Traditionen der jeweiligen Region zu den Gästen über die vorgeschlagenen Routen zu fördern¹⁷.

In Imathia sind Heute 47 Unterkunftsunternehmen im Betrieb. Etwa 30 von ihnen sind verschiedene Kategorien von Hoteleinheiten, 13 Unternehmen mit Zimmern zum Mieten und vier mit Mietwohnungen. Insgesamt sind 1.682 Betten in verschiedenen Kategorien (Tabelle 3.1)

Tabelle 1: Art und Anzahl der Betten und Unterkünfte in Imathia

Kategorie	Anzahl der Unternehmen	Anzahl der Betten
Hotel 4*	4	174
Hotel 3*	18	883
Hotel 2*	7	376
Andere	1	40
Zimmer zu Vermieten	13	166
Weiter	4	43
Insgesamt 47	47	1682

Quelle: Anaptixiaki Imathias A.E.¹⁸

Anhand der Angaben die uns der Leiter der Tourismusabteilung der Präfektur Imathias gab, der Anteil der Besucher, die über Nacht in einem von der Unterkunft bleiben, nur 4% ist! Zahlenmäßig, wird diese Zahl auf jährlich rund 120.000 Übernachtungen Griechen und 20.000 ausländische Besucher übersetzt¹⁹.

4. Kulturelle-touristische Ressourcen in Imathia

Kulturelemente, materielle und immaterielle, sind sehr reich und vielfältig vorhanden. Es gibt über alle historischen Epochen, von der Vorgeschichte bis zur modernen Geschichte. In vielen Bereichen des Landkreises sind Elemente aus allen Epochen. Das reiche kulturelle Erbe von Mythen, Traditionen und Ereignisse sind im In- und Ausland bekannt.

4.1. Denkmäler und archäologische Stätten²⁰

4.1.1. Archäologische Stätten

Im Dorf Vergina ist eine der wichtigsten archäologischen Stätten in Europa, Aiges, die erste Hauptstadt des makedonischen Reiches. Im Jahr 1996 wurde die archäologische Stätte von UNESCO zu Weltkulturerbe erklärt²¹.

Ein weiterer Bereich von weltweitem Interesse erstreckt sich auf den Bereich zwischen Lefkadia, „Kopanos und Naoussa, wo sich die alte mazedonische Stadt Mieza fand, mit vielen überlebenden Gräber, mit markanten Architektur und Malerei. Dort war das „Nimfeon“ mit der Aristotelesschule, wo Alexander der Grosse der bekannteste Schüler war.

¹⁶ <http://www.imathia.gr/profile/fin/tourism.htm>

¹⁷ Velissariou Efstathios, WINE TOURISM. PLANNING AND DEVELOPMENT OF A WINE ROUTE NETWORK IN THE REGION OF THESSALY IN GREECE, in; *TOURISMOS: AN INTERNATIONAL MULTIDISCIPLINARY JOURNAL OF TOURISM* Volume 4, Number 4, Spring 2009, pp. 311-330

¹⁸ Anaptixiaki Imathias A.E. info@anhma.gr

¹⁹ imathia@vernet.gr

²⁰ <http://www.imathia.gr/visit/index.htm>

²¹ <http://www.whc.unesco.org/en/statesparties/gr>

Schließlich sollte man nicht versäumen zu erwähnen, dass im Dorf Nea Nikomedia eine der ältesten Siedlungen der Jungsteinzeit in Europa (6000 v. Chr.) ist.

4.1.2. Denkmäler

Es gibt vieles davon. Einige davon sind; erhaltene alte Römerstrasse, der platz wo Apostel Paulus predigte, 42 byzantinische Kirchen mit großem historischem und künstlerischem Wert, die Historische Stadtteile „Barbouta“ und „Kyriotissa“ mit fünfzig Gebäuden aus dem 15. Jahrhundert, osmanische Denkmäler, alte Klosteranlagen usw.

4.1.3. Museen

Die wichtigsten Museen sind;

Archäologisches Museum von Veria, Byzantinisches Museum von Veria, Vlachogiannio Museum von Veria (folkloristisch), Museum der Königsgräber in Vergina, Folkloristisches Museum von Naoussa, Museum über Rebe und Wein in Naoussa usw.

4.1.4. Traditionelle Architektur

Die traditionelle Architektur in Imathia ist offensichtlich auch in unseren Tagen. In verschiedenen Dörfern und in den Städten Veria und Naoussa gibt es viele Beispiele von Gebäuden makedonitiker Architektur mit Geschichte von vielen Jahren.

4.1.5. Lokale Veranstaltungen – Festivals – Bräuche

In Imathia finden während des Jahres verschiedene kleine oder große Veranstaltungen statt, die auch in der Entwicklung des Tourismus in der Region beitragen und die Lebensqualität der Bewohner verbessern. Viele dieser Veranstaltungen haben ihre Wurzeln in uralten Traditionen, wie zum Beispiel der Brauch mit den „Janitscharen und Boulen“²², die während des Karnevals in Naoussa stattfindet.

Generell würden wir sagen, dass viele und wichtige kulturellen Elemente vorhanden sind und die touristische Entwicklung entscheidend unterstützen können.

5. Kulturelle Ressourcen und die Entwicklung des Tourismus in Imathia

Die Kultur ist eine der wichtigsten Säulen der touristischen Entwicklungspolitik in Imathia. Ihre Rolle ist zweifellos von entscheidender Bedeutung für das weitere touristische Wachstum und sie schafft komparativen Vorteil gegenüber benachbarten Grafschaften.

Die Daten vom Nationalen Amt für Statistik (Tabelle 5.1) zeigen, dass die Entwicklung des Tourismus in der Grafschaft hauptsächlich von der Anzahl der Besucher zu den wichtigsten archäologischen Stätten und Museen kommt, erst in der archäologischen Stätte von Vergina. Die Besucherzahl dort ist fast die gleiche wie in die Stätte von Mykene, Epidaurus und Delphi. Leider gibt es noch keine Angaben für alle kulturellen Bereiche der Grafschaft mit Ausnahme vom Palast in Vergina (bis 2007), vom Museum von Vergina, vom Byzantinischen Museum von Veria und vom Archäologischen Museum von Veria. Tabelle 5.1 zeigt die Anzahl der Besucher von 2002 bis 2007.

Tabelle 2: Besucherzahl in einigen der Museen

	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Palast in Vergina	12.771	6.762	11.722	13.458	12.971	15.141
Museum der Königsgräber	109.645	73.854	97.760	120.278	163.430	108.382
Byzantinisches Museum	4.827	3.327	2.709	2.537	2.757	3.498

²² <http://naoussa.gr>

Archäologisches Museum	907	692	694	947	531	-
-------------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	---

Quelle: Nationales Amt für Statistik

Nach Angaben der Stadtverwaltung von Naoussa, die Besucherzahl im Kulturzentrum der Schule des Aristoteles in der Antike Mieza im Zeitraum Mai 2009 - Mai 2010 war 23.600, 17% mehr als im Vorjahr (20.000 Besucher). Im Eröffnungsjahr gab es 14.000 Besucher (Gemeinde Naoussa, 2010)²³.

6. Forschungsmethodologie

6.1. Ziele der Forschung

Die primären Ziele unserer Forschung sind;

- Bestimmung des Profils der Touristen, ihrer Hauptherkunftsländer und ihrer Anreize
- Aufnahme der Vor- und Nachteile des touristischen Produkts von Imathia
- Bestandsaufnahme der Probleme, die mit dem Tourismus verbunden sind
- Vorschläge von den Touristen zur Verbesserung

6.2. Identität und Stichprobe der Befragung

Die Untersuchung wurde mit der Verteilung von Fragebögen an die Besucher von Kulturstätten, vor allem Museen, archäologische Stätten und Denkmäler des Landkreises verwirklicht. Das Ausfüllen der Fragebögen wurde direkt nach dem Ende des Besuches. Die Auswahl der Stichprobe wurde mit der Methode der nicht –Zufallsstichprobe gemacht. Die Umfrage wurde im März und April 2012 durchgeführt. Es wurden 147 ausgefüllte Fragebögen gesammelt. Die Analyse der Daten, die aus der Forschung hervorgegangen waren, wurde mit Hilfe statistischer Methoden durchgeführt, insbesondere mit Hilfe des „Programm Statistical Package for Social Sciences“ (SPSS).

6.3. Verteilen der Fragebögen und Durchführung der Forschung

Diese Phase der Forschung fand an den wichtigsten kulturellen Orten, insbesondere in Museen, archäologischen Stätten und historischen Orten, speziell in Veria und Naoussa. Genauer gesagt, am Museum der Königsgräber in Vergina, an Museen (Archäologisches, byzantinische und Vlachogiannio), am Folklore-Museum und das Museum für Rebe und Wein von Naoussa, im Karneval von Naoussa und an mehrere byzantinische Kirchen.

Für die ausländischen Besucher wurde gesonderter Fragebogen in Englisch geschrieben. Die Analyse und die Ergebnisse der Umfrage werden im nächsten Kapitel vorgestellt.

7. Analyse der Befunde

Der Fragebogen wurde in Gruppen von Fragen unterteilt, so war es einfacher die Antworten zu analysieren. Die Fragen hatten die folgenden Formate: Doppelwahl (Ja / Nein), Multiple-Choice und Scala-Bedeutung. Die Analyse der Befunde wurde mit der Technik der deskriptiven Statistik vorgenommen²⁴.

7.1. Das Profil der Touristen

Nationalität

85% Griechen - 15% andere Nationalitäten

Geschlecht

47% Männer – 53% Frauen

Altersgruppen

²³<http://www.e-naoussa.gr/article.php?naoussa=646>

²⁴ Keller G., (2009). Managerial Statistics, Eighth Edition, South-Western, Cengage Learning

Tabelle 3: Die Altersgruppen und ihre Prozentsätze

Geschlecht * Altersgruppe Kreuztabelle							
			Altersgruppe				Total
			15-30	31-45	46-60	60+	
Geschlecht	Man	Count	18	31	23	6	78
		% within Geschlecht	23,1%	39,7%	29,5%	7,7%	100,0%
	Frau	Count	18	22	24	5	69
		% within Geschlecht	26,1%	31,9%	34,8%	7,2%	100,0%
Total		Count	36	53	47	11	147
		% within Geschlecht	24,5%	36,1%	32,0%	7,5%	100,0%

Bildungsstand

Die Mehrheit (über 70%) gehört zu denen, die einen Universitäts- oder Fachhochschulen Abschluss haben, während der nächste größte Teil gehört zu denen, die von Hochschulausbildung absolviert haben. 10% haben Master oder PhD, 17% haben Abitur.

Tabelle 4: Das Familieneinkommen der Befragten

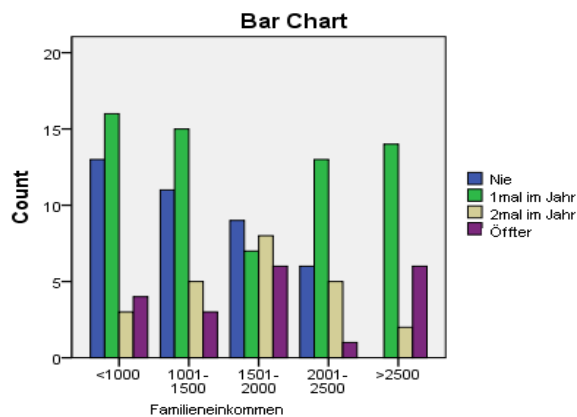
Familieneinkommen					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	<1000	36	24,5	24,5	24,5
	1001-1500	34	23,1	23,1	47,6
	1501-2000	30	20,4	20,4	68,0
	2001-2500	25	17,0	17,0	85,0
	>2500	22	15,0	15,0	100,0
	Total	147	100,0	100,0	

7.2. Besuch und Aufenthalt von Touristen in einem touristischen Gebiet reich an kulturellen Sehenswürdigkeiten

Nach den Fragen zu dem Profil von Touristen, folgen zwei Fragen, die auf die Frequenz der Besuche von kulturellen Stätten von Griechenland und den Zeitraum, in dem es vorziehen, einen solchen Besuch zu machen in Zusammenhang stehen.

44% der Befragten antwortete, dass einen Ausflug im Jahr macht, um kulturellen Sehenswürdigkeiten von Griechenland zu besuchen und über 29% machen mehr als eine Reise im Jahr, für diesen Zweck.

An dieser Stelle wurde eine statistische Analyse zwischen zwei Variablen, die eine Abhängigkeitsbeziehung zeigen. Das Familieneinkommen der Befragten und die Häufigkeit der Besuche die die Befragten an kulturelle Stätten in Griechenland machen. Es zeigt sich, dass diejenigen, die niedrige monatliche Einkommen haben, besuchen höchstens einmal im Jahr Kulturstätten, während diejenigen mit hohem Einkommen tun es mehr als zweimal im Jahr.

Diagramm 1: Visualisierung der Korrelation von Familieneinkommen und die Häufigkeit der Besuche von kulturellen Stätten in Griechenland

Was die bevorzugte Zeit anbelangt, 45,60% der gesamten Probe bevorzugt die Zeit vom Juni bis August, und 35,30% vom März bis Mai. Diese Daten bestätigen, was ganz Griechenland betrifft, und dies ist Saisonalität der touristischen Nachfrage.

7.3. Kriterien der Besucher

Die Kriterien für die Auswahl des Reisezieles betreffen vor allem die Entfernung, die Kosten, die Infrastruktur, die Qualität und schließlich die Kultur.

Die Ergebnisse hinsichtlich der Entfernung als Auswahlkriterium sind in Tabelle 8.7 gezeigt. Für 36% der Befragten die Entfernung ist ganz wichtiges Kriterium, und nur 11,6% von ihnen betrachtet sie als Gleichgültig.

Tabelle 5: Die Wichtigkeit der Entfernung

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	Sehr wichtig	43	29,3	29,3	29,3
	Ziemlich wichtig	53	36,1	36,1	65,3
	Nicht so wichtig	34	23,1	23,1	88,4
	Gleichgültig	17	11,6	11,6	100,0
	Total	147	100,0	100,0	

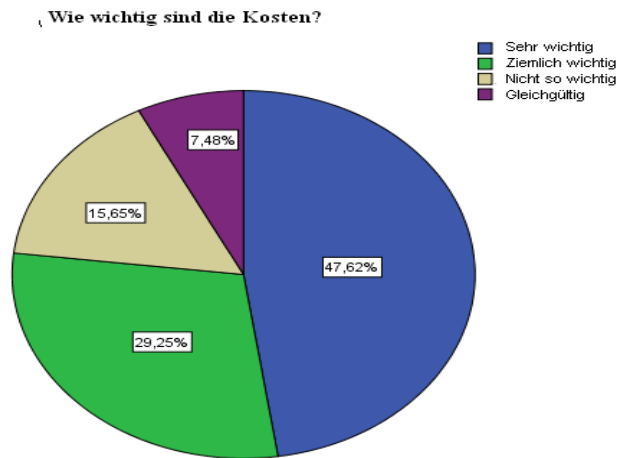
Die nächste Frage sollte klären, wie wichtig die Infrastruktur (Straßen, Gebäude) als Kriterium für die Auswahl eines Besuchs und Aufenthaltes in einem Ort ist. Zusätzlich, sollten die Besucher die Qualität der Infrastruktur der Kulturstätten bewerten.

Tabelle 6: Die Korrelation der Bedeutung der Infrastruktur und der Qualität der Infrastruktur

		Bewertung der Qualität der Infrastruktur			
		Sehr befriedigend	Ziemlich befriedigend	Nicht so befriedigend	Gar nicht befriedigend
Wichtigkeit der Infrastruktur	Sehr wichtig	4	21	23	2
	Ziemlich wichtig	8	26	22	2
	Nicht so wichtig	2	11	16	2
	Gleichgültig	2	2	4	0
Total		16	60	65	6

Fortfahrend mit den Kriterien prüfen wir "die Kosten der Unterkunft, Verpflegung, usw.". Hier sind die Antworten in Abbildung 8.13 gezeigt.

Diagramm 2: Wichtigkeit "der Kosten, der Unterkunft, der Verpflegung, usw."



Die Mehrheit der Befragten (47,6%) antwortete, dass die Kosten ein sehr wichtiges Kriterium für die Auswahl des Reiseziels ist, während nur 7,5%, sagte, dass die Kosten irrelevant für solch eine Wahl sind.

Dann fragten wir, wie wichtig die Qualität der touristischen Dienstleistungen für die Auswahl des Besuchs und Aufenthalts in einem Ort ist. Die Mehrheit (85%) betrachten die Qualität als ziemlich und sehr wichtig, während nur ein kleiner Prozentsatz (14%) antwortete, dass nicht so wichtig ist.

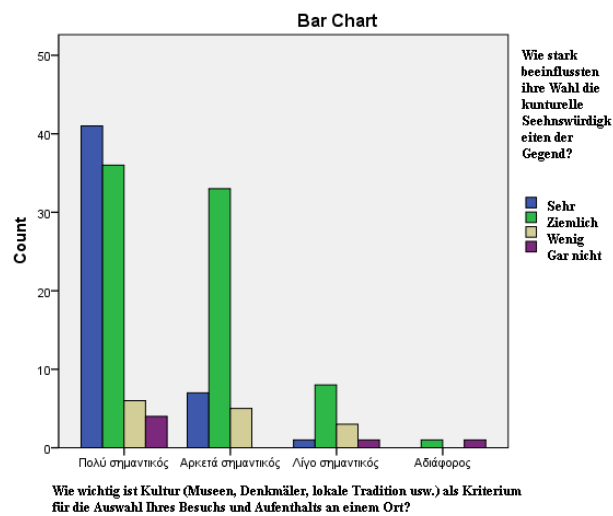
Letztes Kriterium die Bedeutung der Kultur eines Ortes. 59,2% gaben an, dass die Kultur ein sehr wichtiges Kriterium ist, und 30,6% gaben an, dass es durchaus signifikant ist (Tabelle 8.9).

Tabelle 7: Bedeutung des Kriteriums „Kultur“

Wie wichtig ist Kultur (Museen, Denkmäler, lokale Tradition usw.) als Kriterium für die Auswahl Ihres Besuchs und Aufenthalts an einem Ort?

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	Sehr wichtig	87	59,2	59,2	59,2
	Ziemlich wichtig	45	30,6	30,6	89,8
	Nicht so wichtig	13	8,8	8,8	98,6
	Gleichgültig	2	1,4	1,4	100,0
	Total	147	100,0	100,0	

Zum Schluss dieses Abschnitts ist es auch interessant noch eine Korrelation zu sehen. Es handelt sich um die Bedeutung der Kultur einerseits andererseits um den Einfluss den die kulturelle Elemente des Ortes auf die Besucher üben, um diesen Kulturraums zu besuchen. Wir können sehen (Abbildung 8.18), dass diejenigen, für die Kultur sehr wichtig ist, sehr oder ziemlich stark von den kulturellen Sehenswürdigkeiten des Landkreises beeinflusst wurden. Also die Existenz von kulturellen Sehenswürdigkeiten, Denkmäler, Museen und andere kulturelle Elemente, war für die meisten eine große Motivation für ihren Besuch dort.

Diagramm 3: Die Korrelation der Bedeutung der Kultur und ihres Einflusses

7.4. Informationsquellen der Besucher

Aus den Antworten konnten wir sehen, dass das Internet die erste Informationsquelle mit dem höchsten Anteil (45,6%) für die Auswahl der Reisen ist. Freunde sind die nächste größte Quelle, mit 36,7%. Danach folgen gleichprozentig (21,1%) Fernsehen und Reisemagazine, und schließlich die Reisebüros mit 17%.

7.5. Besuche im Reiseziel Imathia

Die nächsten zwei Fragen betrafen die Anzahl der vorgenommenen Besuche der Befragten in Imathia, und wenn diese während Besuche dort übernachteten.

Mehr als die Hälfte (ca. 63%) haben das Gebiet drei - oder mehrmals besucht, was sehr positiv ist. Das bedeutet, sie blieben zufrieden und sie kommen wieder.

Nur 38,80% der Befragten haben mindestens einmal in einer der Unterkünfte in der Gegend übernachtet, während die Mehrheit (61%) ohne Übernachtung ist. Dies ist ein ernstes Problem, und diese Situation muss geändert werden.

7.6. Weitere Gründe die Touristen in Imathia anziehen

Danach wollten sehen, aus welchen anderen Gründen kommt man nach Imathia. Die Optionen in dieser Frage waren: Religion, Erholung, aus beruflichen Gründen, Sportveranstaltungen, Sport, Besuch von Freunden und Verwandten oder etwas anderes.

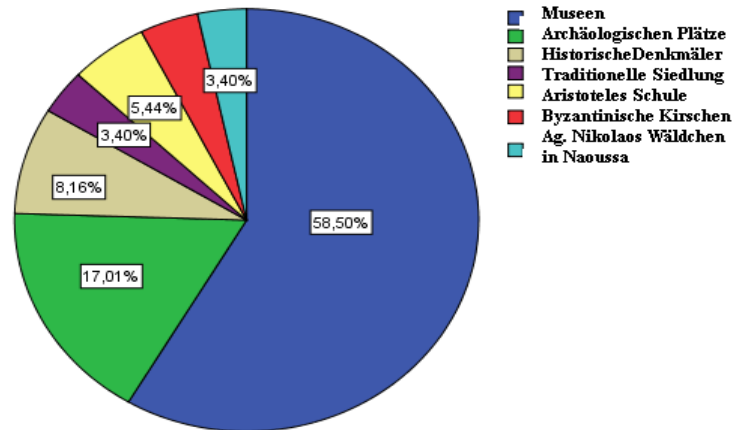
Wir konnten aus den Antworten schließen, dass die Erholung der Hauptgrund für den Besuch von Imathia ist, nach einem Besuch in den Kulturräumen. Dies entspricht 70% der Summe, während Religion und berufliche Gründe in etwa gleichen Anteil (rund 29%) folgen. Alle anderen Gründe sind nicht stark genug, jemanden zu bewegen in die Gegend zu kommen.

7.7. Besuche an die Kulturstätten

An dieser Stelle fragten wir die Besucher, welche Kulturstätten die sie besuchten gefielen ihnen am meisten. Die überwiegende Mehrheit der Besucher (ca. 59%) war begeistert mit den Museen, dann mit den archäologischen Plätzen und danach mit den anderen Kulturstätten.

Diagramm 4: Präferenzgrad der Kulturplätze von Imathia

Welche Kulturstätten die sie besuchten gefielen ihnen am meisten



7.8. Historischer Wert und Förderung der Kulturstätten von Imathia

Im Laufe der Forschung konzentrierten wir uns auf dem historischen Wert und die Förderung der Kulturräume. Die Ergebnisse sind viel versprechend, denn 68% der Befragten antwortete, dass der historische Wert sehr wichtig ist und 30,61% sagten, dass es ganz wichtig ist. Dies zeigt, dass fast alle Befragten begeistert waren und von dem historischen Wert der besuchten Denkmäler und Stätten fasziniert.

7.9. Künftige Wiederbesuche und Empfehlungen

Es folgten dann zwei wichtige Fragen, die den endgültigen Eindruck der Befragten von ihrem Besuch reflektieren.

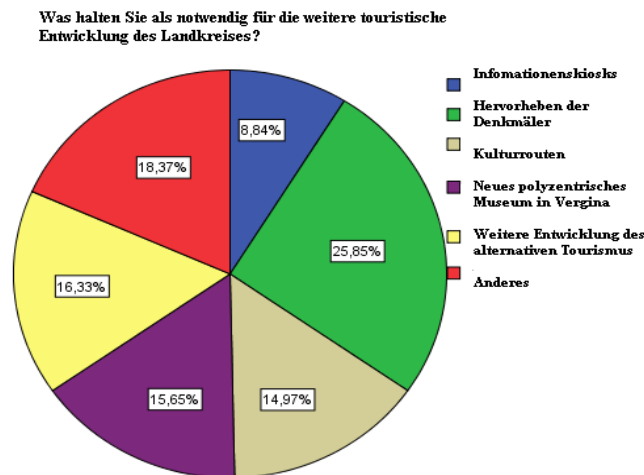
Die erste Frage war, ob sie würden in der Zukunft wieder einige der kulturellen Sehenswürdigkeiten von Imathia besuchen. Die Mehrheit von ihnen (ca. 94%) reagierten positiv, was darauf hinweist, dass der endgültige Eindruck von den Kulturstätten sehr positiv ist.

Die nächste Frage war, sie würden Imathia an Freunde oder Bekannte empfehlen, seine kulturellen Sehenswürdigkeiten zu besuchen. Nur 1,36% aller Befragten hat negativ beantwortet.

7.10. Vorschläge für die weitere Entwicklung des Tourismus in Imathia

Am Ende baten wir die Befragten uns zu sagen, einige ihrer Meinungen nach notwendigen Schritten, die zur weiteren Entwicklung des Tourismus des Landkreises durchgeführt werden müssen (Diagramm 5).

Das Hervorheben von Gedenkstätten signifikanten Wertes ist die erste Antwort (25,85%). Es folgt die weitere Entwicklung von alternativen Formen des Tourismus im gesamten Landkreis. Als nächstes kommt die Schaffung eines neuen polyzentrischen Museum in Vergina (15,65%) und die Schaffung von Kulturrouten (14,95%). Informationskiosks für die Touristen an verschiedenen Stellen des Landkreises, ist ein sehr wichtiger Vorschlag, vor allem aus ausländischen Besuchern gemacht.

Diagramm 5: Vorschläge für die weitere touristische Entwicklung des Landkreises

8. Schlussfolgerungen

Der Landkreis Imathia gehört sicherlich nicht zu den beliebtesten touristischen Destinationen Griechenlands, denn es hat nicht jene nötigen Ressourcen um Tourismus in Massen anzuziehen. Es verfügt jedoch über Kulturelemente, schöne Landschaften und Naturschönheiten, gute touristische Infra- und Suprastruktur, sodass einige alternative Tourismusformen allein oder in Kombination entwickelt werden konnten, wie z.B. Agrotourismus, Ökotourismus, Kulturtourismus, religiöser Tourismus, Weintourismus usw. Insbesondere Kulturelemente von weltweiter Bekanntheit und Anerkennung, materielle und immaterielle, sind zahlreich und vielfältig in Imathia vorhanden. Diese spielen eine entscheidende Rolle für das weitere touristische Wachstum der Gegend.

Die Existenz von kulturellen Sehenswürdigkeiten, Denkmäler, Museen und andere kulturelle Elemente, war für die meisten befragten Touristen der Umfrage eine große Motivation für ihren Besuch in Imathia (knapp 90%). Für sie ist ohnehin die Kultur eines Reisezieles ein sehr entscheidendes Kriterium. 44% der Befragten antwortete, dass einen Ausflug im Jahr macht, um kulturellen Sehenswürdigkeiten von Griechenland zu besuchen und über 29% machen mehr als eine Reise im Jahr, für diesen Zweck

Die meisten Touristen die Imathia besuchen sind Griechen (85%), etwas mehr Frauen als Männer, mit allen Altersgruppen fast gleich vertreten (92% von 15 bis 60 Jahre alt). Die Mehrheit (über 70%) hat einen Universitäts- oder Fachhochschulen Abschluss mit verschiedenem Familieneinkommen. Diejenigen, die niedrige monatliche Einkommen haben, besuchen höchstens einmal im Jahr Kulturstätten, während diejenigen mit hohem Einkommen tun es mehr als zweimal im Jahr.

Was die bevorzugte Zeit anbelangt, 45,60% der gesamten Probe bevorzugt die Zeit vom Juni bis August, und 35,30% vom März bis Mai. Dies erweist Saisonalität der touristischen Nachfrage in Imathia, wie in ganz Griechenland.

Als Kriterien der Touristen für die Auswahl des Reisezieles stellten sich fest vor allem die Entfernung, die Kosten, die Infrastruktur, die Qualität und schließlich die Kultur der Destination. Für die Befragten ist die Entfernung ein ganz wichtiges Kriterium, genauso wie die Kosten für Unterkunft, Verpflegung usw. die solch eine Reise verursacht.

Die Infrastruktur als Kriterium ist von großer Bedeutung für 47% der befragten, die sie ziemlich befriedigend fanden. Nicht so befriedigend fanden sie 45% der Befragten, was nicht so positiv ist.

59,2% gaben an, dass die Kultur ein sehr wichtiges Kriterium ist, und 30,6% gaben an, dass es durchaus signifikant ist. Die Mehrheit (85%) betrachtet die Qualität der touristischen Dienstleistungen für die Auswahl des Besuchs und Aufenthalts in einem Ort als ziemlich und sehr wichtig.

Für (45,6%) der Befragten das Internet ist die erste Informationsquelle für die Auswahl der Reisen.

Mehr als die Hälfte der befragten (ca. 63%) haben das Gebiet drei - oder mehrmals besucht, was sehr positiv ist. Das bedeutet, sie blieben zufrieden und sie kommen wieder. Negativ ist aber die Tatsache, dass nur 38,80% der Befragten mindestens einmal in einer der Unterkünfte in der Gegend übernachtet haben, während die Mehrheit (61%) ohne Übernachtung ist. Dagegen muss etwas unternommen werden.

Die überwiegende Mehrheit der Besucher (ca. 59%) war begeistert mit den Museen, weniger aber mit den archäologischen Plätzen und danach mit den anderen Kulturstätten. Ihr historischer Wert ist für fast alle Besucher enorm groß.

Die große Mehrheit (ca. 94%) würde gerne in Zukunft Imathia wiederbesuchen und ohne weiteres

an Freunde oder Bekannte empfehlen.

Sehr wertvoll sind schließlich die Vorschläge der Besucher, die die weitere Entwicklung des Tourismus in Imathia betreffen. Zu ihnen zählen, das Hervorheben von Gedenkstätten signifikanten Wertes (25,85%), die weitere Entwicklung von alternativen Formen des Tourismus im gesamten Landkreis, die Schaffung eines neuen polyzentrischen Museum in Vergina (15,65%) und die Schaffung von Kulturrouten (14,95%). Informationskiosks für die Touristen an verschiedenen Stellen des Landkreises, ist ein sehr wichtiger Vorschlag, vor allem aus ausländischen Besuchern gemacht.

Basierend auf Daten und Forschungsergebnisse, halten wir es für wichtig, dass Maßnahmen von den Verantwortlichen ergriffen werden müssen, um die und Förderung und Verwertung der touristischen kulturellen Ressourcen der Region zu verbessern. Dies wird zur Stärkung des Kulturtourismus in Imathia und zur Zunahme der Besucherströme mit speziellen kulturellen Interessen führen. Ein sehr wichtiger Punkt ist natürlich die nicht zufrieden stellende Übernachtungsquote in den lokalen Unterkünften und letztlich die touristische Saison die verlängert werden muss.

Zum Schluss muss erwähnt werden, dass die Verbesserung des touristischen Images der Region als Ganzes von zentraler Bedeutung ist. Es muss unbedingt ein Kommunikationsplan entworfen und umgesetzt werden. Die Instrumentenmischung der Kommunikation muss aus Werbung und Öffentlichkeitsarbeit bestehen. Es muss versucht werden, um Vertrauen und Verständnis zu werben, damit sie ein gutes Image und das beste Vorstellungsbild für das Reiseziel Imathia zu schaffen. Primäre Aufgabe der Öffentlichkeitsarbeit muss auch das Erscheinungsbild als Ganzes zu optimieren. Es geht um kommunikative Aktivitäten die rund um die Bemühungen zur Förderung unterstützen und sich ergänzend harmonisch miteinander wirken. Sie tragen wesentlich dabei, die Öffentlichkeit zu beeinflussen und die Touristenströme nach Imathia zu erhöhen²⁵. Dies wird von den verantwortlichen für die touristische Politik von Imathia gemacht werden in Zusammenarbeit mit den touristischen Unternehmern, die attraktive Reisepakete zusammenstellen müssen. Somit werden auch die Übernachtungszahlen erhöht. Generell, können sie die Befunde richtig verwerten um die touristische Politik zu verbessern.

²⁵ Amiradis Christos, Kommunikationspolitische Maßnahmen in griechischen Restaurants, Zeitschrift für die Regionale Wissenschaft, Vol. III (1), 2012, S. 75- 94.

9. Literaturverzeichnis

- Poon, Auliana (1993), *Tourism, technology and competitive strategies*. Wallingford, UK: CAB International.
- Widfeldt, Ake (1993), *Alternative development strategies and tourism in Caribbean microstates*. In Briguglio, L., Archer, B., Jafari J. and Wall G. (eds.) *Sustainable Tourism in Islands and Small States: Case Studies* (pp. 147-161). London: Cassell.
- Venetsanopoulou, M. (2006), *Alternativer Tourismus – Gesellschaft - Umwelt*, <http://www.mactsa.net/index.php?option>
- Reisinger, Yvette (1994), *Tourist-host contact as a part of cultural tourism*. *World Leisure and Recreation*, Vol. 36, No. 2 (Leisure, tourism, and environment), pp. 24-28. World Leisure Organization.
- Mylonopoulos, D. Parthenis S. (2008), "Die institutionelle Rolle der Gemeinden Regierung in den Schutz des industriellen Erbes," *Umwelt und Recht*, Band 4/2007, Nr. 42, Oktober-Dezember, S. 530-535.
- www.atlas-euro.org
- www.unwto.org
- Cater, E.A. (1987), *Tourism in the Least Developed Countries*, *Annals of Tourism Research*, Vol. 14, N. 2
- Velissariou E., Karathanos A. (2010), "Wine Tourism. A Framework for effective management in Greece" 3rd International Conference on "Sustainable Tourism: Issues, Debates & Challenges", Crete and Santorini, Greece 22-25th April 2010.
- <http://www.gnto.gov.gr>
- www.wto.org
- Velissariou, E. (1991), *Die wirtschaftliche Effekte des Tourismus dargestellt am Beispiel Kretas*, Peter Lang Verlag.
- Europäische Organisation für Strategische Planung (2008): <http://www.eosp.eu/grdia081.php>
- www.statistics.gr
- <http://www.imathia.gr/profile/dioik/employment.htm>
- <http://www.imathia.gr/profile/fin/tourism.htm>
- Velissariou Efstathios, WINE TOURISM. PLANNING AND DEVELOPMENT OF A WINE ROUTE NETWORK IN THE REGION OF THESSALY IN GREECE, in; *TOURISMOS: AN INTERNATIONAL MULTIDISCIPLINARY JOURNAL OF TOURISM* Volume 4, Number 4, Spring 2009, pp. 311-330
- Anaptixiaki Imathias A.E. info@anhma.gr
- imathia@vernet.gr
- <http://www.imathia.gr/visit/index.htm>
- <http://www.whc.unesco.org/en/statesparties/gr>
- <http://naoussa.gr>
- <http://www.e-naoussa.gr/article.php?naoussa=646>
- Keller G., (2009). *Managerial Statistics, Eighth Edition*, South-Western, Cengage Learning
- Amiradis Christos, Kommunikationspolitische Maßnahmen in griechischen Restaurants, *Zeitschrift für die Regionale Wissenschaft*, Vol. III (1), 2012, S. 75- 94

